

# Le Quotidien

Leader de l'information régionale

«LE BONHEUR DE PIERRE», ON TOURNE

## LA CLÉ DU SUCCÈS

/2 et 3



Photo Jeannot Lévesque

INFILTRATION D'EAU AU CENTRE MARIO-TREMBLAY

## Le tournoi midget en danger

/4 et 5



Photo Steeve Tremblay

DÉCISION D'AFFAIRES

## Tanguay s'installe à Roberval

/16

Le redoux paralyse les activités de plein air

/8 et 9

chlorophylle h. tech.

## Louis Garneau souhaite vendre

Le siège social pourrait quitter Chicoutimi

/7

Le dimanche au Colza  
Fondue de filet mignon à volonté (vigneronne ou bacchus)  
26<sup>95</sup>\$ pour 2 pers.

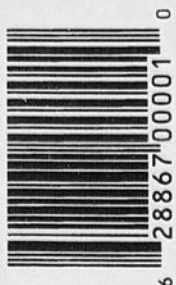
Réservez tôt pour la St-Valentin

Venez fêter avec nous!  
RESTAURANT BAR  
**LE COLZA**  
Réservation: 542-2822  
2420, St-Dominique, JONQUIÈRE 0072.1084

Habillez vos fenêtres directement de votre MANUFACTURIER RÉGIONAL

**VÉNITIENNES '83 inc.**

Tél.: 543-0524 0072.1893  
Sans frais: 1-800-565-0524  
Visitez notre site: www.venitiennes83.com



www.uqac.ca/sports  
545-5050

Passez de la parole aux actes !

Inscriptions dès maintenant pour hiver 2008 de 9 h à 18 h 30

Natillus • Aérobie • Activités jeunesse • Badminton

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC

UQAC  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC  
À CHICOUTIMI

00722409

Pierre Richard rêvait de grands espaces

# Enfin j'y suis !

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Jeune, Pierre Richard lisait les aventures de Maria Chapdelaine et il rêvait de grands espaces. C'est donc dire

qu'il se retrouve au Saguenay avec un plaisir non feint, doublé de la joie de renouer avec la comédie.

« Ces pays ont porté mon enfance. Enfin j'y suis ! Ça fait des années que j'attendais ce moment », a souligné le comédien français.

Il a aussi raconté avec humour la réaction de ses amis lorsqu'il leur annonçait qu'il allait tourner à Chicoutimi. De un, il devait répéter le nom au moins trois fois, avant de le situer dans le Québec. Puis, il devait les rassurer en leur disant que moins 30 degrés Celsius, ce n'est pas si froid et qu'on s'y habitue.

« Ils me disaient que je m'en allais dans l'enfer blanc. Oui ce sera blanc, mais pas l'enfer. Je compte bien prendre le temps de vous connaître et de m'imprégner de la culture du Saguenay. Je me fais petit à petit à cet accent que j'adore et qui est drôle, un peu comme le méridional chez nous, qui vient du soleil », a confié Pierre Richard.

En lisant le scénario du « Bonheur de Pierre », l'acteur a cru retrouver le ton de ses premières comédies, celles qui ont connu des succès mondiaux et qu'il a ensuite abandonnées car il éprouvait moins de plaisir à les tourner. Il est heureux de revenir à ses amours dans le petit village de Sainte-Rose-du-Nord qu'il découvrira ce matin à la première heure.

Arrivée plus tard dans le projet, l'actrice française Sylvie Testud montre le même enthousiasme devant cette aventure qui lui permet d'interpréter la fille de Pierre Richard.

## Chance

Quant à Rémy Girard, originaire de Jonquières, il voit comme une chance le fait de pouvoir revenir tourner dans sa région natale.

« Ça me fait plaisir d'être ici pour une longue période, et aussi de participer à une aussi belle comédie. Quand les acteurs vont venir au fil des semaines, il va y avoir une belle effervescence », prédit celui qui se glisse dans la peau d'un méchant maire pour l'occasion. □

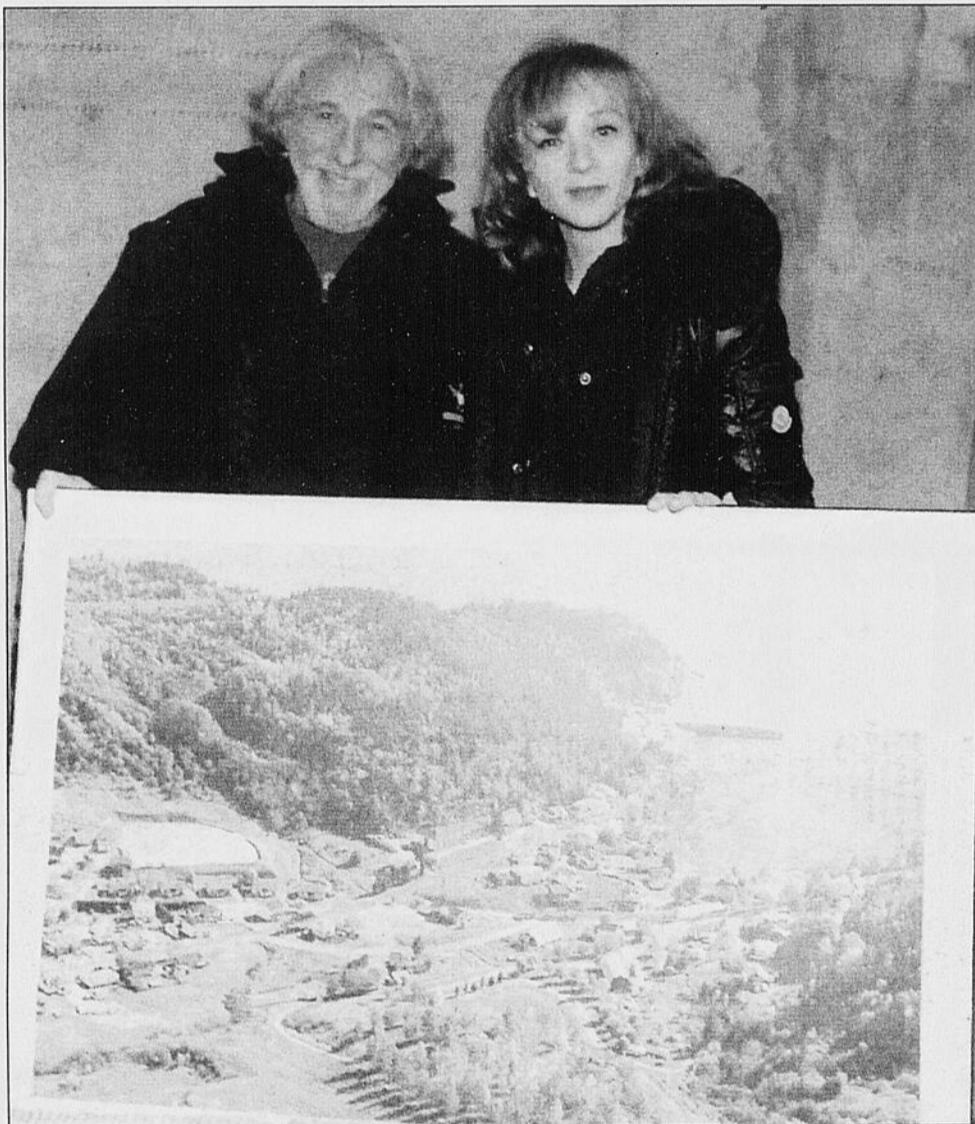
Ces pays ont porté mon enfance. Enfin j'y suis ! Ça fait des années que j'attendais ce moment.»

— Pierre Richard

Ils me disaient que je m'en allais dans l'enfer blanc. Oui ce sera blanc, mais pas l'enfer.

Je compte bien prendre le temps de vous connaître et de m'imprégner de la culture du Saguenay.»

— Pierre Richard



FAMILLE - Pierre Richard et Sylvie Testud incarnent le père et la fille dans « Le Bonheur de Pierre ». Ils découvriront la région à la première heure ce matin.



« Ça me fait plaisir d'être ici pour une longue période, et aussi de participer à une aussi belle comédie.»

— Rémy Girard



Photos Jeannot Lévesque



Le producteur Claude Bonin



Le scénariste Guy Bonnier

«Le Bonheur de Pierre»

# Et que la caméra tourne!



Isabelle  
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI-Çayest. Après des mois de tractations, de démarches, de préparatifs, la grande visite est arrivée au Saguenay pour le tournage de la production «Le Bonheur de Pierre», avec Pierre Richard et Sylvie Testud en tête.

Une petite fête réunissant les artisans de cette coproduction du Québec et de la France a été organisée hier soir pour souligner l'arrivée de tout ce beau monde. Le tournage de 34 jours, d'un budget de 7,5 millions \$, se déroulera au hangar du Vieux-Port pour des scènes intérieures d'un appartement parisien, de même qu'à Sainte-Rose-du-Nord pour la beauté de ses paysages. L'ambiance était empreinte de fébrilité, de nervosité et d'excitation, autant du côté des hôtes que des visiteurs qui débutent le tournage dès ce matin. Si tout se déroule comme prévu, le film devrait prendre l'affiche en novembre 2008.

Pour témoigner de sa joie, le maire de Sainte-Rose-du-Nord, Laurent Thibeault, n'a pas hésité à remettre au scénariste Guy Bonnier le trousseau de clés de son village, incluant celle de son bureau et celle, rouillée, de la prison. Il a cependant précisé qu'il avait conservé celle de la trésorerie, sachant pertinemment que le tournage d'un film coûte cher!

Son homologue de Saguenay et président de Promotion Saguenay, Jean Tremblay, a été un peu plus sobre en se disant honoré de recevoir dans sa région une production aussi prestigieuse. Il a aussi souligné que Promotion Saguenay n'avait pas hésité à

investir 50 000 \$ lorsqu'on lui en a fait la demande. Il a aussi confié qu'après coup, il trouvait la somme demandée plus que raisonnable...

## Production

Pour leur part, autant le scénariste Guy Bonnier, le réalisateur Robert Ménard que le producteur Claude Bonin ont souligné l'accueil des intervenants régionaux, qui ont réussi à les attirer au Saguenay malgré la distance. Il faut savoir que le tournage s'échelonne sur 60 jours et attirera plus de 80 personnes, ce qui se traduira par des retombées importantes, bien que difficiles à calculer. Chose certaine, ce film fera profiter le Saguenay d'une belle visibilité.

«La région est très cinématographique, ça nous inspire énormément. De plus, je tenais à intégrer des acteurs originaires d'ici, car dans le film nous allons conserver l'accent de la région, qui est d'une authenticité et d'une musicalité extraordinaires. Tout est là pour faire un bon film», a indiqué Robert Ménard.

«Le Bonheur de Pierre» raconte l'histoire de Pierre Martin (Pierre Richard), un physicien quantique français, qui reçoit en héritage les biens d'une tante éta-



DÉCORS - Les scènes intérieures seront tournées dans le hangar du Vieux-Port, qui devient pour l'occasion un appartement parisien.

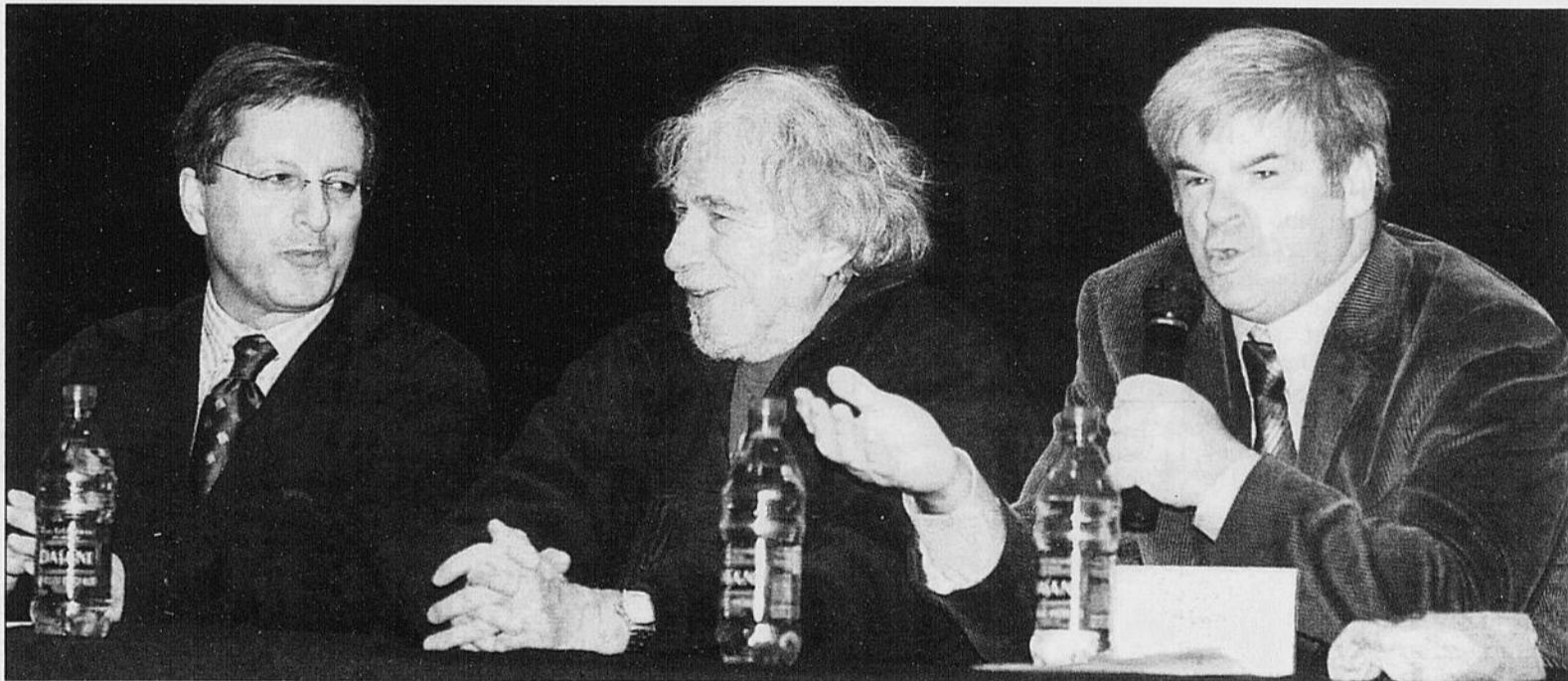
(Photo Jeannot Lévesque)

blie au Canada. Elle lui cède une auberge à Sainte-Simone-du-Nord, petit village situé aux confins de la forêt boréale dans une région appelée le Saguenay. Pierre Martin décide de vivre l'aventure avec sa fille Catherine

(Sylvie Testud), sans se douter de tout ce qui l'attend dans ce mignon petit village. La distribution met aussi en vedette Louise Portal, Rémy Girard, Gaston Lepage, Patrick Drolet, Jean-Nicolas Verreault, Diane Lavallée, Syl-

vie Lemay et Vincent Bilodeau.

Le scénariste Guy Bonnier a avoué qu'il ne se doutait pas, lorsqu'il a inventé cette histoire, qu'elle serait aussi d'actualité avec tout le dossier des accommodements raisonnables! □



ACCUEIL - Les maires de Saguenay et de Sainte-Rose-du-Nord, Jean Tremblay et Laurent Thibeault, ont discuté avec la vedette principale du film, l'acteur français Pierre Richard.

(Photo Jeannot Lévesque)

## À la une

Le maire de Sainte-Rose-du-Nord, Laurent Thibeault, n'a pas hésité à remettre le trousseau de clés de son village, incluant celle de son bureau et celle, rouillée, de la prison, sous l'oeil amusé de Pierre Richard.

LA CAISSE DE LA RIVE-NORD DU SAGUENAY ENCOURAGE SES MEMBRES ÉTUDIANTS

**45 000\$**

en bourses d'études



**Desjardins** 549-4273

Caisse de la Rive-Nord  
du Saguenay

Des rêves j'en ai!

**PRÊT?**  
pour ma bourse

Julie Villeneuve, gagnante 2007

Date limite: 31 mars 2008

00721249

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Pluie ou bruine passagère  
Max: 3 • Min: 2

MERCREDI

Pluie  
Max: 6 • Min: 3

JEUDI

Neige passagère  
Max: -4 • Min: -5

LEVER

7 h 34

COUCHER

16 h 05

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute à 02h59 (3m7)  
Basse à 09h30 (0m9)  
Haute à 14h59 (4m8)  
Basse à 22h36 (0m6)

LA BAIE

Haute à 02h50 (4m2)  
Basse à 08h35 (1m0)  
Haute à 14h55 (5m3)  
Basse à 21h27 (0m6)

INSOLITE

Le doigt du coiffeur

PARIS — Le ministère français de la Justice a reçu vendredi un courrier comportant un doigt humain et adressé à la garde des Sceaux, Rachida Dati, a indiqué lundi le porte-parole de la chancellerie, Guillaume Didier, confirmant une information diffusée sur le site Internet de Ouest-France.

«La ministre a demandé à ses services de faire un point sur la situation de cette personne, pour voir ce qui l'avait poussée à faire un tel geste», a-t-il expliqué, précisant que ce n'était pas Rachida Dati mais les services de courrier du ministère qui avaient ouvert l'enveloppe, dans laquelle se trouvait également une lettre explicative.

Selon le quotidien régional, l'homme à l'origine de ce courrier est un Malouin de 57 ans. «En proie à des difficultés juridiques, (il) s'est coupé un doigt et l'a envoyé par courrier à Rachida Dati».

Ancien coiffeur, il serait «dans une impasse depuis plusieurs années». «En 2002, son affaire avait été mise en liquidation judiciaire, alors qu'il possédait deux salons de coiffure. Il avait déjà fait une grève de la faim.»

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts .....	2-3
Bandes dessinées .....	20
Bourse .....	21
Détente .....	20
Décès .....	24-25
Économie .....	21
Horoscope .....	19
Petites annonces .....	22-23
Sports .....	26 à 31
Télévision .....	19

Désuétude du Centre Mario-Tremblay

# Tournoi compromis



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - La 36e édition du Tournoi provincial de hockey midget d'Alma risque d'être compromise en raison de la désuétude du Centre Mario-Tremblay.

Hier après-midi, quelque 48 heures avant le début des compétitions, les organisateurs de l'événement se demandaient encore par quel moyen ils pourront contrer l'actuel redoux.

La fonte de la neige a en effet exposé l'état lamentable de la toiture du complexe sportif qui laisse filtrer l'eau à de multiples endroits.

Une visite sur place a permis de constater que les fuites ont provoqué la formation de plusieurs dizaines de monticules d'une hauteur atteignant jusqu'à 3 pouces, éparpillés ici et là sur la grande glace.

Quelques dangereuses imperfections étaient également visibles, notamment devant l'un des bancs de joueurs.

«Je m'inquiète pour la sécurité des jeunes joueurs. Il ne

reste qu'à espérer le retour du froid. En attendant, nous serons extrêmement vigilants. Nous ne pouvons pas risquer qu'un jeune se blesse. Nous avons une responsabilité», a confié le président du comité organisateur du Tournoi midget d'Alma, Yannick Tremblay.

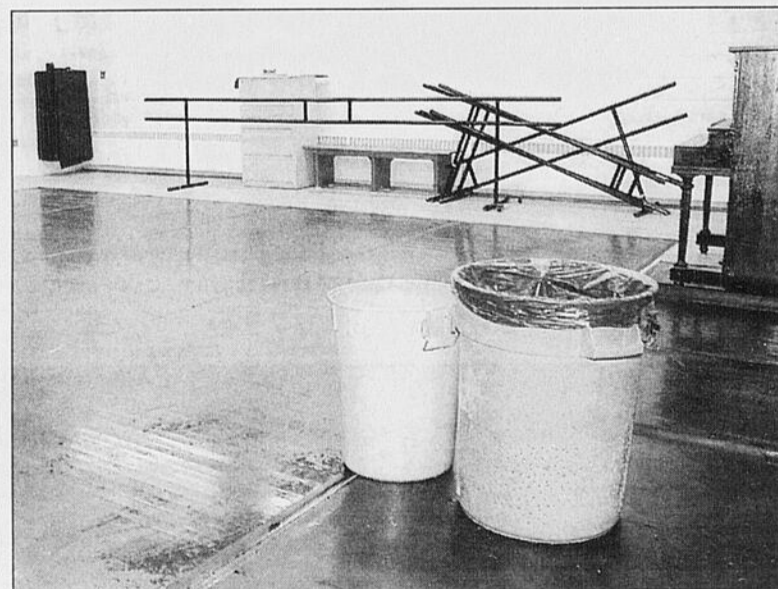
Parmi ceux-ci, le président de la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) de Lac-Saint-Jean-Est, Stéphane Lefebvre, a accepté de livrer ses commentaires.

«Jusqu'ici, nous avons été chanceux puisqu'il faisait toujours moins 30 degrés Celsius

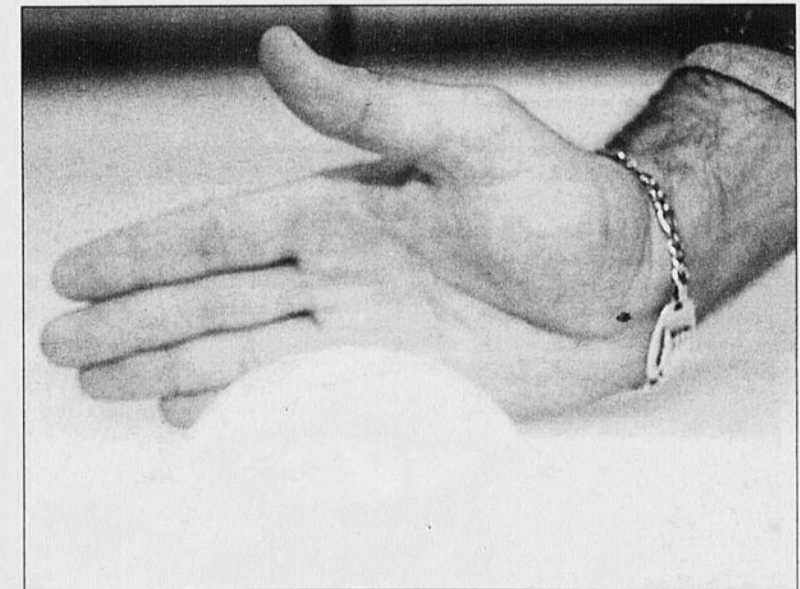
lors du tournoi. Cette année, on est un peu moins chanceux. La situation actuelle démontre toutefois l'importance de commander une étude portant sur la construction d'un nouvel amphithéâtre», a-t-il insisté.

Rappelons que la CCI de Lac-Saint-Jean-Est, en collaboration avec le député Alexandre Cloutier et Ville d'Alma, a récemment lancé un appel d'offres afin de déterminer si la construction d'une telle infrastructure serait bénéfique pour le milieu almatois. □

Photos Steve Tremblay



EAU - Poubelles et seaux recueillent l'eau que laisse filtrer le toit du Centre Mario-Tremblay.



GLACE - Les fuites d'eau ont formé plusieurs dizaines de monticules sur la patinoire.

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664  
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30  
SAGUENAY - ALMA: 545-4664  
ST-FÉLICIEN: 679-3832  
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800  
ALMA 668-0920  
ST-FÉLICIEN 679-3832  
TÉLÉCOPIEUR 690-8805



Les employés municipaux suivront la situation

# Scullion : «Les gens capotent pour rien»

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Le maire Gerald Scullion s'est rendu en personne, hier, au Centre Mario-Tremblay afin de prendre connaissance des dégâts. Joint un peu plus tard, il a pro-

mis qu'aucune annulation ne viendra perturber le bon déroulement du 36e Tournoi provincial de hockey midget d'Alma.

«Les gens capotent pour rien, a-t-il lancé en entrevue. Comme à toutes les fois où il y a un redoux, le toit coule. Des fois, ça

fait des monticules, d'autres fois ça creuse la glace jusqu'au béton. Nos employés municipaux assureront un suivi serré de l'état de la glace, et le tournoi aura lieu tel que prévu.»

D'un même souffle, le maire Scullion ajoute que cet incident n'influencera d'aucune façon

l'évolution d'un éventuel projet de réfection du complexe.

«Je n'irai quand même pas refaire la toiture cette nuit. Il n'est pas question d'accélérer les travaux. Nous suivrons notre plan de match» en ce qui a trait à un éventuel projet de réfection du CMT, a-t-il déclaré.

Ville d'Alma entend en effet obtenir l'appui financier de Québec et d'Ottawa avant de procéder à une rénovation complète du CMT.

Bien qu'elle fasse partie des éléments à l'étude, la construction d'un nouvel amphithéâtre pouvant accueillir entre 3000 et 5000 spectateurs demeure improbable en raison d'une opposition presque unanime des membres du conseil de ville.

### Problème flagrant

Conseiller municipal à Ville d'Alma, Jocelyn Fradette était présent hier lorsque les repré-

sentants du Quotidien se sont rendus au CMT. Il s'apprêtait alors à revêtir son équipement de hockey, lui qui fait partie d'une ligue amateur.

Contrairement au maire Gerald Scullion, le conseiller Fradette avoue se sentir embarrassé alors que 36 équipes de partout au Québec défilent au CMT à partir de mercredi soir.

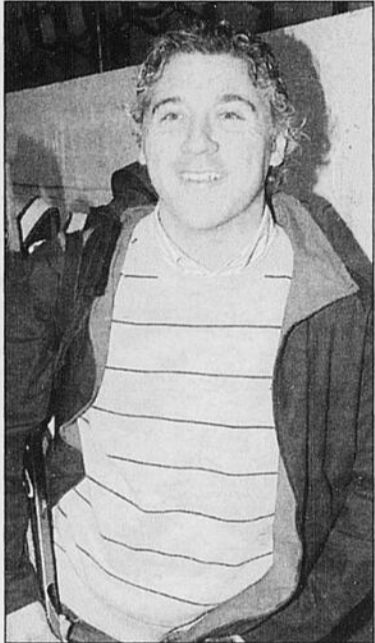
«Il y a un problème, et il est flagrant en ce moment. Personne ne peut rester indifférent face à cela; c'est clair qu'il faut agir. C'est très dommage pour les bénévoles du comité organisateur, qui travaillent là-dessus depuis des mois. C'est aussi mauvais pour notre image. Alma ne peut se permettre de perdre cet événement, qui nous met sur la "map" depuis tellement longtemps», a-t-il exprimé. □

Photos Steeve Tremblay



«Je n'irai quand même pas refaire la toiture cette nuit. Il n'est pas question d'accélérer les travaux. Nous suivrons notre plan de match.»

- Gerald Scullion



«Il y a un problème, et il est flagrant en ce moment. Personne ne peut rester indifférent face à cela; c'est clair qu'il faut agir.»

- Jocelyn Fradette



«Jusqu'ici, nous avons été chanceux puisqu'il faisait toujours moins 30 degrés lors du tournoi. Cette année, on est un peu moins chanceux.»

- Stéphane Lefebvre

## LASIK MD VISION

## CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

# 490\$

/oeil\*

Informez-vous sur notre politique du plus bas prix garanti.

### CONSULTATION SANS FRAIS

## 418.266.6661



**Dr Pierre Demers, MD, FRCSC**  
30,000 interventions



**Dr Avi Wallerstein, MD, FRCSC**  
40,000 interventions



**Dr Mark Cohen, MD, FRCSC**  
40,000 interventions

**Québec**  
Place de la Cité - Tour de la Cité  
2600, boul. Laurier, bureau 980

**www.lasikmd.com**

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

\* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

## Choisis imagine crée ta carrière



ECOLE DE FORMATION  
M.K.O.  
DEPUIS 1984

Avec une formation professionnelle en **Massothérapie**, toutes les possibilités sont à ta mesure.

**Larges possibilités de travail :**

- travailleur autonome;
- clinique privée;
- foyer pour personnes âgées;
- pour personnes handicapées;
- milieu sportif;
- milieu hospitalier;
- et beaucoup plus !

Horaires de formation flexibles - temps plein, demi temps plein ou temps partiel.

Inscription maintenant !

**Soirée d'information**

SAGUENAY

**MARDI 15 JANVIER, 19 h**  
3750, boul. du Royaume Jonquière  
(Place du Marquis)  
**418 695.9559**

Formation professionnelle en **Kinésithérapie - Orthothérapie**

**Cours d'initiation au massage - seulement 150 \$**

**800 888.3811**    **www.massomko.com**

## Environnement

# Le bois, un choix incontestable

LOUIS TREMBLAY  
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La captation du carbone et la valeur de remplacement du bois dans la construction sont deux particularités de ce matériau qui en font un choix environnemental incontestable à la condition de bien l'utiliser dans les structures de génie civil et la construction des immeubles.

L'ingénieure Caroline Frenette, détentrice d'une maîtrise en construction de structure de bois de l'Université de la Colombie-Britannique et en ce moment étudiante au doctorat en science du bois à l'Université Laval juge intéressante l'idée du maire Gilles Potvin de construire un pont de bois qui deviendrait une sorte de symbole du retour à ce matériau dans la construction des grands ouvrages.

L'étudiante au doctorat n'a surtout pas besoin de se faire convaincre. Elle a passé huit ans en France pour le compte du bureau de génie-conseil Arborescence situé dans un village de Haute-Savoie. Avec des collègues, elle a conçu des ouvrages majeurs particulièrement beaux

visuellement et tout aussi solides que les structures d'acier ou de béton.

«L'exemple intéressant est celui du pont situé à Crest dans la vallée du Rhône. L'ouvrage est devenu un attrait touristique qui a rapidement fait le tour de la France. Chacun de ces projets (pont, viaduc, passerelle, pont couvert), est une première puisque la France et d'autres pays d'Europe avaient aussi mis de côté le bois, mais on réapprend à travailler avec ce matériau», explique l'étudiante au doctorat.

Lors de son stage en France, Caroline Frenette a travaillé sur plusieurs types d'ouvrages. Elle a même assisté à la conception et la construction d'un pont d'étagement sur une autoroute qui est constitué d'un tablier de béton et d'une structure portante de poutrelles de bois lamellées.

«Avec le bois, c'est la même chose qu'avec l'acier ou le béton. Il y a la structure principale qui doit avoir une longue durée de vie et une structure de protection qu'il faut changer à tous les 15 ou 20 ans comme les recouvrements d'asphalte sur les tabliers

de pont. Il est possible aujourd'hui de faire des tabliers imperméables qui protègent la structure de bois sur laquelle le pont est érigé. On peut aussi faire des ponts avec des toits comme celui des Faillette qui est utilisé par de gros camions», précise l'ingénieure.

Quant au pont «Carbonneau, dont la longueur est de 1200 pieds, Caroline Frenette affirme ne jamais avoir vu de pont de bois de cette longueur. Elle a cependant surveillé l'évolution d'un projet de construction d'un pont de 900 pieds pour traverser un canyon dans les Alpes françaises. Le pont n'a finalement pas été érigé en raison d'un problème avec le promoteur.

«S'il est possible d'installer des piliers dans la rivière pour appuyer les poutrelles, il n'y a pas de problème à réaliser un tel projet. Il suffit de réaliser les évalua-

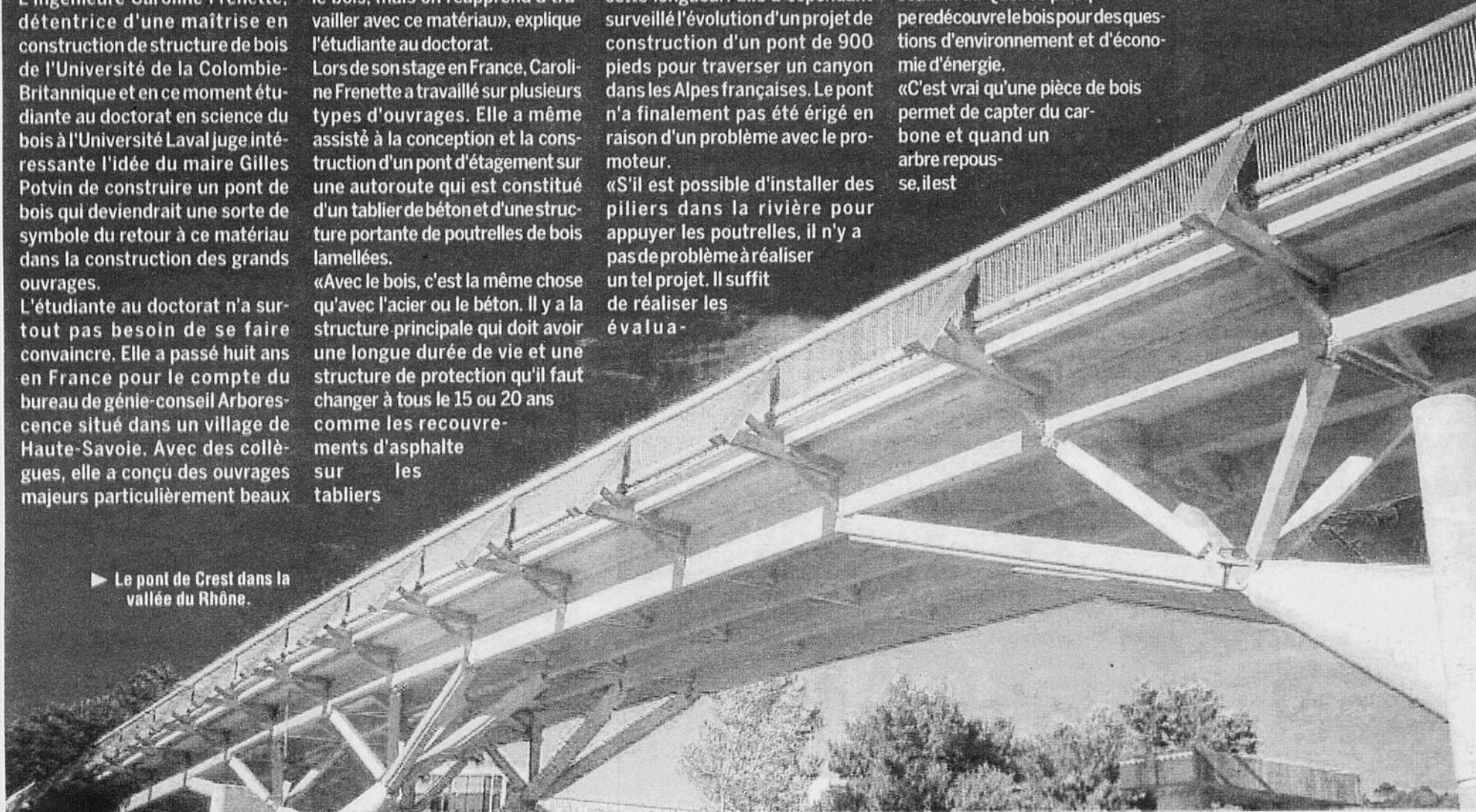
tions et les calculs pour les capacités de support. Les gens de Chantiers Chibougamau sont en mesure de le faire.»

## Environnement

La crise forestière a d'une certaine façon fait prendre conscience de l'importance d'utiliser le bois pour permettre de développer de nouveaux marchés. Caroline Frenette est heureuse de constater cet éveil soudain au Québec puisque l'Europe redécouvre le bois pour des questions d'environnement et d'économie d'énergie.

«C'est vrai qu'une pièce de bois permet de capter du carbone et quand un arbre repousse, il est

un autre puits de carbone. Mais le bois est aussi un matériau de remplacement. Ça prend plus d'énergie pour fabriquer de l'acier ou du béton que du bois. C'est une façon de voir les choses. Quand j'ai quitté la France en 2004, c'était correct pour l'environnement de construire en bois et quand je suis arrivé au Québec, c'était devenu négatif d'utiliser une ressource renouvelable. Un arbre, ça repousse», a conclu Caroline Frenette. □



► Le pont de Crest dans la vallée du Rhône.

## Nouvelles technologies de construction

# L'UQAC offre une formation pointue

LOUIS TREMBLAY  
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) mettra à la disposition des ingénieurs et architectes un programme de formation continue pendant lequel ils pourront se familiariser avec les nouvelles technologies de construction avec des structures de bois.

Cette décision découle d'un forum tenu en 2006 regroupant différents intervenants, dont ceux de la prestigieuse École nationale supérieure des technologies et industries du bois de France (ENSTIB). L'objectif de cet exercice était de faire le point sur la popularité du bois comme matériau de construction.

«Les représentants de l'ENSTIB sont venus au Québec pour apprendre en croyant que nous avions une grande expertise avec la construction en bois. Nous avons alors constaté que la France et c'est le cas pour d'autres pays d'Europe, ont maintenu la culture de la construction avec des structures de bois», précise le coordonnateur de la formation continue à l'UQAC, Damien Ferland.

L'université entend s'associer dès maintenant avec les différents organismes en charge de la coordination des normes qui gouvernent l'industrie de la construction au Québec et au Canada. C'est ainsi que le programme de formation continue mise sur pied à l'UQAC et qui accueillera une

première cohorte de professionnels a été monté en collaboration avec l'Ordre des architectes du Québec et l'Ordre des ingénieurs.

Damien Ferland explique que les architectes et les ingénieurs sont ceux qui peuvent avoir une grande influence dans le choix des matériaux utilisés pour ériger les structures des immeubles publics ou privés.

## Formation régulière

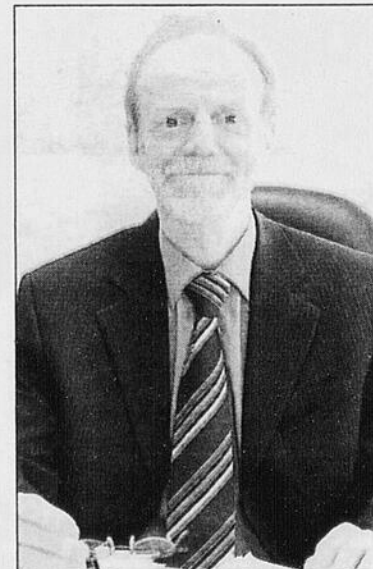
L'UQAC intégrera également les principes de la construction en bois dans le cadre de la formation en génie unifié.

Selon le porte-parole Jean Wauthier, les étudiants qui choisissent l'option génie civil auront la possibilité de suivre une formation sur la construction en bois. □



Caroline Frenette

(Photo courtoisie)



Damien Ferland

(Photo Jeannot Lévesque)

Le siège social restera-t-il à Chicoutimi ?

# Louis Garneau veut vendre Chlorophylle

STÉPHANE CHAMPAGNE

Collaboration spéciale

Le fabricant québécois de vêtements de plein air Chlorophylle est sur le point de changer de mains. La PME de Chicoutimi, acquise en 2003 par Louis Garneau Sports, est actuellement à vendre.

Louis Garneau, par l'entremise de sa responsable des communications, a refusé de confirmer la nouvelle. Mais le directeur général et cofondateur de Chlorophylle, Laval Tremblay, s'est fait un peu moins discret. «C'est vrai que l'entreprise est à vendre, mais je ne peux faire aucun commentaire pour le moment», a dit hier M. Tremblay.

Impossible de savoir si un acheteur potentiel s'est manifesté jusqu'ici. Si tel est le cas, qui mettra la main sur ce joyau

québécois une entreprise du Québec ou de l'étranger?

En juin 2003, lorsque Louis Garneau Sports s'est porté acquéreur de Chlorophylle (pour un montant qui demeure à ce jour confidentiel), l'entreprise avait mentionné par voie de communiqué qu'elle voulait «amener Chlorophylle encore plus loin en lui apportant l'expertise et la force de notre réseau qui compte plus de 4000 clients en Amérique».

Il n'a pas été possible de savoir ce qui motive Louis Garneau à vouloir se départir de Chlorophylle. La croissance manque-t-elle à l'appel? Ou est-ce tout simplement parce que Louis Garneau Sports, et ses quelque 425 employés, veut dorénavant se concentrer sur ce qu'elle connaît le mieux, c'est-à-dire la conception, la fabrication et la distribution spécialisée de vêtements et

d'accessoires haut de gamme pour le cyclisme, le ski et la natation (maillots de bain)?

Fondée en 1980 par Gilles Couët et Laval Tremblay, Chlorophylle est reconnue mondialement dans le domaine du vêtement plein air haut de gamme. Elle a commandité de nombreuses expéditions au fil des ans. La dernière en lice la mission Antarctique menée par le biologiste Jean Lemire.

La PME écoule 80% de sa production dans plus de 250 points de vente au Québec. Elle est aussi présente dans l'Ouest canadien, de même qu'en Europe et en Asie (Japon et Chine). Le siège social de Chlorophylle est à Chicoutimi où la PME emploie environ 60 personnes. Près de 85% des produits de l'entreprise sont assemblés en Asie.

(La Presse)



MARQUE - Fondée en 1980 par Gilles Couët et Laval Tremblay, Chlorophylle est reconnue mondialement dans le domaine du vêtement plein air haut de gamme. Elle a commandité de nombreuses expéditions au fil des ans.

(Photo La Presse)

Tireur de la rue Le Gréco

## Chapelet d'accusations contre Castonguay

CHICOUTIMI (RB) - Claude Castonguay, l'homme de 53 ans qui a tiré des coups de feu sur une maison dans la rue Le Gréco de Jonquière, a comparu devant le tribunal, hier matin, pour faire face à cinq chefs d'accusation.

Celui qui a tenu les policiers de Saguenay en haleine pendant six heures dans la nuit de samedi a été accusé d'utilisation négligente d'une arme à feu; d'utilisation à des fins dangereuses d'une arme à feu; d'utilisation d'un arme prohibée car le fusil de calibre .410 était tronçonné; de méfait public causant des dommages de 1000 \$ à une résidence et d'utilisation d'une arme lors de la perpétration d'un crime.

Aucune personne n'a été blessée alors que l'accusé a tiré 35 coups de fusil, dont plusieurs à l'extérieur de son logement en direction de la maison voisine. Il s'est barricadé dans son logement à 4 h du matin pour finalement se rendre à la police, sans résistance, vers 10 h.

Claude Castonguay avait des antécédents judiciaires qui remontent à une douzaine d'années mais n'avait pas eu de démêlé avec la justice depuis ce temps.

Le procureur de la Couronne, Me Laurent Bouchard s'est opposé à la remise en liberté du tireur qui subira son enquête sur cautionnement demain. □

## Réel Plan<sup>MC</sup> d'avenir.

Golf. Golf. Encore golf.



Pierre-Olivier Tremblay, CA\*\*  
Jean-François Girard, Pl. Fin.\*\*  
Pascal Côté\*  
Nancy Morin, CA\*  
Jean-François Perron, Pl. Fin.\*\*  
Denis Laferrière\*\*

Vos modes d'épargne, les choix que vous faites relativement à votre régime de retraite et à vos placements enregistrés et non enregistrés et les mesures que vous prenez pour protéger votre actif jouent tous un rôle essentiel dans la production du revenu de retraite que vous espérez. Un conseiller du Groupe Investors peut vous aider à comprendre toutes les sources de revenu de retraite et à vous bâtir un régime en fonction de vos rêves de retraite, de façon à vous éviter les surprises.

**IG** Groupe  
Investors<sup>MC</sup>

Services Financiers Groupe Investors Inc.  
Cabinet de services financiers

CHICOUTIMI  
696-1331  
101-901 Boul. Talbot

\* Marques de commerce de société financière IGM inc., utilisées sous licence par ses filiales. Groupe Investors inc. 2006

\* Représentant en Épargne Collective  
\*\* et Conseiller en Assurances et Rentes Collectives

**DR NICOL LAPOINTE**  
CHIRURGIEN DENTISTE

**À ALMA** sur rendez-vous

418 • 662 • 6559

Bienvenue à nos clients du Saguenay

65, St-Joseph Sud, Plaza 3, bureau 106

00718700

**GAGNEZ LE VOYAGE DE VOTRE VIE AVEC Super Sagamie**

Oui! Si ça vous tente de **GAGNER LE TOUR DU MONDE** vous pourriez voir **20 000 \$\*** de bons «voyage» vous tomber du ciel, tout simplement à l'achat d'un produit Molson et Labatt

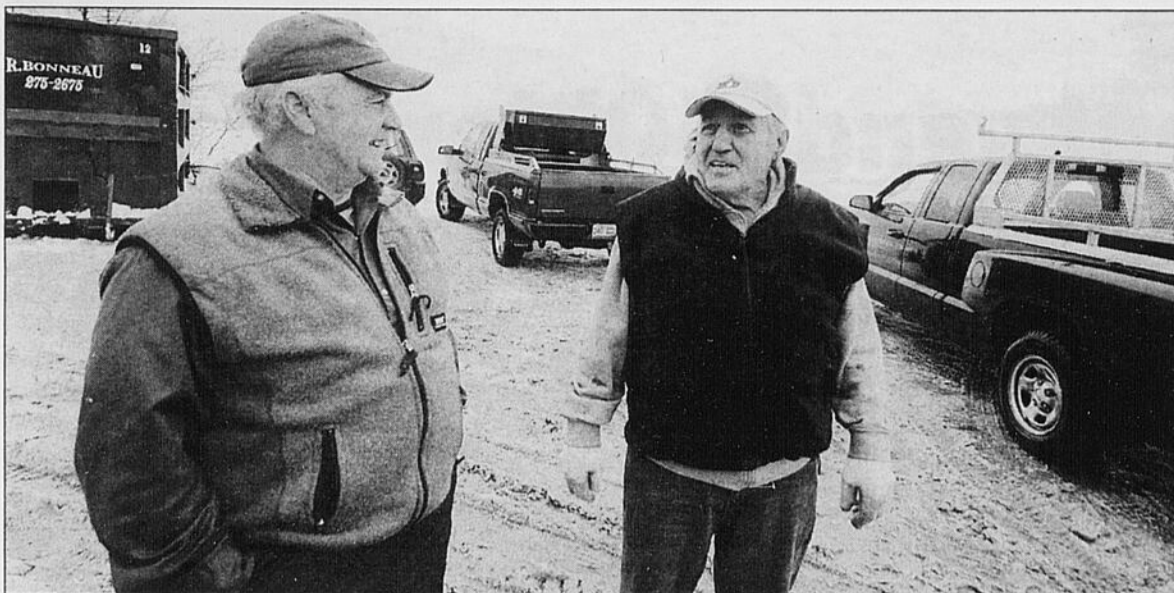
\* Détails en magasin.

Pour tout savoir, écoutez tous les jours **KYK 95.7 fm** Des HITS que des HITS

Une collaboration de votre agence  
Carlson Wagonlit Voyages Voyage Paradis Saguenay

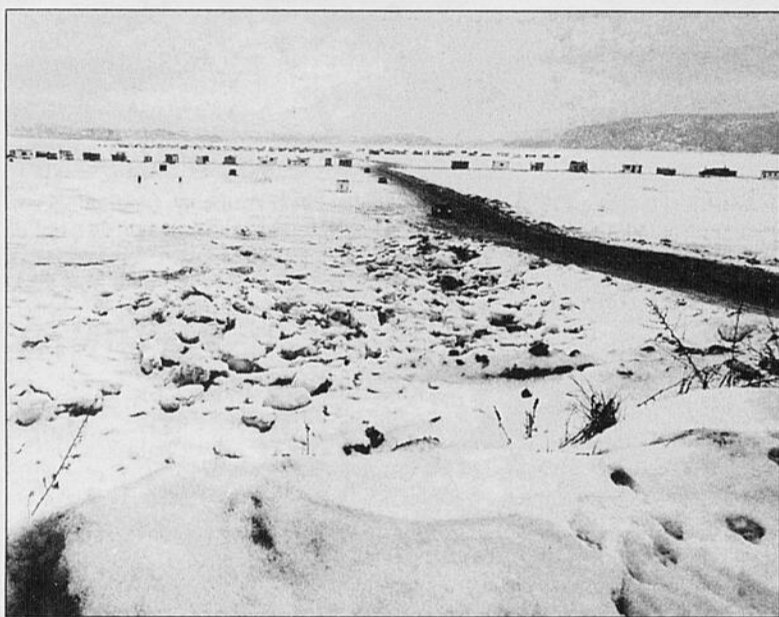
Votre SUPER SAGAMIE le plus près, ça vaut vraiment le voyage!!!

00722077



**QUALITÉ** - Marc Bernier et Gérald Fortin ont respecté l'ordre d'évacuation sur les glaces de La Baie. Le capelan est abondant cette année et les pêcheurs ont choisi de retourner à pied sur les glaces.

(Photo Jeannot Lévesque)



**TEMPS DOUX** - Le redoux a amené les autorités de Saguenay à fermer à la circulation automobile les sites baiverains de pêche blanche.

(Photo Jeannot Lévesque)

Pêche blanche à La Baie

# Camions et autos quittent les glaces

**LOUIS TREMBLAY**  
ltremblay@lequotidien.com

LA BAIÉ - Les pêcheurs n'ont pas protesté quand ils ont été informés que Saguenay décidait de fermer les sites à la circulation automobile. En quelques minutes, les trois secteurs de La Baie ont été évacués.

«C'est une question de sécurité. Il est préférable d'agir de la sorte puisque la circulation risque de dégrader la surface des rues. On ne sait jamais», a déclaré Christian Lavoie, vice-président du secteur de pêche blanche de Grande-Baie.

Cette année, les pêcheurs ont réussi à embarquer les cabanes plus tôt que l'an dernier. Le mot d'ordre d'évacuation a surtout dérangé les pêcheurs de capelan puisque la pêche au poisson de fond n'ouvrira que le 14 janvier. «Sauf de rares exceptions, les pêcheurs collaborent très bien au mot d'ordre», insiste le vice-président.

Les pêcheurs Marc Bernier et Gérald Fortin d'Alma étaient confortablement installés quand ils ont été informés qu'ils devaient sortir leur camion du site : «Ça ne sert à rien de s'obstiner. On a le temps. On va retourner à notre cabane», a affirmé Gérald Fortin.

Les deux pêcheurs ont confirmé que la pêche était effectivement très bonne cette année dans ce secteur : «Le temps qu'on prend pour parler, on le perd pour pêcher puisque ça mord», a insisté Marc Bernier en demandant à son ami de couper court à la conversation avec les journalistes afin de retourner à la cabane le plus rapidement possible.

Lors du passage du Quotidien sur les lieux, il ne restait pratiquement plus de véhicules motorisés sur le site. □

# La Sécurité civile surveille les rivières

CHICOUTIMI (LT) - Lapériode de redoux que traverse la région ne sera pas assez longue pour faire monter les rivières et autres plans d'eau dont le débordement entraînerait des dommages aux infrastructures ou aux propriétés privées.

Malgré une situation relativement stable, la direction régionale de la Sécurité civile surveille le comportement des principales rivières problématiques en période de crue. L'épaisse couche de neige et le refroidissement de la température pendant la nuit limitent l'impact.

«La neige absorbe une bonne partie des précipitations avant qu'elles n'atteignent les rivières et les lacs. Le couvert ne bouge pas. Pendant la nuit, le refroidissement empêche la fonte et retarde tout le processus. Les prévisions météorologiques font état de 20 millimètres de pluie pendant les deux prochains jours, ce qui est relativement peu», indique le porte-parole de la direction régionale, Réal Delisle.

La situation actuelle est toutefois le bon moment pour les

citoyens de vérifier si leur trousse d'urgence de 72 heures est en bon état. La Sécurité civile du Québec recommande aux citoyens de planifier une trousse d'urgence qui permet de traverser la période critique de 72 heures en période de crise, le temps de permettre aux différents services gouvernementaux de prendre la relève.

«Les gens peuvent se rendre sur le site du ministère pour consulter les documents et savoir ce que doit contenir une trousse d'urgence. C'est le moment de faire ce genre de vérification. Il y a aussi des choses à vérifier pour les personnes âgées qui doivent s'assurer d'avoir entre les mains les ordonnances des pharmacies. Les 72 premières heures sont toujours les plus critiques quand il arrive un problème.»

La situation la plus inquiétante, en rapport avec l'hiver que nous connaissons, est celle des motoneiges sur les cours d'eau.

Réal Delisle conseille aux motoneigistes de circuler dans les sentiers balisés uniquement. □

# Oubliez le patinage à l'extérieur

CHICOUTIMI - Le Service des loisirs de Saguenay a confirmé hier la fermeture des 60 patinoires extérieures sur son territoire ainsi que les deux centres de ski des arrondissements de La Baie et de Jonquière. Ces sites seront également fermés aujourd'hui et ce, jusqu'à ce que les conditions météorologiques changent.

Par contre, les activités ont été maintenues dans les centres de ski de fond Le Norvégien de Jonquière et au parc Rivière-du-Moulin de l'arrondissement de Chicoutimi.

Les sentiers de ski de fond ont été fermés au centre de plein air Bec-Scie de la Baie.

Quant aux sites de pêche blanche, la circulation en véhicule motorisé a été interdite dans les trois zones de La Baie. Les pêcheurs pouvaient tout de même se rendre sur les glaces à pied. Les policiers de Saguenay ont veillé à ce que la décision soit appliquée très rapidement en collaboration avec les trois associations de pêcheurs.

Les stations de ski du Mont-Édouard, du Valinouët et du Mont-Lac-Vert à Hébertville ont également été fermées et le seront encore aujourd'hui. □

Résultats des tirages du: 2008-01-07

**TripleX** 01 04 05 09 34 | **Quotidien** ③ 994 ④ 6308

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
19 - AVRIL - 90 - CAPRICORNE

**PANCO** 02 03 09 12 14 18 21 23 24 27  
30 38 40 41 46 56 57 66 67 69

**Extra** 1470400\*  
\*décomposable dans les deux sens

**Célébration 2008** GRAND TIRAGE TÉLÉVISÉ LE 13 JANVIER À 19H.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## Cours sur les vins

Présenté par M. Yvon Boivin

**Alma: Initiation**  
Mardi 15 janvier 2008 à 19 h  
4 mardis de suite: 15, 22, 29 janvier et 5 février

**Alma: Bordeaux**  
Mardi 12 février 2008 à 19 h  
4 mardis de suite: 12, 19, 26 février et 4 mars

**Alma: Bourgogne et porto**  
Selon inscriptions

**Saguenay (Chicoutimi): Initiation**  
Lundi 14 janvier 2008 à 19 h  
4 lundis de suite: 14, 21, 28 janvier et 4 février

**Saguenay (Chicoutimi): Bordeaux**  
Lundi 11 février 2008 à 19 h  
4 lundis de suite: 11, 18, 25 février et 3 mars

**Saguenay (Chicoutimi): Bourgogne**  
Lundi 10 mars 2008 à 19 h  
4 lundis de suite: 10, 17, 24 et 31 mars

**Pour toutes autres villes à déterminer selon les inscriptions**

Durée de 4 soirs avec 3 vins en dégustation chaque soir.  
Cours sur le porto 1 soir seulement avec 5 portos en dégustation.  
Pour information, vous pouvez communiquer avec:

**M. Yvon Boivin**  
Tél.: 662-7198 / Téléc.: 662-3202  
Cell.: 480-8940  
nivio@sympatico.ca

**Vente de verres (coupes) à vin et porto**

**Rivio Consultants**

## QUILLES-DONS

26 janvier 2008

**Société ALZHEIMER de la Sagamie**

**Bureau régional:**  
668-0161  
1-877-668-0161  
1657, avenue du Pont Nord  
ALMA

**POINTS DE SERVICE:**  
CHIBOUGAMAU-CHAPAIS: 745-2591, POSTE 247  
DOMAINE-DU-ROY: 275-0634  
MARIA-CHAPDELAINÉ: 275-0634  
679-5270, POSTE 242

JONQUIÈRE: 695-7794  
LA BAIÉ / BAS-SAGUENAY: 544-4964  
CHICOUTIMI: 698-1176, POSTE 225  
LAC-SAINT-JEAN-EST: 668-0161

**Michel Duchesne**  
Copropriétaire Duchesne Auto  
Président d'honneur  
Société ALZHEIMER de la Sagamie

**NE M'OUBLIEZ PAS**

**www.alzheimersagamie.com**

Dam-en-terre

# Le redoux paralyse le complexe



ESCALADE - Le temps doux complique les choses au complexe touristique almatois.

(Photo Steeve Tremblay)

Roberval

## Village sur glace fermé

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Le Village sur glace de Roberval est fermé, au moins jusqu'à vendredi. Le temps doux rend impraticable le patin et la marche sur le sentier d'un kilomètre sur les glaces de la baie de la Pointe Scott.

«C'est dommage, mais nous n'avons pas le choix de vivre avec les caprices de la nature», témoigne le maire du village, Jacques Dion.

Par contre, le site demeure sécuritaire et les maisonnettes déjà installées ne sont pas en danger «Nous avons une bonne épaisseur de glace et nous sommes même appuyés au fond au début du site. Certains propriétaires devront peut-être devoir remettre leur cabane au niveau», précise le président.

Le comité devra cadastrer une partie du village pour les 80 résidents qui n'ont pas encore installé leur cabane. On doit reporter l'installation de l'éclairage un site et l'aménagement du miniputt à une date ultérieure.

Les patineurs devraient pouvoir recommencer à patiner dès que la température fléchira sous le degré de congélation. Les marcheurs devront attendre la prochaine bordée de neige. «Nous aurons besoin de neige que nous soufflerons pour aménager le sentier pédestre de façon sécuritaire», explique Jacques Dion.

Le Village sur glace ouvrira officiellement ses portes comme prévu le 19 janvier prochain. □

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Le redoux des derniers jours a littéralement paralysé le sentier de glace de la Dam-en-terre, l'une des activités populaires les plus courues à Alma.

Dimanche dernier, quelques centaines de personnes se sont rivé le nez à la barrière du complexe récréatif-touristique, la direction ayant décidé d'interrompre ses opérations en raison du temps doux.

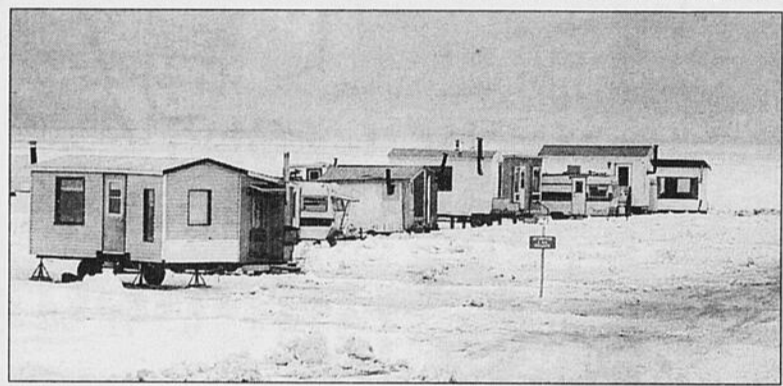
Malgré l'accès interdit au site, de nombreux patineurs ont néan-

moins pris d'assaut le sentier de glace. Hier matin, la plus grande patinoire extérieure du territoire affichait de multiples cicatrices, résultat du passage de ces sportifs du dimanche.

Selon la directrice générale de la Dam-en-terre, Christine Bouchard, un écriteau avait été placé à l'entrée du site, mais celui-ci a disparu.

«Il n'en demeure pas moins que la barrière était fermée et qu'il était impossible de se rendre jusqu'au stationnement en véhicule», met-elle en relief.

Christine Bouchard ajoute



AUCUN PROBLÈME - Au village de pêche blanche Mistral de Saint-Gédéon, les activités se poursuivent comme prévu.

(Photo Steeve Tremblay)

qu'en plus d'attendre le retour du froid, les employés de la Dam-en-terre devront refaire le sentier presque en entier.

«Nous ne pouvons rien faire tant que la température n'aura pas atteint - 10 degrés Celsius», soutient-elle.

Au mieux, la directrice générale espère donner le feu vert aux patineurs samedi prochain.

Village Mistral

D'autre part, à Saint-Gédéon, le village de pêche blanche Mistral n'entend donner aucune consigne d'interdiction d'ici au retour du froid.

Selon l'un des responsables du village, Jimmy Gaudreault, les quelque 25 cabanes à pêche installées dans le secteur ne risquent pas de sombrer dans les eaux du lac Saint-Jean.



Christine Bouchard, directrice générale de la Dam-en-terre.

(Photo Steeve Tremblay)

«La glace est encore suffisamment épaisse pour maintenir les activités. Il faut aussi comprendre que la moitié des cabanes sont installées pratiquement sur le sable», confie-t-il. □

**Félicitations**  
**ATTESTATION DIAMANT**  
**ANNÉES 2005 et 2006**

**1<sup>er</sup> VENDEUR**  
 JANV.-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET-AOÛT-SEPT.-OCT.-NOV. DÉC. 2007

**1<sup>er</sup> INSCRIPTEUR**  
 JANV.-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET-AOÛT-SEPT.-OCT.-NOV. DÉC. 2007

**Laurent (Larry) Patry**  
 Agent immobilier affilié  
**815-5511**

**1<sup>er</sup> vendeur et inscripteur**  
 POUR LA SUCCURSALE DE JONQUIÈRE  
**ANNÉES 2005 ET 2006**

**Bienvenue aux personnes du 3<sup>e</sup> âge qui veulent vendre leur propriété. Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.**

**GRATUIT** Opinion de la valeur marchande de votre propriété **GRATUIT**

**FAITES-MOI CONFIANCE POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ**

**Visitez www.laurentlarrypatry.com**

**RÉÉDUCATION SENSORIELLE**  
 Par l'Antigymnastique et la Gymnastique Sensorielle

**Sylvie Bolduc**

**COURS EN APRÈS-MIDI ET EN SOIRÉE. JOURNÉES INTENSIVES.**

Méthode de travail profond des muscles, des articulations, des os, de la colonne vertébrale et des tissus conjonctifs. Les mouvements sont lents, conçus pour favoriser le dégageant des blocages et retrouver souplesse, mobilité, coordination et conscience de soi.

Basée sur la perception et le ressenti, la rééducation sensorielle permet de reconstruire un nouvel équilibre tant physique que psychologique et de soulager différents maux tels que: manque de vitalité, stress, mal-être, problèmes articulaires (arthrose, arthrite, fibromyalgie, maux de dos), troubles respiratoires, viscéraux, etc.

**COURS DISPONIBLES À CHICOUTIMI ET JONQUIÈRE**

Pour information et inscription:  
**SYLVIE BOLDUC**  
 Praticienne en Antigymnastique  
 Diplômée de la Méthode Danis Bois.  
**Tél.: 545-2691**

**PROGRAMME**  
**création d'emplois**

**Desjardins**

**Sciric Gauthier**

L'employeur M. Daniel Gauthier, Président-Directeur général, en compagnie de M. Michel Bilodeau, Mécanicien d'entretien industriel et diplômé en mécanique d'entretien industriel.

**Une relève compétente pour notre avenir**

Promotion Saguenay  
 Emploi Québec  
 Gestionnaire: Chambres de commerce du Saguenay

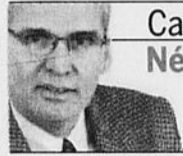
Pour information, Tél.: (418) 543-5941 poste 223 ou 544-8961

# ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD  
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD  
dbouchard@lequotidien.com

## La forêt, talon d'Achille des conservateurs dans la région



Carol  
Néron

cneron@lequotidien.com

Jean-Pierre Blackburn et Robert Bouchard n'ont pas pris de vacances durant la période des Fêtes. Le député-ministre conservateur de Jonquière-Alma et son critique officiel dans la région, Robert Bouchard, représentant du Bloc québécois dans Chicoutimi-Le Fjord, ont échangé des politesses assassines sur une base plus ou moins régulière par la voie des médias.

Ces deux élus fédéraux ont pris l'habitude de se tirer la pipe sur la place publique, sans tenir compte du moment de l'année. Pour eux, tout est prétexte à répliques. Les Fêtes ne font pas exception à la règle...

La Chambre des communes reprendra ses activités à la mi-février. Gilles Duceppe ne cache pas son intention de renverser le gouvernement Harper dès la présentation du budget. L'éventualité d'élections générales prenant forme une fois de plus, il y a donc tout lieu de croire que Jean-Pierre Blackburn et Robert Bouchard continueront de se provoquer mutuellement avec une énergie sans cesse renouvelée.

### La forêt au lieu de l'Afghanistan

Lors de l'élection partielle du 9 septembre dernier dans Roberval—Lac-Saint-Jean, les bloquistes ont cru avoir la main heureuse en brandissant le spectre du bourbier afghan. En agissant de la sorte, ils espéraient convaincre l'électorat de ne pas accorder son appui à Denis Lebel. On connaît la suite, l'ancien maire de Roberval a été élu avec une majorité écrasante.

Le printemps prochain, l'Afghanistan n'apparaîtra pas au programme électoral du BQ, si jamais des élections devaient avoir lieu à ce moment. L'argument pourrait éventuellement trouver preneur dans la région de Québec, patrie du Royal 22e Régiment, mais certainement

pas au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Ici, c'est plutôt la crise forestière qui est susceptible de rapporter le plus de dividendes aux bloquistes.

### Pris au dépourvu

L'exploitation de la forêt ne relève pas de la compétence d'Ottawa, certes, ce qui exclut de sa part toute intervention directe. Il n'empêche que le gouvernement fédéral, en raison de la diversité des programmes qu'il propose aux provinces en matière, notamment, de conservation d'emplois et d'aide à l'industrie, peut se commettre dans plusieurs domaines...

Jusqu'à présent, les régionaux ont l'impression qu'Ottawa a été pris au dépourvu par l'ampleur de la crise et qu'il ne fait aucun effort pour corriger le tir. Stephen Harper a peut-être décidé de conserver un atout majeur dans sa manche pour le lancer sur la table à l'occasion de la prochaine campagne. Si tel est le cas, c'est de la mauvaise stratégie. Les Saguenéens et les Jeannois — en particulier ces derniers, les plus touchés par les fermetures d'usines et de scieries — ne lui pardonneraient certainement pas de s'être servi du drame économique et social auquel ils sont confrontés pour l'utiliser comme argument électoral.

À ce jeu, celui qui risque le plus d'écoper est le tout nouveau député de Roberval—Lac-Saint-Jean, Denis Lebel. Sans compter que Jean-Pierre Blackburn pourrait être exposé lui aussi à des dommages collatéraux importants et ce, bien que sa feuille de route n'ait encore été entachée d'aucun élément négatif digne de ce nom.

Bref, s'il doit y avoir des élections générales ce printemps, elles seront probablement déclenchées par Stephen Harper plutôt que par Jean Charest!

D'un autre côté, Gilles Duceppe a beau faire son Jr, il aura besoin des libéraux ou des néo-démocrates pour arriver à ses fins. Bien sûr, rien ne dit que Stéphane Dion et Jack Layton sont prêts à le suivre dans cette logique.

## Entre pluie, neige et verglas

De la pluie en janvier, ce n'est pas nouveau. Il est même arrivé, dans les années 70, que des périodes de redoux se manifestent en février.

Le climat des régions nordiques comme la nôtre a ceci de particulier qu'il ne cesse de surprendre.

Consolez-vous: en Californie, les tempêtes de neige précédées de pluies abondantes, prémisses aux glissements de terrain, se succèdent à un rythme infernal après les grands feux de l'été dernier.

Pendant ce temps, depuis une semaine, au Québec, on se fait peur sous la pluie en se remémorant la crise du verglas de 1998. C'est ce qui s'appelle succomber au syndrome de la catastrophe imminente!

C. Néron

Le Bloc selon un Conservateur!



## Le RCS n'a pas agi dans l'improvisation

M. Carol Néron

Jamais nous n'avons manqué de profondeur dans nos dossiers et, surtout, nous n'avons jamais improvisé.

Je peux vous mentionner des tas de dossiers que nous avons menés à bon port. Tout d'abord, le dossier de Promotion Saguenay... Nous avons livré une longue bataille de quatre ans pour, finalement, faire plier la machine municipale en faveur des citoyens.

Est-ce qu'il faut improviser pour mener une longue bataille juridique sans avocat et l'emporter haut la main?

Tous les dossiers que nous avons portés sur la place publique étaient toujours appuyés par des documents officiels et par des longues heures de travail. Je ne crois pas que vous compreniez le travail des comités des citoyens.

Les pressions énormes que nous avons faites dans le dossier des amis de Jean Tremblay, depuis 2000, ont fait qu'ils ont tous dû s'éloigner de l'hôtel de ville, lors du prononcé du jugement dans l'affaire BTF.

Notre mémoire sur le projet

des bateaux croisières nous a aussi demandé des semaines de recherches de toutes sortes.

Nous pourrions vous en présenter des tonnes de copies de dossiers que nous avons travaillé avec profondeur et en connaissance de cause. Nous avons aussi sensibilisé les citoyens à plusieurs dossiers

## Des soins prodigués par un personnel compétent

Récemment, pour la première fois de ma vie, j'ai dû être hospitalisé à Chicoutimi. Mon séjour m'a convaincu de l'excellence des soins qu'on y reçoit. J'ai été traité avec rapidité et compétence.

Le personnel m'a traité avec politesse et respect. Et que dire des soins! On a droit aux meilleurs spécialistes, à qui on peut expliquer notre cas; on profite des instruments les plus récents qu'offre la technologie médicale sans attendre des mois comme on le prétend trop souvent.

municipaux dont les membres du conseil de ville ne voulaient pas parler.

Avec tout le respect que je vous dois, vous êtes dans le champ lorsque vous affirmez qu'on manquait de profondeur et de suivi. Nous étions sur le terrain.

Christian Joncas  
Chicoutimi

Je suis donc revenu à la maison, non seulement satisfait de cette expérience, mais fier de notre établissement régional qu'on dénigre trop souvent sur la place publique, sans savoir de quoi on parle. Ce serait peut-être là l'une des raisons qui font que le recrutement de médecins est si problématique.

Je tiens donc à dire publiquement que j'ai été traité comme un être humain par mes semblables, conscients de leurs responsabilités.

René Laberge  
Saguenay

# La récupération des sapins : un geste éco-citoyen

CHRONIQUE

**Claude Villeneuve**

claud\_villeneuve@uqac.ca



La période des Fêtes arrivant à son terme, le salon retrouve son allure habituelle. Le sapin, autour duquel la famille a partagé agapes et cadeaux a terminé sa vie utile comme plante d'intérieur. Son démontage vous permettra de récupérer les décorations et de les entreposer jusqu'à l'année prochaine. Quant à l'arbre, il est le plus souvent destiné à la collecte des matières résiduelles et à l'enfouissement. Pourtant, il existe une alternative : l'opération «Sapin du bon sens». Pour la seizième année en 2008, c'est le 12 janvier que seront ramassés et déchiquetés les arbres de Noël que les citoyens auront rapportés dans 38 municipalités de la région. Les copeaux issus de ces arbres seront intégrés à du compost et valorisés comme terreau agricole.

## 7000 arbres

L'an dernier, c'est environ 7000 arbres qui ont été ramenés par les citoyens auprès des municipalités participantes. Ce chiffre peut paraître impressionnant, mais il s'agit de moins de 20 pour cent de ce qui pourrait potentiellement être récupéré. Seule la municipalité de Saint-Edmond-des-Plaines fait une collecte dédiée, porte-à-porte pour les arbres de Noël. Pour les autres, il faut se rendre

dans un lieu identifié par la municipalité pour déposer les arbres le samedi 12 janvier 2008 entre 9 heures et 16 heures. Voilà une bonne façon de commencer l'année avec un geste éco-citoyen.

## Des avantages pour l'environnement

Comme toutes les plantes, un arbre est essentiellement composé d'eau et de molécules carbonées provenant de la photosynthèse. Seuls quelques éléments minéraux viennent du sol et ils y retourneront lorsque la biomasse végétale sera décomposée. L'intégration des arbres de Noël au compost est un excellent moyen de valoriser ces derniers au lieu de les envoyer à l'enfouissement. Parmi les avantages que présente cette mesure, on peut noter la séquestration d'environ 25 pour cent du carbone contenu dans l'arbre dans le sol, et une amélioration de la structure des sols qui leur permet de mieux retenir l'eau en période sèche. Dans une région comme la nôtre qui est en déficit de matières fertilisantes, ces deux éléments permettent de pratiquer une agriculture plus respectueuse de l'environnement. Pour la région, cela représente aussi un gain d'une centaine de tonnes de CO<sub>2</sub> séquestrées.

## Mettre la poubelle au régime

En 2006, le bilan des matières résiduelles de Recyc-Québec montrait que les Québécois produisaient 9,6 millions de tonnes de matières résiduelles. C'est plus d'une tonne par personne, ce qui nous place en tête du palmarès mondial des générateurs de déchets. En plus, cette quantité était en augmentation par rapport à l'ancien bilan de 2004. Pendant ces deux années, la croissance du volume de déchets enfouis a même excédé la croissance du produit national brut de 1,4% par année. C'est une tendance qui est inquiétante à plus d'un point de vue car ces matières résiduelles représentent un coût économique et environnemental croissant pour le monde municipal. D'ailleurs, cette année, la mise en œuvre des Plans de gestion des matières résiduelles (PGMR) dans la grande majorité des municipalités du Québec devrait commencer à modifier la tendance. La lenteur de Ville Saguenay dans ce domaine n'augure rien de bon et on peut parier sans trop de risque que la réduction escomptée de 65% des matières résiduelles envoyées à l'enfouissement ne sera pas au rendez-vous cette année.

Sachant que près de la moitié des matières résiduelles générées au Québec proviennent des déchets des ménages, la participation des citoyens est essentielle pour trouver une solution. C'est pourquoi mes prochaines chroniques vont porter sur le vaste sujet des matières résiduelles, de leur réduction à la

source, des trucs pour faire votre part et des filières de traitement des déchets, avec leurs avantages et leurs inconvénients. Si vous avez de bonnes idées, n'hésitez pas à m'en faire part, le sujet est vaste et des exemples de bonnes pratiques existent près de chez nous. Personnellement, avec ma famille, nous avons expérimenté depuis plus de 25 ans toutes sortes de méthodes pour réduire la taille de notre poubelle. Et le résultat est assez convaincant... La réduction peut dépasser 90% sans que ce ne soit un bien grand effort à condition de faire son compostage ou de disposer d'un service de collecte à trois voies. La participation à la collecte des sapins à cha-

que année fait partie de ces gestes qui rendent la poubelle anorexique..

## Gardez votre sapin jusqu'à samedi prochain!

En 2008, si vous défaites votre arbre de Noël avant le 12 janvier, pourquoi ne pas le garder sur votre terrain jusqu'à samedi prochain et l'apporter à la municipalité plutôt que de le confier à la collecte des déchets? Ce sera notre premier pas pour mettre la poubelle au régime. Et ce sera encore mieux si vous allez le porter à l'occasion d'une autre sortie samedi ou si vous transportez plusieurs arbres à la fois dans le même voyage... Parlez-en aux voisins!



# La facilité plutôt que l'imagination

CHRONIQUE

**Myriam Ségal**

mségal@ckrs.ca



Il n'est de pires cancre que les députés: de septembre à novembre, ils tergiversent, forment des «tables de concertation pour adresser la problématique et dégager des pistes de solutions», batifolent de tournées de consultation en commissions parlementaires, sachant fort bien qu'à ce jeu seuls les lobbies organisés gagnent.

Puis, en décembre, comme le lièvre de la fable, ils se pressent, corrigent en vitesse leur copie. Ils ne dorment plus, siègent en Chambre la nuit, se réunissent à des heures indues, discutent devant des sièges vides que les prudes caméras de l'Assemblée nationale ne nous montrent pas. C'est dans la frénésie et l'épuisement général que les lois sont adoptées, avec des ratures et correctifs mal ficelés. Résultat : sur

un lit de bonnes intentions, ils accouchent de gâchis.

C'est ce qui est arrivé du projet de loi sur la sécurité routière, dans lequel la ministre n'avait rien prévu au sujet des pneus d'hiver. Corrigé sa bavure en vitesse, elle les rend obligatoires du 15 novembre au 15 avril. Tout le sud du Québec est en furie.

Si, en Haute-Mauricie, en Abitibi, sur la Côte-Nord et chez nous, ces dates correspondent à un hiver standard, elles obligeront les gens de Montréal, de l'Outaouais, de la Beauce, de Québec, à user prématurément la gomme molle des pneus d'hiver sur l'asphalte.

Un de mes amis de Québec achète d'excellents pneus d'hiver, au caoutchouc très tendre. Il me confiait, aux Fêtes, qu'avec ces dates, il devra acqui-

rir des pneus plus durs, moins efficaces sur la neige et la glace. Ses bons pneus ne dureraient pas à rouler sur l'asphalte chaude deux mois sur cinq.

En effet, le 17 mars, date traditionnelle du dernier soubresaut de l'hiver chez nous, le défilé de la Saint-Patrick se déroule à Montréal sans qu'il reste un brin de neige! Si la ministre veut imposer des dates, elle devrait le faire par région, comme pour les charges limites du transport lourd. Mais, cela n'empêchera pas un Montréalais téméraire, en «4-saisons», de se tuer dans le Parc lors d'une tempête hâtive! Julie Boulet ne s'est certes pas non plus demandée comment les policiers contrôleront les pneus, pas faciles à voir, ni que l'effet de date limite aura sur les tarifs des garages pris d'assaut le 14 novembre.

## Solution

La solution la plus souple, la plus respectueuse des différences et des choix de chacun, la plus adaptée aux sautes d'humeur de cette Mère nature en ménopause, consiste à rendre obligatoires les pneus d'hiver sur certaines

routes ou certaines régions, certains jours.

Par exemple, dans le Parc des Laurentides, lors d'une tempête à la mi-octobre, on se servirait des panneaux à messages variables et du service d'état des routes pour indiquer aux automobilistes que, ce jour-là, les pneus d'hiver sont requis. Cela requiert de l'efficacité dans la communication et une surveillance adéquate. Le citoyen qui n'a pas de pneus à neige aurait le devoir de s'informer. On respecterait ainsi les gens qui ne sortent leur baignoire que par beau temps et qui n'ont pas besoin de pneus d'hiver.

## Stationnement hivernal

Un règlement souple, cela se peut: à l'époque, la mairesse de Sainte-Foy, Mme Boucher, a inventé une géniale réglementation du stationnement hivernal, agréable à vivre pour les citoyens et facilitant le déneigement. Ce règlement interdit de stationner dès 19h dans les rues où les services de déneigement passeront. En tout autre temps, c'est autorisé si la signalisation ne le prohibe pas.

Un numéro de téléphone est affiché partout en ville. Un message enregistré donne la liste des rues visées dans les prochaines 24 heures. Les déneigeurs évitent les remorquages en sonnant aux portes pour prévenir les fautifs. Cela permet aux «grattes» et «souffleuses» de passer tôt dans la soirée, et aux citoyens, de ne pas être menacés de sanctions quand, par une belle nuit claire, ils laissent une voiture dans la rue... Le déplacement des autos en file dans l'entrée est un casse-tête pour bien des familles en bungalow.

La plupart des municipalités interdisent bêtement le stationnement de novembre à avril dans toutes les rues, qu'il fasse beau ou pas. De temps en temps, un corps policier zélé en profite pour renflouer les coffres municipaux en taxant des automobilistes qui ne nuisent à personne. La solution qui sert vraiment le citoyen n'est souvent pas la plus simple à administrer... Dommage que la ministre Julie Boulet, comme la plupart des villes et des services publics, choisisse plutôt la facilité!

Entreprises, commerces et factures de taxes

# «Les riches doivent arrêter de pleurer»

- Jean Tremblay



François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Jean Tremblay persiste et signe. Les commerçants et les industriels installés à Saguenay ne paient pas plus cher de taxes municipales qu'ailleurs au Québec. Il ne craint donc pas du tout que ceux-ci ferment boutique ou quittent le territoire de la capitale régionale afin de réaliser quelques économies.

Le premier magistrat saguenéen a convoqué la presse hier matin afin de répliquer à la sortie du vice-président de la section québécoise de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, Simon Prévost.

Dans une lettre d'opinion publiée lundi dans Le Quotidien, ce dernier a en effet laissé entendre que les hausses des taxes commerciales et industrielles décrétées dans les deux plus récents budgets de Saguenay risquaient d'avoir des conséquences très négatives pour le milieu des affaires. Des conséquences pouvant aller jusqu'à des pertes d'emplois, des déménagements d'entreprises ou le report d'investissements importants.

Des arguments cependant

balayés du revers de la main et avec conviction par le maire Tremblay, qui affirme à preuve que le parc industriel de Chicoutimi-Jonquière déborde.

«En dix ans à la tête de la Ville, jamais aucun promoteur n'est venu me dire qu'il s'installerait bien ici (à Saguenay), mais que le taux de taxes était trop élevé. Les taxes ne constituent pas un critère important en affaire. Selon la Banque mondiale, c'est même l'un des derniers aspects considérés par les industriels et les commerçants qui prévoient investir dans un milieu», a soutenu le premier magistrat.

Jean Tremblay a profité du point de presse pour défendre à nouveau, et avec vigueur, les hausses de taxes commerciales et industrielles décrétées en 2007 et en 2008 par son administration. Il a mentionné que celles-ci n'étaient en fin de compte que du rattrapage compte tenu du fait que ces taux sont demeurés pratiquement gelés au cours des six années précédentes. Une réalité qui a permis des économies appréciables pour les contribuables concernés.

Le maire a aussi indiqué que si les taux bruts des taxes industrielles et commerciales sont un peu plus élevés à Saguenay que dans d'autres villes comparables, ces deux groupes de contribuables paient quand même moins cher ici au bout du compte parce qu'ils

n'ont pas à payer de frais supplémentaires.

«Nous, nous avons fait le choix de ne pas imposer de taxes de sec-teurs, de taxes d'égoûts, de taxes de transport en commun ou de taxes de couverture de risques d'incendie comme c'est le cas ailleurs. En définitive, et nos experts comptables sont formels, nous sommes dans la moyenne», a-t-il dit.

## Contestation de riches

Hier, le premier magistrat n'a pas été très tendre pour la communauté d'affaires de Saguenay. Selon lui, le vent de critiques qui provient de ce milieu est le fait d'intervenants « plus riches avides de faire davantage de profits».

«Je trouve que toutes ces contestations sont révoltantes. Il est temps que les riches et les mieux nantis arrêtent de pleurer. Ils veulent faire payer le budget municipal par les plus pauvres et le citoyen moyen alors que les comptes de taxes sont des dépenses pourtant déductibles d'impôt pour les entreprises et les industries. La situation actuelle est très déplaisante», a dénoncé Jean Tremblay.

Rappelons que pour la présente année, le taux de industriel de la capitale régionale subit une hausse de 0,7 % en moyenne, et le taux commercial, une augmentation de 1,9 %.



RÉPLIQUE - Le premier magistrat saguenéen a convoqué la presse hier matin afin de répliquer avec véhémence à la sortie du vice-président de la section québécoise de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, Simon Prévost.

(Archives)

## Comparaison des taux de taxes commerciales et industrielles en 2008 à Saguenay et dans d'autres villes similaires du Québec.

Ville	Taux de taxes industrielles*	Taux de taxes commerciales*
Saguenay	Entre 2,29 \$ et 3,86 \$	Entre 2,09 \$ et 3,57 \$
Trois-Rivières	Entre 2,79 \$ et 3,05 \$	Entre 2,50 \$ et 2,75 \$
Gatineau	3,29 \$	2,70 \$
Sherbrooke	2,59 \$	2,15 \$

\* Taux bruts par tranche de 100 \$ d'évaluation, excluant les frais de service

## Vol de matériel nucléaire

# Le Canada modifie ses pratiques de dépistage

ARIANE LACOURSIÈRE

Au cours des cinq dernières années, au moins 76 objets radioactifs ont été volés ou perdus au Canada. De ce nombre, 18 l'ont été au Québec. À la demande de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), qui s'inquiète de ces disparitions, le Canada est en train de revoir son système de dépistage de matériel radioactif.

En juillet dernier, La Presse Canadienne avait révélé que des dizaines d'objets radioactifs disparaissent chaque année au pays. Au cours des trois dernières années, une firme d'inspection du Québec s'est

faite volée à elle seule six jauges nucléaires. Et un appareil médical contenant du césium radioactif a disparu au Centre universitaire de santé McGill, à Montréal.

Depuis les attentats du 11 septembre 2001, l'AIEA demande à une douzaine de pays, dont le Canada, de signaler systématiquement toute perte ou vol de matériel radioactif. Cet été, l'AIEA avait été choquée d'apprendre que des objets nucléaires ont disparu au Canada sans jamais avoir été déclarés.

Selon La Presse Canadienne, l'AIEA a rapidement réagi en pressant la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) de revoir son système de dépis-

tage. «Nous sommes en pourparlers avec l'AIEA depuis le mois d'août pour déterminer comment nous modifierons nos pratiques de dépistage de matériel radioactif perdu ou volé, confirme Aurèle Gervais, responsable des relations avec les médias à la CCSN. Mais nous n'avons pas encore déterminé la procédure exacte.»

## Un danger contrôlé

Plusieurs Canadiens manipulent chaque jour des objets radioactifs. Par exemple, les médecins utilisent régulièrement des appareils nucléaires pour détruire des cellules cancéreuses. L'industrie alimentaire utilise des stérilisateurs à énergie radioac-

tive. Des entrepreneurs manipulent des machines radioactives qui mesurent la densité du béton.

Michel Fortmann, directeur du Groupe d'étude et de recherche sur la sécurité internationale (GERSI), déclare. «La quantité de produits radioactif contenu dans ces appareils est minime. Ça en prend beaucoup plus pour construire une bombe atomique. Mais quelqu'un de mal intentionné pourrait construire une bombe sale», avance-t-il.

Pour créer une telle arme, des voleurs pourraient par exemple utiliser le cobalt contenu dans un appareil médical.

(La Presse)

Le Centre d'Esthétique Élément est fier de vous présenter JOANIE BERGERON, notre nouvelle esthéticienne qui se fera un plaisir de vous offrir de nouveaux services d'esthétique:

- Soins du visage et facial
- Épilation à la cire et à l'électrolyse
- Pose d'ongles en acrylique et en Biogel



Joanie Bergeron, esthéticienne

LE CENTRE D'ESTHÉTIQUE ÉLÉMENT  
VOUS ANNONCE DU GRAND NOUVEAU  
POUR LA NOUVELLE ANNÉE!

Nous offrons toujours nos traitements à la lumière pulsée intense (épilation, taches brunes, traitement des lésions vasculaires et photorajeunissement).

CENTRE D'ESTHÉTIQUE ÉLÉMENT INC.

542-9028

2397, rue St-Dominique, bur. 202, Jonquière QC

Édifice Jean-François Maltais, avocat (stationnement à l'arrière)

0072120

# Camping Belley s'oppose à l'expansion de Pointe-Taillon

MARC SAINT-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

**SAINT-HENRI-DE-TAILLON** - L'entreprise Camping Belley s'oppose au projet d'expansion du Parc national de la Pointe-Taillon qui sera soumis à des audiences publiques le 24 janvier prochain, à Alma.

Dans une lettre adressée à la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamp, les administrateurs de Camping Belley demandent qu'une partie des territoires inclus dans le projet d'agrandissement soit plutôt accordée à leur entreprise.

Spécifiquement, les promoteurs de Saint-Henri-de-Taillon font état des lots 6 et 7, sur lesquels sont aménagées les infrastructures du Centre plein air Les Amicaux.

L'acquisition de ces lots, qui sont adjacents à ceux qu'exploitent Camping Belley, permettrait à l'entreprise

jeannoise de procéder à de nouveaux investissements.

«Nous sommes à même de constater que le développement de l'entreprise Belley a atteint presque ses limites sur les lots 8 et 9. Le potentiel de développement se situe désormais sur les lots 7 et 6», signe l'un des administrateurs de Camping Belley et trésorier de l'entreprise, Martin Belley.

Qualifiant de «simple parade» les audiences publiques du ministre, M. Belley demande ainsi à la ministre qu'elle intervienne personnellement dans ce dossier.

Entre autres choses, il rappelle que Camping Belley tente de mettre la main sur les lots concernés depuis 1972, mais que les efforts déployés jusqu'ici sont demeurés vains.

Sur cet espace en retrait, Camping Belley s'est dotée de 110 nouveaux emplacements dédiés aux motorisés, pour un investissement totalisant plus d'un million \$.

«Notre entreprise paie des impôts et des taxes. Elle fait travailler 12 personnes sur une base saisonnière, en plus d'un gérant à temps plein. (...) Camping Belley permet également à une bonne partie de la population de bénéficier des sports de plein air que sont le camping et la plage. Nous pouvons d'ailleurs vous fournir des statistiques de fréquentation qui dépassent largement les moyennes régionale et provinciale», plaide Martin Belley, qui participe présentement à une oeuvre humanitaire en Bolivie.

Outre les lots 6 et 7, le projet d'expansion du Parc de la Pointe-Taillon prévoit l'annexion de l'archipel de huit îles, qui s'étend au large d'Alma et de Saint-Gédéon. L'ancien camp de touage de Saint-Gédéon, autrefois propriété de la compagnie Price, fait également partie des ajouts qui sont prévus. □

## Village de glace

# Le maire Larouche voit grand

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

**ROBERVAL** - La ville de Roberval croit tellement au potentiel touristique du Village sur glace qu'on souhaite le promouvoir à l'étranger.

La ville payera au cours des trois prochaines années les coûts liés à l'adhésion au programme de marketing international de l'Association touristique régionale.

On pense attirer des visiteurs européens avec le Village sur glace.

## Ordre des 21

**CHICOUTIMI (RB)** - La population régionale est invitée à proposer des candidatures pour l'admission au sein de l'Ordre des Vingt-et-Un, pour honorer des personnes qui, en dehors de l'action politique, ont rendu ou rendent des services reconnus à la région.

Pour être en lice, les candidats proposés doivent avoir marqué l'histoire régionale par un fait ou un geste, ou encore pour l'ensemble de l'oeuvre d'une vie. Les candidats doivent avoir une réputation d'intégrité reconnue.

La présentation d'un candidat doit se faire uniquement à partir du formulaire officiel disponible au bureau de la Société historique du Saguenay ou sur le site Internet [www.shistoriquesagueneay.com](http://www.shistoriquesagueneay.com). Les dossiers devront parvenir avant le 13 février 2008 à 17 h l'adresse suivante : Ordre des Vingt-et-Un, Société historique du Saguenay, 930, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, G7H 7K9. □

Le maire, Michel Larouche voit grand pour l'avenir du site. «C'est un produit touristique qu'il faudra développer davantage et le geste qu'on pose en faisant de la promotion à l'international permettra de réaliser d'autres développements», a-t-il souligné lors de la séance du conseil, hier soir.

Déjà des Européens auraient démontré de l'intérêt à visiter le site, selon le conseiller Jocelyn

Bouchard. D'autant plus, qu'il est possible d'y coucher. Des tentes sont offertes en location pour dormir sur place et des petits chalets seront disponibles prochainement.

Le village sur glace se retrouvera donc sur les documents promotionnels de l'ATR vantant les mérites de la région en hiver. On présentera le village lors des participations aux différents salons internationaux. □

**VOUS VOULEZ VENDRE ou ACHETER**

Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE

**Disponibilité 7 jours/7**

**Efficacité**

**Confidentialité**

**Sutton**

PARTOUT au SAGUENAY

Rodrigue Comeau Agent immobilier affilié

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE

Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587

Bienvenue aux personnes du 3<sup>e</sup> âge!

www.rodriguecomeau.com

**MAINTENANT DANS SES NOUVEAUX LOCAUX**

**Clinique de physiothérapie DE LA BAIE**

Depuis 17 ans à votre service!

**Marie-Josée Beaulieu** Physiothérapeute

**Dany Drouin** trp et massothérapeute

**Karine Girard** trp et massothérapeute

• Traitements de physiothérapie générale et sportive

• Traitements de massothérapie

Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.

940, rue Bagot LA BAIE (coin Bagot/Albert)

Facilité de rendez-vous!

**544-2803**

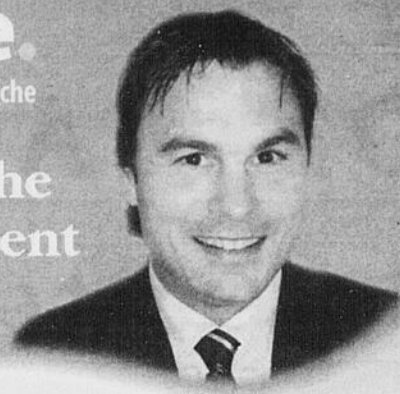
• Anciens combattants • CSST

• Assurances privées • SAAQ

**Deloitte.**

Samson Bélaïr/Deloitte & Touche

Une démarche de financement optimale



Jonathan Banford, CA

**Les entreprises de petite et de moyenne taille oeuvrent dans un contexte financier de plus en plus complexe et stratégique. Que ce soit pour la recherche de financement pour des fins d'expansion, de renouvellement de crédit d'exploitation ou pour des transactions d'acquisition d'entreprise ou de relève, l'approche auprès des financiers requiert une démarche structurée. En fait, le marché financier exige de plus en plus de détails dans une transaction, ce qui demande plus d'attention et de précision de la part des dirigeants d'entreprise.**

Les services-conseils financiers de Samson Bélaïr/Deloitte & Touche peuvent aider les dirigeants d'entreprise à appliquer une démarche optimale dans l'obtention de financement, et ce, dans l'intérêt de leur société et de ses actionnaires. Voici les étapes à suivre afin d'atteindre l'objectif visé:

- définir une orientation stratégique pour l'entreprise et ses actionnaires;
- choisir la bonne source de financement adaptée au projet, à noter que plusieurs types de financement peuvent être nécessaires à l'intérieur du même projet. Les diverses sources de financement sont les suivantes:
  - prêt à terme;
  - dette subordonnée ou balance de vente;
  - débenture;
  - capitaux propres;
  - analyser la performance financière historique;
  - établir un processus budgétaire réaliste démontrant la validité financière du projet;
  - présenter un plan d'affaires ou sommaire exécutif crédible et structuré répondant aux attentes des intervenants financiers.

Notre expérience nous démontre que l'expertise externe apporte une valeur ajoutée à tous les niveaux de ce processus. En fait, notre objectif est avant tout de supporter les dirigeants d'entreprise et de les guider vers leur but.

Il ne faut pas oublier la crédibilité qu'apporte le support externe et qui rassure les différents financiers, et ce, peu importe le niveau de complexité de la transaction. Cet aspect est un facteur clé de succès dans chacune des étapes d'une transaction financière. Peu importe le type de prêteur, ce dernier devra être convaincu de la pertinence du projet et de la capacité de gestion des dirigeants d'où l'importance d'une présentation solide et professionnelle.

Maximiser vos chances de réussite dans vos projets d'affaires en adoptant une démarche structurée appuyée par des professionnels de votre région. C'est ce que les gens de Samson Bélaïr/Deloitte & Touche vous proposent.

Jonathan Banford, CA

Samson Bélaïr/Deloitte & Touche est fier d'être partenaire de CENTRAIDE



**Nos clients veulent ce qu'il y a de mieux.**  
Nous le leur offrons.

(418) 549-6650

1-800-463-9849

[www.deloitte.ca](http://www.deloitte.ca)

Certification, Fiscalité, Consultation, Conseils financiers.

00723053

Chicoutimi - Jonquière - La Baie - Alma - Dolbeau-Mistassini - St-Félicien - Roberval

# DE LAC & DE FJORD

## La télé et ses rois



Andrée  
Rainville

arainville@lequotidien.com

Pas besoin d'un tas de mots, quelquefois, pour dire ce qu'on a à dire! Ainsi du court papier, samedi, sur le Bye Bye RBO. J'y étais allée avec parcimonie, sachant que RBO plaisait à beaucoup de gens. Chacun son goût, n'est-ce pas!

Semble-t-il que mon texte tout court a rejoint de ces personnes qui n'apprécient pas particulièrement le style RBO, et qui se retenaient d'exprimer trop vivement leur aversion. Pour la simple raison que, n'est-ce pas, quand on se trouve en minorité, on fait attention de ne pas trop heurter la majorité (coudonc, ça pourrait s'appliquer à bien des situations,

cette petite phrase-là sur la minorité et la majorité)!!!

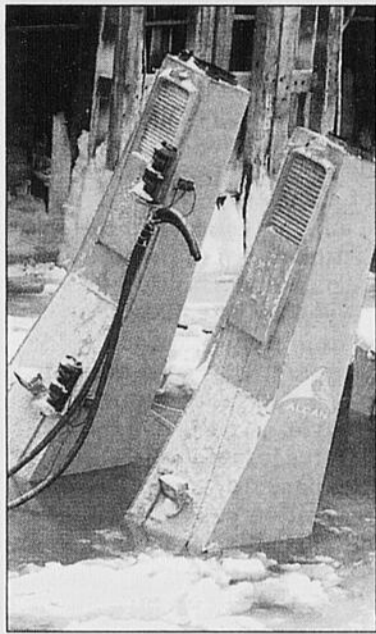
Parmi les réflexions qui m'ont été faites, il y a eu celle d'une auditrice qui en a marre de la «clique à Guy-A.», comme elle dit. «On ne peut plus se tourner sans qu'il n'apparaisse. «Tout le monde en parle» l'a quasi assis sur un trône...»

Il y a également un lecteur, Lucien, qui y va de ce petit courriel: «Vous avez raison, j'ai bien de la misère avec les RBO pour les Bye Bye. J'ai beaucoup aimé ceux avec Dodo et les autres, mais avec les RBO, non. Et à cause de Guy-A., je laisse aux autres l'émission Tout le monde en parle».

Ouais, c'a le mérite d'être clair. Et encore là, pas besoin de beaucoup de mots! Mais, que voulez-vous, le beau monde de la télé et du vedettariat couronne ses rois. Qui durent leur règne. Dont on ne sait cependant pas combien de temps il durera...

## EN BAVARDANT

### Spécial hockey au Cercle de presse



**SURRÉALISTE** - Vraiment surréaliste, cette photo des cheminées du remorqueur d'Alcan naufragé il y a quelques jours au quai baieriverain. Ça pourrait presque faire partie d'un film de science-fiction sur une autre planète, marque de commerce en moins, bien sûr!

(Photo Jeannot Lévesque)

Le Cercle de presse tiendra une activité spéciale, vendredi 11 janvier, à 9 h à l'Hôtel Chicoutimi. Une activité un peu comme une télé-réalité de hockey, alors que des extraits mettant en vedette sept joueurs «recrues» des Saguenéens, dont le poste n'était pas assuré et dont le parcours a été suivi à la trace, du camp d'entraînement de l'équipe jusqu'au premier match de la saison régulière disputé à domicile, seront projetés sur écran. Les caméras ont suivi leurs déplacements sur la glace et en dehors de la glace.

Cette primeur vaut le déplacement. Le réalisateur et producteur de la série, Alexis Taillon, sera présent, ainsi que des membres de son équipe et certains des joueurs en vedette dans l'émission dont nous donnerons les coordonnées ultérieurement.



### Des nouvelles de Lysa Fortin

Faisons un petit spécial ce matin pour Lysa Fortin, vous savez cette Jonquiéroise qui s'est beaucoup impliquée il y a quelques années dans la cause des stomisés et a lutté avec acharnement pour faire reconnaître leur droit aux indemnités et remboursements d'équipements pharmaceutiques.

Lysa (hors du marché du travail pour d'évidentes raisons de santé) nous écrit une lettre, parlant d'abord de problèmes rénaux plus récents, pour ensuite enchaîner sur cette belle victoire remportée dans ses revendications pour la cause des stomisés. Voici l'essentiel de sa missive: «En ce qui concerne le problème des stomisés, celui-ci est réglé. Je reçois un montant (déterminé) par année et j'accumule les factures excédant ce montant (pour fins de remboursement). C'est parfait ainsi car j'ai gagné ma cause.» Pour les personnes stomisées qui sont dans son cas et qui veulent en savoir davantage, Lysa laisse une coordonnée: RAAQ, case postale 6100, Québec, G1K 7T3 (418-646-4636).

Avec sa sérénité habituelle, Lysa nous quitte sur une note souriante et humoristique: «Je n'ai pas eu besoin de J.E. pour régler mon problème de stomie! Souriez, la vie est belle!»



### Vers le Relais pour la vie 2008

Le comité organisateur du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer est déjà en train de préparer la prochaine édition 2008 qui se tiendra au Pavillon sportif de l'UQAC le 6 juin prochain. Petit retour sur l'édition 2007: un succès total avec 93 équipes ayant amassé plus de 204 000 \$. Sur la photo, nous reconnaissons Michèle St-Cyr, coordonnatrice régionale, Me France Bergeron, présidente du comité organisateur, Maude Boulianne, Mylène Brunet, Josée Riverin, Diane Ouellet, Lise Woodbury, Lyne Dufour, Johanne Gaudreault, Joan Boudreault et Jean-Paul Lupien. Kathy Gravel, Esther Laprise, Sonia Tremblay, Mélanie Duguay et Céline Voyer étaient absentes au moment du cliché.

LA PRESSE LE SOLEIL LeDroit LeQuotidien

L'INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN.  
PARTOUT.



### ÉDITION ÉLECTRONIQUE

Téléchargez le contenu intégral d'un de ces journaux dès 5 h, chaque matin.

Pour vous abonner

[cyberpresse.ca/ee](http://cyberpresse.ca/ee)

00723409

# LE BONHEUR ÇA SE TRAVAILLE!

## «...et ça se protège.

Quand on utilise *CV confidentiel*, Workopolis ne divulgue pas notre identité à ceux qu'on désire tenir à l'écart (comme notre employeur actuel). Ça, c'est cool!

Avec plus d'offres d'emplois de qualité que tout autre site au Québec, workopolis.com m'offre une meilleure chance de trouver un emploi, à moi et à près d'un million de candidats québécois qui le visitent chaque mois. »



**workopolis.com**

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC



Le syndicat accepte des compromis

# Tanguay déménage à Roberval

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Les Machineries Tanguay de Saint-Prime vont déménager leurs opérations dans le parc industriel de Roberval afin de réduire les coûts de production.

«La bâtisse actuelle est beau-

coup trop grande pour nos besoins. Elle coûte très cher en électricité et en chauffage. Nous n'avons pas le choix de déménager pour demeurer concurrentiels », explique le directeur des ventes et du marketing, Daniel Chastenais.

D'ici quelques semaines, la compagnie va déplacer ses

équipements dans une bâtisse lui appartenant dans le parc industriel de Roberval. L'ancienne usine Trans-gesco ne serait pas assez grande pour les besoins de l'entreprise, mais la direction envisage de l'agrandir ou de réaliser une partie de ses activités dans les anciennes installa-

tions de Produits Gilbert, situées à côté.

«Nous avons parlé de notre décision avec le syndicat et ils ont compris la nécessité que nous avions de baisser nos coûts de production. De plus, les employés ont accepté d'ouvrir leur convention collective afin que nous puissions faire des modifications qui vont nous permettre de rester compétitifs. Les employés montrent une belle ouverture», souligne Chastenais.

On se souviendra que Les industries Tanguay avait cessé leurs opérations en septembre

chons des contrats. On est content, ça va bien. On vient de livrer une abatteuse en Australie et quelques chargeurs ont été achetés par AbitibiBowater», explique le directeur des ventes et du marketing, chez Machineries Tanguay.

Les locaux actuels sont trop grands, car la compagnie ne produit plus les machines. Elles sont fabriquées par des sous-traitants. Tanguay réalise l'assemblage des machines et dispose d'un vaste service après-vente. La bâtisse située au cœur de Saint-Prime appartient au groupe Canam Manac.

**GROSSE JOURNÉE**

DU LUNDI AU VENDREDI 9H

RADIO-CANADA  
TÉLÉVISION

**Grosse journée?  
Partez du bon pied!**



**Aujourd'hui MARDI 8 JANVIER 2008**  
Avec Annie et Réal Bossé, commencez l'année en fou rire et voyez si, comme Réal Bossé, 13<sup>e</sup> de 14 enfants, votre rang dans la famille a pu affecter votre personnalité...

**Demain avec MACHA LIMONCHIK**  
On part du bon pied avec les nouvelles résolutions pour 2008 - en retard, il va sans dire!  
Qui applique vraiment ses résolutions le 1<sup>er</sup> janvier au matin???

LeQuotidien

00722747

«La bâtisse actuelle est beaucoup trop grande pour nos besoins. Elle coûte très cher en électricité et en chauffage. Nous n'avons pas le choix de déménager pour demeurer concurrentiels.»

- Daniel Chastenais

2006. Depuis novembre 2006, Équipement Quadco, propriétaire de la marque de commerce Tanguay, avait repris lentement la production de débuseuses et de chargeurs. «Nous respirons et nous décro-

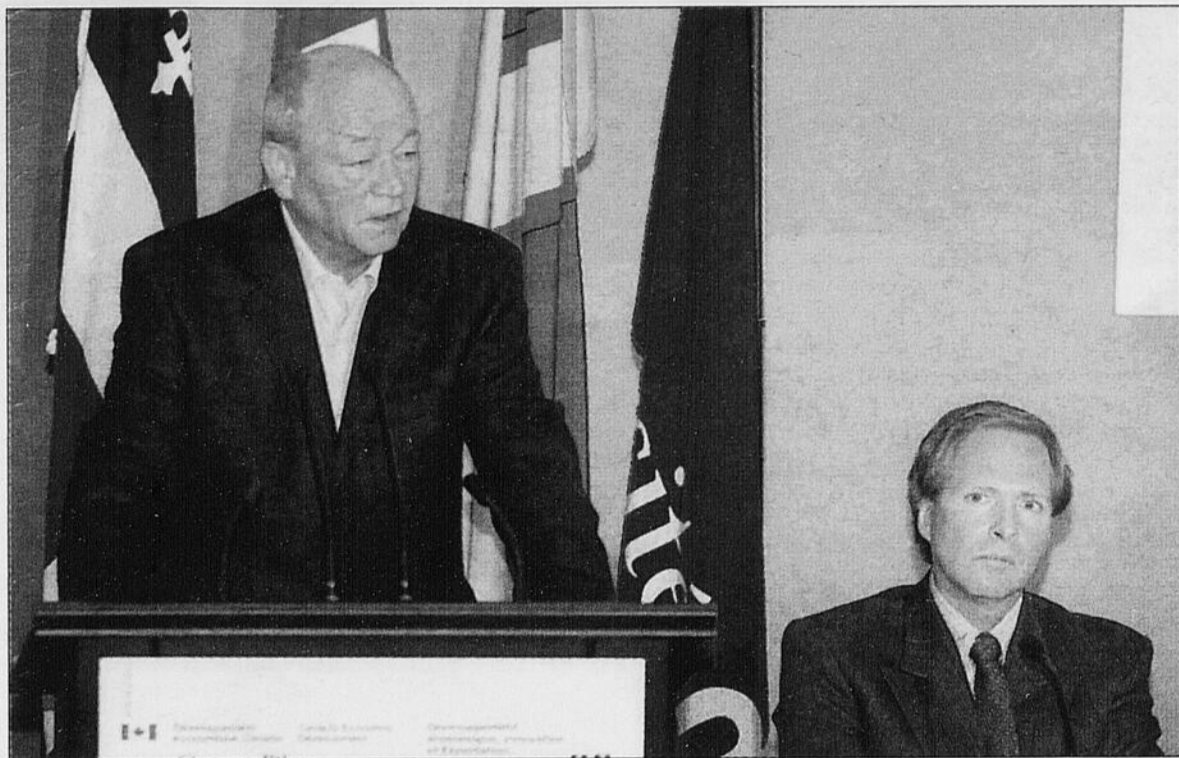
Machinerie Tanguay était locataire.

Environ 50 personnes travaillent chez Tanguay. La compagnie dispose de deux points de service, un à Saint-Augustin et l'autre à Val-d'Or. □



Daniel Chastenais est le directeur des ventes et du marketing de l'entreprise Les Machineries Tanguay.

(Archives)



MÉDECINS - Claude Laberge, médecin généticien qui enseigne à l'Université Laval (debout) et le Dr Daniel Gaudet, directeur de médecine génétique communautaire et directeur de la recherche universitaire au Centre hospitalier Sagamie lors d'une conférence de presse en août dernier, à Saguenay.

(Photo Jeannot Lévesque)

## Le Dr Gaudet accueille le projet avec enthousiasme... Lavoie aussi

ROGER BLACKBURN  
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les données récoltées dans le projet de recherche CARTaGENE, qui vise à réunir les informations de santé de l'ADN 20 000 Québécois, seront déposées dans la bio-banque de Génome Québec qui sera implantée à l'hôpital de Chicoutimi.

Le Dr Daniel Gaudet, directeur de médecine génétique communautaire et directeur de la recherche universitaire au Centre hospitalier Sagamie accueille

avec enthousiasme le début de ce projet qui représente une opportunité unique pour la région dans un domaine de pointe.

«Depuis 1999 que la région est associée de près aux travaux de recherches en génomique. Le début de cette collecte d'informations génétique marque une collaboration entre les grands centres et les régions», indique le Dr Gaudet.

### Satisfait

Le triathlète Pierre Lavoie se réjouit de l'amorce de la collecte de données pour faire avancer les

connaissances sur les maladies héréditaires. «À partir de malheurs que vivaient de nombreuses familles de la région à cause des maladies héréditaires, des gens convaincus ont réussi à faire émerger, par leur détermination, des projets qui feront de la région une des plaques tournantes de la recherche en génomique sur le plan international. Ça prouve qu'à partir de malheur ou de tragédie on est capable de faire ressortir ce qu'il y a de meilleur de l'être humain», fait valoir le porte-parole de l'Acidose lactique, Pierre Lavoie. □

## Revenu Québec a coincé des «Bougon» pour 170 millions \$

QUÉBEC - En cinq ans, Revenu Québec aura récupéré 170 millions de dollars en recoupant les renseignements des banques de données des ministères et organismes pour coincer les «Bougon» qui mènent grand train en dépit de revenus modestes.

Dans des données transmises à La Presse en vertu de la Loi sur l'accès à l'information gouvernementale, Revenu Québec a récolté, de 2002-2003 jusqu'à l'automne dernier, ces 169,8 millions après avoir ouvert 26 196 dossiers, et transmis autant d'avis de cotisation à partir de son programme touchant «l'indice de richesse». Un contribuable peut avoir reçu plus d'un avis, mais en moyenne les factures du ministère du Revenu s'établissent à 6500\$.

Même les «Lavigneur» ne peuvent se soustraire au bras du fisc depuis 1996, le «Fichier des gagnants» de Loto-Québec était accessible à Revenu Québec, qui pouvait au besoin vérifier la conformité des déclarations de revenus. En 2006, on a précisé que ce fichier servirait au Ministère à récupérer des sommes qui lui seraient dues.

Pas moins de 62 fichiers gouvernementaux sont accessibles, des renseignements transmis par les courtiers à l'Autorité des marchés financiers jusqu'au Bureau du taxi et la Commission de la construction.

«L'indice de richesse» permet ainsi de coupler

vos dossiers dans de nombreux organismes québécois, notamment à la Société d'assurance automobile, vos factures d'Hydro-Québec. Votre dossier à la Régie d'assurance maladie et à la Régie des rentes est aussi accessible ainsi que votre compte de taxes municipales par le truchement du Registre foncier et le fichier des rôles d'évaluation.

Ce programme permet de coincer un contribuable dont le train de vie ne correspond pas aux revenus déclarés, celui qui par exemple prétend que ses revenus totalisent 25 000\$ par année mais qui fait immatriculer une auto de luxe.

Toutefois, l'efficacité de cette méthode s'essouffle nettement. Il y a deux ans, Revenu Québec avait épinglé déjà 20 000 contrevenants. Les deux premières années de ces opérations avaient été les plus payantes avec respectivement 9200 et 5600 dossiers ouverts.

Manon Tremblay, porte-parole de Revenu Québec, a précisé hier que le Ministère ne menait pas d'enquêtes particulières par région ou par secteur d'activité à partir de ces couplages de fichier, «pour ne pas donner l'impression qu'une région est plus fautive que les autres».

Le couplage de fichiers permet en outre de pincer les contribuables qui ne font pas de déclarations, convient Revenu Québec dans sa réponse.

(La Presse)

### Identifier les mauvais gènes

## La carte génétique des Québécois sera dressée en 2010

MATHIEU PERREAULT

Les généticiens québécois auront bientôt accès à une caverne d'Ali Baba génétique qui leur permettra d'identifier les mauvais gènes les plus souvent présents chez les Québécois.

Le projet CARTaGENE, qui dressera la carte génétique de 20 000 Québécois d'ici 2010, vient de lancer sa phase d'optimisation, avec l'envoi vendredi dernier de 1080 lettres invitant des Québécois âgés de 40 à 69 ans à participer à la base de données génétiques. Si tout va bien, le projet principal débutera au printemps prochain.

L'organisme, géré depuis l'Université de Montréal, a mis l'accent sur la sécurité des données. L'identité des participants sera conservée à l'Institut de statistique du Québec, qui ne transmettra à CARTaGENE qu'un numéro de code pour chaque dossier. Mieux, chaque dossier aura deux numéros de code reliés par une clé de cryptographie, et l'ISQ ignorera l'un des deux numéros. Les échantillons biologiques seront conservés à Saguenay.

«Si quelqu'un veut faire du hacking, il est aussi bien de vivre vieux parce que ça va lui prendre du temps», estime le directeur scientifique du projet, Claude Laberge, médecin généticien qui enseigne à l'Université Laval. Il est nécessaire de conserver l'identité des participants au cas où ils voudraient se retirer de CARTaGENE dans l'avenir.

Les participants n'auront pas accès à leur profil génétique. Celui-ci ne servira qu'à la recherche sur les facteurs de risque génétiques. Certaines versions de gènes augmentent le risque de souffrir de certaines maladies, alors que d'autres sont protectrices. La réponse aux médicaments, ainsi que le risque de souffrir d'effets secondaires, est aussi liée à certaines versions de gènes. Comme les participants ignoreront leurs risques génétiques, ils n'auront rien à divulguer à leurs assureurs.

Les compagnies et chercheurs qui utiliseront CARTaGENE devront toutefois s'engager à offrir leurs résultats aux Québécois. Cela signifie-t-il qu'il sera impossible de breveter un test innovateur et de l'exploiter commercialement? «Il faudra qu'il y ait au moins un concurrent», répond le Dr Laberge.

En Islande, où a été réalisée l'une des premières banques de données génétiques au monde, les compagnies doivent faire profiter gratuitement les Islandais de leurs découvertes,

mais peuvent en tirer profit dans d'autres pays.

L'âge des participants a été choisi afin de pouvoir lier des maladies à des gènes. «Chez les 40-69 ans, environ le tiers de la population a des problèmes d'hypertension ou d'arthrite, dit le Dr Laberge. Ça va permettre d'identifier les facteurs de risque pour la génération suivante.»

Les 20 000 participants représentent 1% de la population québécoise de cette tranche d'âge, dans les quatre régions métropolitaines qui feront partie du projet principal (Montréal, Québec, Sherbrooke et Saguenay). Ces quatre régions concentrent 60% de la population québécoise, et en sont génétiquement représentatives, selon le Dr Laberge.

L'objectif du projet pilote est d'obtenir 400 participants à partir des 1080 lettres envoyées. Ce taux de réponse de 40%, qui tient compte de l'éventuelle nécessité d'écartier certains participants pour avoir un échantillon démographiquement représentatif, ne sera pas difficile à atteindre, selon le Dr Laberge.

Les tests dureront environ deux heures et demie, et un léger dédommagement 45\$ à la clinique, 20\$ à la maison sera offert, en plus de remboursements de frais de transport.

Les résultats du projet pilote seront examinés par un comité international le 23 avril, afin de confirmer que les résultats seront compatibles avec ceux des 18 autres banques du consortium international P3G (projet public de génomique des populations). Le budget de CARTaGENE est de 34 millions de dollars.

(La Presse)



RECHERCHE - Le triathlète Pierre Lavoie apprécie toujours la progression de la recherche dans le domaine des maladies héréditaires.

(Archives)



(Photo Le Soleil)

**Gagnez l'un des 50 laissez-passer doubles pour la première !**

Présentée par  
**LeQuotidien**

**FOLLES DU CASH**

Version française de **MAD MONEY**

**Le jeudi 17 janvier à 19h00 au cinéma Odysée**

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à :

**Concours «FOLLES DU CASH»**  
a/s Cinéma Odysée, Place du Royaume, 1401, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5N6

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....

Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le 11 janvier. Les gagnants seront contactés par le cinéma. L'annonce promotionnelle sera publiée les 8-9 janvier. Valeur totale des prix: 1000 \$. Règlements du concours disponibles chez Vivafilm.

**À L'AFFICHE DÈS LE 18 JANVIER**

[www.vivafilm.com](http://www.vivafilm.com)

## Un homme de 25 ans perd la vie sur le boulevard Talbot

QUÉBEC - Un homme de 25 ans de Québec a perdu la vie dans un accident de la route hier vers 8h15 sur le boulevard Talbot dans le secteur Notre-Dame-des-Laurentides au nord de Charlesbourg.

La victime circulait en direction nord lorsqu'un véhicule utilitaire sport (VUS) qui arrivait en sens inverse l'a heurtée de plein fouet près de l'adresse civique 2399 à la sortie d'une courbe. «La chaussée glissante aurait fait dérapier l'automobile qui roulait vers le sud», explique l'agent François Bouchard de la police de Québec.

L'automobile de l'homme a été projetée dans le fossé sous la force de l'impact. Son corps est demeuré coincé au moins deux heures dans l'habitacle avant que les pompiers puissent le dégager avec les pinces de dés-

incarcération.

La police n'exclut pas la vitesse excessive pour expliquer le dérapage de l'automobile de la femme de 38 ans qui se dirigeait vers le sud. L'expertise du VUS qu'elle conduisait a révélé qu'il était muni de pneus quatre saisons. Elle a été conduite à l'hôpital pour y soigner des blessures, mais on ne craint pas pour sa vie.

Une dame, qui habite près des lieux du drame, faisait remarquer qu'un autre accident a eu lieu il y a six mois au même endroit. Elle pointe la limitation de vitesse élevée, 90 km/h dans ce secteur, pour expliquer en partie ce qui a pu se produire. Sur ce tronçon, surnommé pendant longtemps «le boulevard de la mort», la limitation passe successivement de 70 km/h à 90 km/h, puis à 80 km/h sur une courte distance.

On devrait connaître aujourd'hui l'identité de la victime.

### Accueil Mercier

La route 175 a été fermée pendant plus d'une heure, hier soir, à compter de 21 h au kilomètre 99, à environ quatre kilomètres de l'Accueil Mercier. Un camion lourd a fait une sortie de route qui n'a pas fait de blessé. Une certaine quantité d'essence a cependant été déversée sur la chaussée. Avant d'aller sous presse, la Sûreté du Québec estimait que la circulation allait reprendre en alternance vers 22 h 30 dans la Réserve faunique des Laurentides. Selon la SQ, la chaussée était très glissante et les conditions de conduite très difficiles.

(Le Soleil et Roger Blackburn)

### Soldats canadiens morts en Afghanistan

## Le temps du deuil et des hommages

MONTREAL — Les familles des deux militaires québécois qui ont péri en Afghanistan, dimanche, commencent à vivre leur deuil lundi, tandis que politiciens, camarades d'armes et simples Canadiens anonymes leur rendaient hommage.

L'adjudant Hani Massouh, âgé de 41 ans, et le caporal Éric Labbé, 31 ans, sont morts quand leur véhicule blindé léger s'est renversé alors qu'il circulait sur un terrain accidenté, au sud-ouest de la ville de Kandahar. Tous deux faisaient partie du 2e bataillon du Royal 22e Régiment basé à Valcartier, Québec.

La famille du caporal Labbé, à Rimouski, s'efforçait de préserver son intimité durant cette douloureuse période de deuil. L'oncle du disparu, Gaétan Labbé, a confié à La Presse Canadienne qu'il s'agissait d'un moment très difficile pour les proches, et qu'il y avait «beaucoup d'émotion en ce moment».

La seule autre mission outre-mer du caporal Labbé l'avait amené en ex-Yougoslavie en 2002.

«Éric avait le désir et l'intérêt de poursuivre sa carrière», a fait savoir sa famille dans une déclaration diffusée lundi soir. Militaire dévoué et respecté par ses pairs et ses supérieurs, il est «mort en exerçant la profession qui le passionnait».

L'adjudant Massouh, qui est né à Alexandrie, en Égypte, vivait au Québec depuis 1968. Il était installé à Québec. C'était un militaire de carrière, qui faisait partie des Forces armées canadiennes depuis plus de 17 ans.

Il était à quelques semaines d'achever sa toute dernière mission militaire à l'étranger, et ses amis et sa famille attendaient impatiemment son retour. La nouvelle de son décès a plongé ses proches dans la consternation, selon la courte déclaration adressée aux médias par les membres de sa famille. «Ses qualités de rassembleur et de médiateur étaient reconnues (...). Sa jovialité et sa générosité manqueraient à tous ceux qui l'ont côtoyé.»

Il était marié et avait une fille âgée de cinq ans.

(Presse Canadienne)

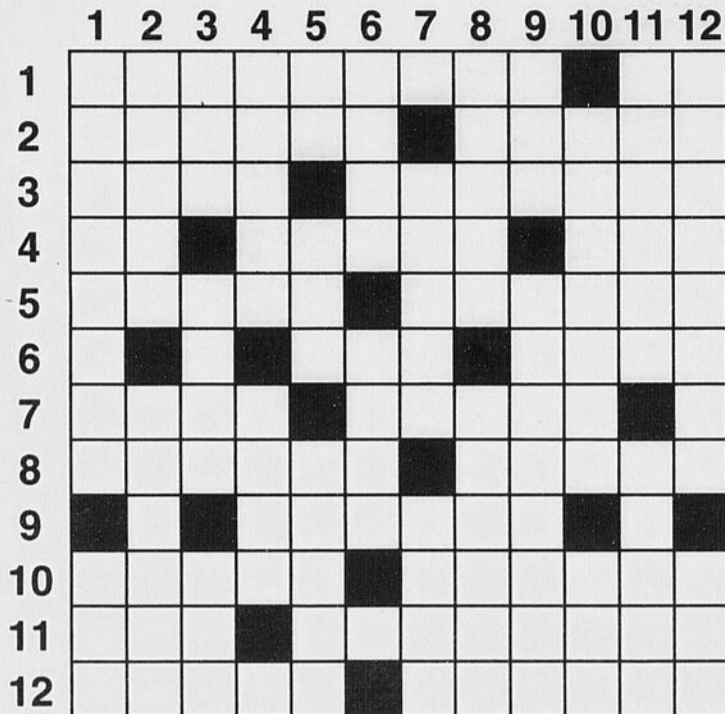


HORIZONTALLEMENT

1. Entre l'Espagne et le Maroc - Erbium.
2. S'adapte exactement - Clopine.
3. Navires de guerre - État d'Asie.
4. Ancienne affirmation - Narine des cétaqués - Aluminium.
5. Chevreau - Grosse montre de gousset.
6. Ville d'Honshu - Esau était celui de Jacob.
7. Portion - Tapis d'Orient tissé.
8. Magistrat, dans l'Empire ottoman - Toile imperméable.
9. Sert à élever des fardeaux.
10. Arbre à caoutchouc - Périodes d'études pratiques.
11. Son chef-lieu est Altdorf - Statue représentant un personnage en costume de deuil.
12. Phase d'une évolution - Répétition inutile.

VERTICALEMENT

1. Extermination - Conspue.
2. Racine vomitive - Donné en cadeau.
3. Exprime l'indifférence - Personne ignorante - Par l'intermédiaire de.
4. Faire le malin - Insère.
5. Marqué d'un seul point - N'est pas mort - Agencement de plis.
6. Met plus haut - Dévale une pente.
7. Prodigieux - Élimier.
8. Abruti - Romaine.
9. Expulsion de gaz - D'une gaieté un peu osée.
10. Sans vie - Souriant.
11. Un cheval entier - Sont en eau.
12. Payé pour un travail - Patronne.



8 janvier 2008

MC1986

Solution du no 1984



GRECE - Un mot de 7 lettres

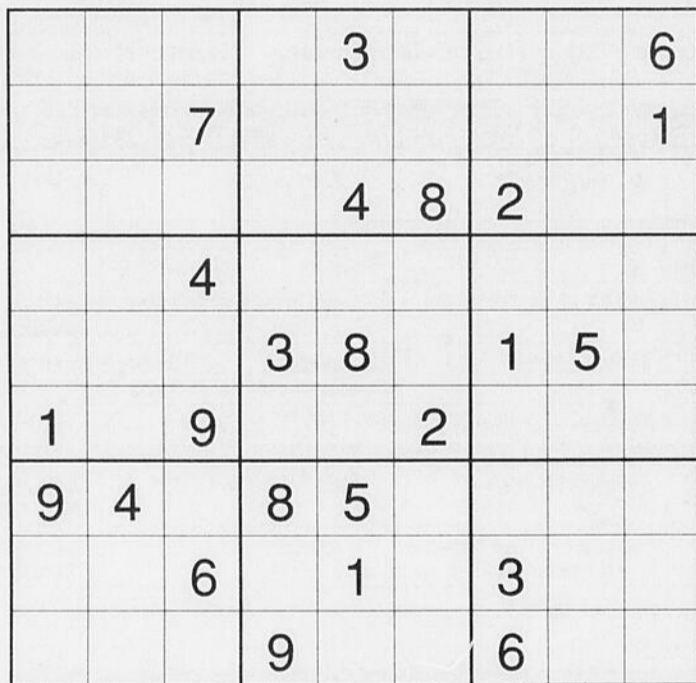


- |          |          |         |         |
|----------|----------|---------|---------|
| ACHAIE   | DANAE    | HADES   | OLYMPE  |
| ACHERON  | DIODORE  | HELENE  | OMEGA   |
| AEDE     | EAQUE    | HERA    | RHEA    |
| AGORA    | ELEUSIS  | ILES    | RHO     |
| ALCEE    | ELIDE    | ILIADE  | ROI     |
| ALPHA    | EPHEBE   | JASON   | ROYAUME |
| ANACREON | EPIRE    | LYRE    | SPHINX  |
| ANTEE    | EPSILON  | MEDEE   | TANAGRA |
| ASPASIE  | ERATO    | MEGARE  | TEGEE   |
| AULIS    | EROS     | MUSE    | URANIE  |
| BEOTIEN  | EUBEE    | NECTAR  | ZENON   |
| BETA     | GAMMA    | NEMEE   |         |
| CHIMERE  | GERYON   | NEREE   |         |
| CHOREGE  | GORGONES | NESSUS  |         |
| CIGUE    | GRECE    | ODYSSEE |         |

Solution du dernier problème : ARBOUSE

8 Janvier 2008

No 1701



Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

0824

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0823

1	6	5	3	2	9	7	8	4
8	4	7	5	1	6	3	9	2
9	3	2	8	4	7	6	5	1
5	2	6	9	3	4	8	1	7
3	1	9	2	7	8	4	6	5
4	7	8	6	5	1	9	2	3
6	5	1	7	9	3	2	4	8
7	9	4	1	8	2	5	3	6
2	8	3	4	6	5	1	7	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



## ÉCONOMIE

## OR

863 (once \$ can)

## DOLLAR

99.44 (Cents US)

## EURO

1.4778 (\$ can)

## ALUMINIUM

1.10 (\$ can la livre)

## Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	797.48 \$	-9.16	\$105175000
S&P/TSX 300	13618.87 \$	-159.71	\$351678992
S&P/TSX VENTURE	2819.98 \$	-38.68	\$103919000
DOW JONES	12827.50 \$	27.31	\$306696000
NASDAQ/USA	2499.46 \$	-5.19	0
NASDAQ/Canada	1019.58 \$	-31.02	0

## Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	48.67 \$	47.07 \$	47.48 \$	-0.48 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	28.24 \$	27.90 \$	28.00 \$	-0.04 \$
Arc Energie	AET.UN	20.69 \$	20.40 \$	20.50 \$	-0.05 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	17.88 \$	17.49 \$	17.70 \$	0.00 \$
Eiger tech.	AXA	0.00 \$	0.00 \$	0.06 \$	0.00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	5.87 \$	5.68 \$	5.70 \$	-0.15 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.93 \$	5.66 \$	5.72 \$	-0.13 \$
BCE Inc.	BCE	39.17 \$	38.81 \$	38.93 \$	-0.10 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.16 \$	0.14 \$	0.16 \$	0.01 \$
Bank of Montreal	BMO	56.36 \$	55.00 \$	56.15 \$	0.88 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	48.45 \$	47.27 \$	47.50 \$	-0.50 \$
CAE Inc	CAE	13.12 \$	12.65 \$	12.88 \$	-0.11 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	13.64 \$	13.21 \$	13.30 \$	-0.38 \$
Cascades Inc.	CAS	8.87 \$	8.58 \$	8.73 \$	0.17 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	47.48 \$	46.25 \$	46.50 \$	-0.25 \$
Campbell Res.	CCH	0.14 \$	0.13 \$	0.13 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	9.09 \$	8.80 \$	8.94 \$	0.03 \$
CIBC	CM	69.82 \$	67.03 \$	69.02 \$	1.02 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	75.08 \$	72.49 \$	73.33 \$	-1.18 \$
CN Railway Company	CNR	46.69 \$	45.25 \$	45.37 \$	-0.60 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	39.21 \$	37.85 \$	38.06 \$	-1.13 \$
Canadian Pacific Railway	CP	64.21 \$	62.78 \$	63.14 \$	-0.36 \$
Canadian Tire	CTC	80.95 \$	80.00 \$	80.95 \$	0.85 \$
Canadian Western Bank	CWB	31.21 \$	30.93 \$	30.96 \$	0.06 \$
Domtar	UFS	7.65 \$	7.28 \$	7.30 \$	-0.18 \$
Emera	EMA	22.09 \$	21.47 \$	21.66 \$	-0.38 \$
Enerplus	ERF.UN	40.40 \$	39.50 \$	39.56 \$	-0.50 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	11.07 \$	10.72 \$	10.72 \$	-0.30 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	15.72 \$	14.92 \$	15.40 \$	-0.01 \$
Great-West Lifeco	GWO	34.60 \$	33.82 \$	34.00 \$	-0.50 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	15.98 \$	15.71 \$	15.94 \$	0.04 \$
Industrial Alliance	IAG	41.01 \$	40.20 \$	40.64 \$	0.29 \$
BCE Emergis Inc.	EME	8.21 \$	8.20 \$	8.20 \$	0.00 \$
Societe financiere IGM	IGM	48.15 \$	47.14 \$	47.83 \$	-0.38 \$
Imperial Oil	IMO	54.00 \$	52.90 \$	53.89 \$	0.39 \$
Quebecor World	IOW	1.68 \$	1.58 \$	1.60 \$	-0.03 \$
Cossette Com. Group	KOS	10.93 \$	10.50 \$	10.50 \$	-0.06 \$
Loblaws Cos.	L	35.70 \$	34.80 \$	35.15 \$	0.19 \$
Laurentian Bank	LB	32.40 \$	31.38 \$	31.91 \$	-0.34 \$
Manitoba Telcom	MBT	46.01 \$	45.15 \$	45.59 \$	0.03 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	14.92 \$	14.50 \$	14.76 \$	0.18 \$
Magna International	MGA	75.05 \$	74.12 \$	74.50 \$	0.00 \$
Metro Inc.	MRU.A	28.27 \$	27.10 \$	27.87 \$	0.47 \$
National Bank	NA	50.82 \$	49.99 \$	50.35 \$	0.26 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	31.15 \$	30.51 \$	30.55 \$	-0.15 \$
Nortel Networks	NT	14.49 \$	14.01 \$	14.10 \$	-0.22 \$
Pro AMS	PAM.UN	0.00 \$	0.00 \$	21.81 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	60.10 \$	56.40 \$	58.20 \$	-1.32 \$
Petro-Canada	PCA	55.22 \$	53.90 \$	54.75 \$	-0.01 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	15.53 \$	15.20 \$	15.27 \$	-0.13 \$
Jean Coutu Group	PJ.C.A	10.94 \$	10.33 \$	10.41 \$	-0.47 \$
Potash Corp	POT	145.58 \$	135.22 \$	140.14 \$	-2.51 \$
Power Corp.	POW	38.15 \$	37.58 \$	37.58 \$	-0.42 \$
Power Financial	PWF	39.37 \$	38.41 \$	38.56 \$	-0.40 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	35.89 \$	34.74 \$	35.01 \$	-0.39 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	44.23 \$	40.75 \$	40.95 \$	-2.50 \$
Royal Bank	RY	49.74 \$	48.85 \$	49.07 \$	-0.33 \$
Saputo Inc.	SAP	30.17 \$	28.46 \$	29.97 \$	0.57 \$
Sears Canada	SCC	24.97 \$	24.20 \$	24.20 \$	-0.29 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	2.12 \$	2.04 \$	2.10 \$	-0.04 \$
Shaw Communications	SJR.B	24.89 \$	23.55 \$	23.83 \$	-0.07 \$
Sun Life financial	SLF	53.95 \$	52.63 \$	52.91 \$	-1.00 \$
SNC-Lavalin	SNC	47.65 \$	46.55 \$	46.80 \$	-0.71 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	11.79 \$	11.61 \$	11.72 \$	-0.01 \$
Suncor Energy Inc.	SU	110.49 \$	106.73 \$	108.35 \$	-1.32 \$
Telus Corporation	T	48.95 \$	47.05 \$	47.26 \$	-1.19 \$
Transalta Corporation	TA	33.75 \$	33.30 \$	33.52 \$	-0.08 \$
Tembec	TBC	0.64 \$	0.53 \$	0.60 \$	0.08 \$
TD Bank	TDB	67.58 \$	65.00 \$	65.66 \$	-1.46 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	35.26 \$	33.41 \$	34.10 \$	-0.90 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	19.38 \$	18.83 \$	19.03 \$	-0.30 \$
Epcor Power	EP.UN	23.10 \$	22.71 \$	22.85 \$	-0.24 \$
Transcanada Pipe	TRP	40.45 \$	40.01 \$	40.30 \$	0.00 \$
Transat AT	TRZ.B	33.76 \$	31.80 \$	33.49 \$	-0.26 \$
Torstar Corp.	TS.B	18.75 \$	18.34 \$	18.39 \$	-0.27 \$
Van Houtte Inc.	VH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Westcast Industries	WCS.A	8.75 \$	8.65 \$	8.75 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	55.62 \$	54.44 \$	55.15 \$	0.30 \$

## TORONTO

## Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Yamana res inc	YRI	14.37 \$	-0.39 \$	9917229
Wallbridge mining	WM	0.25 \$	-0.05 \$	9689200
Tahera diamond	TAH	0.18 \$	0.01 \$	9204927
Gabriel resources	GBU	1.75 \$	-0.11 \$	7382127
First calgary	FCP	2.66 \$	-0.02 \$	5448443
lunits cdn s&p/tsx	XIU	79.97 \$	-1.00 \$	5333414
Kinross gold corp	K	20.41 \$	-0.06 \$	5211828
Toronto dominion	TD	65.66 \$	-1.46 \$	4989600
Equinox minerals	EQN	5.98 \$	0.30 \$	4890193
Barrick gold corp	ABX	47.48 \$	-0.48 \$	4777874

## Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Algoma central	ALC	144.20 \$	6.20 \$	619
Arbor memorial	ABO.B	33.00 \$	1.50 \$	400
Akita drilling	AKT.B	14.00 \$	1.50 \$	300
Fairfax incl	FFH	276.45 \$	1.45 \$	29956
United corps ltd	UNC	63.40 \$	1.39 \$	7119
Brookfield asset	BAM.PR.E	23.50 \$	1.25 \$	420

## Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Allbanc split corp	ABK.A	116.71 \$	-5.82 \$	850
Oil sands split	OST.UN	168.70 \$	-3.60 \$	630
Lifeco split	LSC	40.40 \$	-3.60 \$	800
Immet mining corp	IMN	75.57 \$	-3.32 \$	304822
Research in motion	RIM	100.35 \$	-3.11 \$	2594805
Potash corp	POT	140.14 \$	-2.51 \$	1181075

## NEW-YORK

## Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares tr russell	IWM	72.25 \$	0.16 \$	139672391
Emc corp	EMC	16.04 \$	-0.95 \$	69720933
Citigroup inc	C	28.26 \$	0.02 \$	68918540
Pfizer inc	PFE	23.23 \$	0.40 \$	48113031
General electric	GE	36.18 \$	0.14 \$	47509339
Slm corp	SLM	17.83 \$	1.16 \$	47505132
Ford motor co	F	6.16 \$	0.03 \$	47007062
Countrywide	CFC	7.64 \$	-0.78 \$	38008673
Advanced micro	AMD	6.08 \$	-0.17 \$	32095489
Bank of america	BAC	39.90 \$	0.05 \$	31884285

## Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc 6.25pc	MYL.PR.A	1021.50 \$	14.50 \$	23170
Markel corp	MKL	470.00 \$	13.30 \$	16500
Washington post co	WPO	799.99 \$	7.99 \$	24100
Hdfc bank ltd ads	HDB	129.46 \$	7.93 \$	781543
Wimm-bill dann	WBD	144.40 \$	7.60 \$	249832
Alleghany corp	Y	392.00 \$	6.25 \$	29900

## Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	133700.00 \$	-1800.00 \$	680
Berkshire hathaway	BRK.B	4438.00 \$	-112.00 \$	25690
Nrg energy inc	NRG.PR.A	351.59 \$	-9.54 \$	3500
Fluor corp	FLR	138.91 \$	-8.35 \$	3148281
White mountains	WTM	500.00 \$	-8.00 \$	11000
Vmware inc	VMW	72.99 \$	-7.50 \$	4607865

## NASDAQ

## Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqg tr	QQQQ	48.17 \$	-0.23 \$	234983077
Intel corp	INTC	22.88 \$	0.21 \$	111448227
Microsoft corp	MSFT	34.61 \$	0.23 \$	80163077
Apple inc	AAPL	177.64 \$	-2.41 \$	73962591
Dell inc	DELL	21.26 \$	-0.83 \$	60373606
Cisco systems inc	CSCO	26.13 \$	0.01 \$	54395689
Sinus satellite	SIRI	2.94 \$	-0.18 \$	52237633
E*trade financial	ETFC	2.83 \$	-0.40 \$	42918882
Research in motion	RIMM	99.83 \$	-3.52 \$	41214018
Oracle corp	ORCL	22.25 \$	0.22 \$	40032831

## Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pharmasset inc	VRUS	20.24 \$	6.25 \$	1228111
Healthways inc	HWAY	64.50 \$	6.03 \$	2107509
Intermune inc	ITMN	18.43 \$	5.05 \$	6117045
Nii holdings inc	NHID	51.07 \$	4.45 \$	6472449
Martek biosciences	MATK	33.95 \$	4.24 \$	1388630
Express scripts cm	ESRX	77.58 \$	4.06 \$	5301412

## Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Foster wheeler ltd	FWLTW	234.04 \$	-22.96 \$	1100
Baidu.com inc ads	BIDU	344.31 \$	-16.69 \$	7186384
Mitsui & co ltd	MITSY	407.25 \$	-9.83 \$	617
Foster wheeler ltd	FWLT	149.94 \$	-9.75 \$	3220775
Deckers outdoor	DECK	132.87 \$	-9.12 \$	924284
First solar, inc.	FSLR	236.84 \$	-8.74 \$	6782756

## Cascades vend son usine de papier à Thunder Bay

KINGSEY FALLS — Cascades (TSX:CAS) a annoncé la vente de son usine de fabrication de papiers fins couchés située à Thunder Bay, dans le nord de l'Ontario.

L'entreprise a accepté de verser une somme de 4,5 millions \$ à l'acquéreur, Thunder Bay Fine Papers Group, afin d'appuyer le démarrage d'une nouvelle production à l'usine, dont les activités avaient été interrompues précédemment. Les autres conditions financières de la transaction n'ont pas été dévoilées.

L'usine de Thunder Bay a été fermée en janvier 2006 en raison des problèmes économiques du secteur forestier, qui a été frappé de

plein fouet par un fléchissement de la demande et par l'envolée du huard.

Cascades a indiqué par voie de communiqué que cette transaction qui lui permet de contribuer à la création de nouveaux emplois dans la communauté de Thunder Bay tout en limitant les coûts associés à l'entretien de l'usine.

Thunder Bay Fine Papers estime que la relance de l'usine pourrait créer jusqu'à 340 nouveaux emplois à temps plein dans cette ville du nord de l'Ontario.

Tout juste avant la fermeture des marchés, lundi, le titre de Cascades prenait 23 cents à 8,79 \$.

(Presse Canadienne)

## Le coût des acquisitions a atteint 268 milliards \$

TORONTO — Plus de 2000 fusions et acquisitions ont été conclues au Canada en 2007, pour une valeur totale de 268,6 milliards \$ US, indique un nouveau rapport de KPMG.

L'acquisition d'Alcan par Rio Tinto, au coût de 37,6 milliards \$, a été la transaction la plus importante de l'année, suivie par la vente de Thomson Learning aux groupes Omers Capital Partners et Apax Partners.

Au total, 2098 fusions et acquisitions ont été complétées en 2007, une hausse de 16 pour cent par rapport à l'année précédente. En terme de valeur, la hausse a été de 50 pour cent malgré les inquiétudes du marché du crédit

et un troisième trimestre plutôt tranquille.

Les sociétés canadiennes ont acquis 527 entreprises étrangères, des transactions totalisant 74,4 milliards \$ US. Elles ont acheté 1086 entreprises canadiennes, valant 63,6 milliards \$.

Les entreprises étrangères ont fait l'acquisition de 485 sociétés canadiennes, des transactions d'une valeur de 132,6 milliards \$.

Selon Al Kanji, un partenaire de KPMG à Vancouver, les fusions devaient se poursuivre en 2008 et les sociétés de capital de risque et les acheteurs stratégiques devraient continuer à absorber les entreprises familiales.

(Presse Canadienne)

## NOUVELLES BRÈVES

**Nesbitt quitte**  
MONTREAL — Moins d'un mois après l'annonce de l'acquisition de la Bourse de Montréal par le Groupe TSX, le président et chef de la direction de l'entreprise torontoise, Richard Nesbitt, a annoncé lundi son départ pour la Banque CIBC.

Cette décision surprise pose maintenant une question incontournable: le président et chef de la direction de la Bourse de Montréal, Luc Bertrand, qui devait devenir chef adjoint de la direction de la nouvelle entité issue de la transaction, Groupe TMX, prendra-t-il la place de M. Nesbitt?

Le Groupe TSX s'est montré circonspect à cet égard lundi, se contentant d'indiquer dans un communiqué qu'il «annoncera en temps et lieu plus d'information sur le choix de sa prochaine tête dirigeante». Un porte-parole, Steve Kee, n'a pas voulu dire si ce serait avant ou

# Les P.A.

## Les Petites Annonces...

C'est fait!

### 549-4444

LIGNE SANS FRAIS  
1 (800) 866-3658

Crédit.ca

Facile Rapide Nouveau  
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com  
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: [classees@lequotidien.com](mailto:classees@lequotidien.com)

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi  
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs  
679-3832

#### 200 Habitations résidentielles

#### 205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.:693-1560.

ARVIDA chambre à louer, renovée, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Avec câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements. Tél.:550-2582.

CHICOUTIMI 674 Chabanel, quartier Notre-Dame, luxueuses, grandes, meublées, téléphone, câble, internet, non fumeur, 300\$/mois, libres. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI chambre, idéal pour étudiant(e), près Oasis, cégep, université, libre à la session d'hiver, tout sur place, non fumeur(euse), 210\$/mois. Tél.:543-0376, 540-0939.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur(euse), 260\$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près cégep, idéale étudiant(e), Internet, téléphone, 285\$/mois. Tél.:544-8004, 615-8643.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non-fumeur(euse), cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI près université, tranquille, stationnement, laveuse, sècheuse (cuisine, salles de bain communes), 260\$/mois. Tél.:815-6425.

JONQUIERE idéal étudiant(e)s, près du cégep, très propre, endroit tranquille, non fumeur, buanderie, stationnement, 250\$/mois. Tél.:542-0261, 820-7048.

JONQUIERE près cégep, tout compris, non fumeur(euse), session hiver. Tél.:542-0816 soir.

JONQUIERE renovée, entrée indépendante, meublée, chauffée, éclairée, avec câble. Tél.:542-0835.

RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT  
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, neuves, lit double, de 300\$ à 350\$, meublée, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er janvier 2008. Tél.:549-3233.

#### 206 Condominiums à vendre

1858 des Roitelets (face à Villa Saguenay), seulement 3 de disponibles, 4½, plafond 9', fenestration abondante, plancher bois et céramique, isolation acoustique supérieure, possibilité de remise extérieure + 2 stationnements, extérieur brique et adex, disponibles rapidement, prix à partir de 126.500\$ + taxes. Les maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84.000\$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, neuvs, style manoir, rue de l'Écluse, livraison janvier, 1050 pi.ca, pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), prix à partir de 126.500\$ + taxes, clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703, www.constructionspb.com

JONQUIERE condo 4½, 2260 Chambly, apt.4 (derrière restaurant St-Hubert), très propre, stationnement, remise, 84.000\$. Tél.:695-0896 après 17h.

#### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI condo, 928 de l'Écluse, nouvelles constructions disponibles janvier 2008, 895\$/mois, non chauffés, non éclairés. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI condo St-Michel, neuf, grand 3½, 895\$/mois, non chauffé, non éclairé. Informations: Régis Morin, Tél.:592-7899.

#### 208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½  
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, 4½, Chicoutimi et La Baie, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

4½, 5½  
DERNIÈRE CHANCE!  
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou automne. Excellente clientèle. A VOIR! Tél.:820-7725.

4½ CHICOUTIMI rue des Crécerelles, disponible immédiatement, 500\$/mois. Tél.:690-6308.

#### 208 Logements à louer

ALMA 4½, près centres d'achats, très propre, repeint, 425\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-3498.

CHICOUTIMI 1½, près hôpital, cégep et université. Aussi chambre dans même secteur. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 2½, près cégep, université, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 440\$/mois. Tél.:693-8913, 812-5959.

CHICOUTIMI 3½, 425\$/mois, chauffé, éclairé, près université. Tél.:545-9229.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 390\$/mois. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI 3½, libres. 3½ janvier, mai, voisin Université, 480\$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI 3½, plancher céramique chauffante, câble, 410\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-7657, 590-7657.

CHICOUTIMI 4½ (2) et 3½ rue d'Angoulême, eau chaude fournie, bois flottant, libres 1er janvier, 1er avril. Tél.:543-9520.

CHICOUTIMI 4½, 581 rue des Pigeons, près des centres commerciaux. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 4½, grand, aire ouverte, vue sur Saguenay, grand patio, 650\$/mois, libre 1er mars. Tél.:690-1771, 591-0039.

CHICOUTIMI 4½ grand, quartier des Oiseaux, près des centres commerciaux, stationnement pour locataires et invités, secteur tranquille, 567\$/mois, résidence: 696-2063 cellulaire: 815-9497.

CHICOUTIMI 4½, jumelé, coin tranquille, 610\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1099.

CHICOUTIMI 4½, près université, stationnement, libre 1er janvier, 575\$/mois. Tél.:540-1104.

CHICOUTIMI 4½, rue Price, renové, 445\$/mois, meublé, libre immédiatement. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 4½ semi-détaché, 1540 Hemingway, beau grand terrain, libre immédiatement, 610\$/mois, non chauffé, non éclairé, Informations Régis Morin Tél.:592-7899.

CHICOUTIMI boul. Université, (2) 2½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 300\$, 340\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD 4½ grand, 1482 boul. Ste-Geneviève, climatisé, toiles fournies, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:693-1314.

CHICOUTIMI-NORD grand 4½, bien décoré, entrée laveuse sècheuse, non chauffé, non éclairé, libre février, 460\$/mois. Tél.:543-7106, 290-3745.

JONQUIERE 3½, grand, près Cégep et parc de la Charente, 365\$/mois, non meublé, non chauffé, non fumeur(euse), avec références. Tél.:345-8879, soir.

JONQUIERE 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse, 410\$/mois, 3983 de l'École, app 8, libre 1er février. Tél.:591-6606, 548-6951, 812-5646, 695-2660.

JONQUIERE 4½, grand, rue Angers, libre 1er février. Tél.:812-2760, 547-2127.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, bas de maison, garage, 485\$/mois, libre 1er mars. Tél.:543-7810.

JONQUIERE 4½ ou 3½, demi-sous-sol, quartier des peintres, non fumeur(euse), 475\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement, libre mi-janvier. Tél.:542-4128, heures repas.

JONQUIERE 5½, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, près du cégep, stationnement, libre immédiatement. Tél.:547-7683.

JONQUIERE 5½, très grand, construction 2 ans, 1 chambre rez-de-chaussée, 2 chambres + grande salle télévision sous-sol, 690\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:547-8022.

JONQUIERE centre-ville, 2½, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, eau chaude fournie, 338\$/mois. Tél.:303-0525.

KENOGAMI 4½, 375\$ non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:673-3999.

RECHERCHE colocataire pour partager un 5½ à La Baie, près des services, 275\$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:550-5105.

#### 209 Maisons à vendre

ALMA en bordure du lac St-Jean, rien à faire. Maison 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, plancher de bois franc, armoires en thermoplastique, entrée en pavé uni, garage double isolé, terrain complètement aménagé, patio et galerie en céramique, qual et descente de bateau. A qui la dhande? 235,000\$ négociable. Tél.:668-5302, 818-5299.

#### 209 Maisons à vendre

ALMA unifamiliale, 3 chambres, 2 étages, abri d'auto, terrain 75'x100' sans voisin arrière, 143,000\$. Tél.:668-3507, cellulaire: 662-4760.

ARVIDA 2769 Alexander, joli jumelé sur 2 étages, cachet antique, rénovations cuisine, salle de bains, hall d'entrée, bien situé (activités sportives autour), petit bijou! 129,500\$ négociable. Vente rapide. Tél.:548-3414, 697-0777.

ARVIDA style champêtre, 1,5 étage, entièrement renovée, quartier paisible, près de tous les services, 4 chambres, 1 salle de bains, salle d'eau, salle de lavage, plancher bois franc, piscine, remise, libre juillet 2008, 169,000\$. Tél.:548-9725.



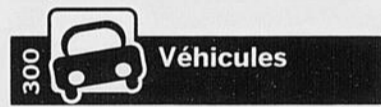
BUNGALOW Arvida, quartier St-Philippe, très propre, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, fenêtres changées récemment, terrain boisé, prix 143,000\$. Tél.:695-9655.

CHICOUTIMI semi-détaché, 221 Mauriac, 3 chambres, foyer, planchers bois, 134,900\$ Tél.:812-8199.

JONQUIERE maison neuve en construction, quartier des Orchidées, 3 chambres, 190,000\$ taxes incluses. Tél.:693-8416.

#### 213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)  
RECHERCHE lots forestiers avec ou sans résidence. Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.



#### 302 Autos à vendre

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Aussi, achetez véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1,000\$. Tél.:540-2963, 678-9123.

1000\$ et moins, achèterais véhicules, peu importe l'état. Tél.:690-4509.

ACURA MDX 2003, 80,000 km, femme propriétaire, condition exceptionnelle, 20,000\$. Tél.:690-6696.

BMW 325i 2002, 92,000 km, grise, cuir noir intérieur, 8 pneus neufs, très propre. Tél.:590-4414.

CHEVROLET Aveo 2004, manuelle, 93,000 km, toit ouvrant électrique, compagnie, bien équipée, non fumeur, 8,950\$ négociable. Tél.:549-1280.

CHEVROLET Cavalier 1998, manuelle, 120,000 km, 2 portes, couleur rouge, 2,200\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

CHEVROLET Cavalier bleue, 2004, manuelle, air climatisé, CD, MP3, groupe électrique, 95,000 km, 5,000\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

DODGE Neon 1996, automatique, 141,625 km, 4 portes, climatisé, couleur grise, 2,000\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

HONDA Accord EX 1998, 118,300 km, V6, vert foncé, excellente condition, 9,500\$. Tél.:548-5089 (Pierre).

HONDA Accord EXR 1992, automatique, prix à discuter. Tél.:542-4476, 547-0255.

HYUNDAI Accent 1998, manuelle, 158,000 km, 2 portes, couleur bourgogne, 2,300\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

HYUNDAI Accent GS 2002, 2 portes, automatique, 91,000 km, 4,995\$, spécial 4,595\$. Automobile JM. Tél.:693-8830.

HYUNDAI Accent GSI 2001, manuelle, 136,000 km, bien entretenue, 3,500\$. Tél.:693-4987, 590-0406.

HYUNDAI Sonata 2001, 107,000 km, 5,000\$. Accent GL 2000, 113,000 km, 4,500\$. Tél.:550-1287.

KIA Rio LS 2001, automatique, 4 portes, tout équipée, peinture neuve, 3,200\$. Tél.:662-4274.

KIA Sephia 2000, blanche, toit ouvrant, 2,500\$ négociable. Tél.:549-9494.

NISSAN Altima 2000, automatique, 140,000 km, 8 pneus, très propre. Cause départ. Tél.:690-6888.

PONTIAC Sunfire 1998, or, 166,000 km, 2,800\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

PONTIAC Wave 2006, hatchback, automatique, 15,800 km, 4 portes, régulateur de vitesse, climatisé, vitres, barreaux, miroirs électriques, très propre, 9,800\$. Tél.:547-8049, 812-0408.

SUBARU Impreza 2001, mécanique STI et plus, 16,000\$. Tél.:591-3307.

SUBARU Outback 2001, 133,000 km, familiale, couleur verte, excellent état, pneus d'hiver neufs, 9,900\$. Tél.:696-4199.

#### 302 Autos à vendre

TOYOTA Corolla CE 2002, très propre, 80,000 km, automatique, air climatisé, volant ajustable, radio AM/FM/lecteur CD, pneus d'hiver sur jantes, attache pour petite remorque et connecteurs électriques, entretien impeccable, 8,600\$. Tél.:272-2949.

#### 305 Camions à vendre

MAZDA B4000 SE 1998, automatique, 190,000 km, club cab, comme neuf, 5,995\$. Automobile JM. Tél.:693-8830.

#### 306 4 X 4 / utilitaires

2003 GMC Jimmy SLS 4x4, automatique, 72,000 km, 2 portes, tout équipé, démarreur, pneus d'hiver neufs. Tél.:549-8870.

CHEVROLET 3500 1996, 4 portes, peinture neuve, excellente condition. Tél.:418-748-6012.

DODGE 2500, 2001, ¾ tonne, automatique, 150,000 km, tout équipé, blanc, à gaz, 4 portes, boîte 6, 4 pneus d'hiver, très propre, mécanique A1, 9,800\$. Tél.:275-8847, 518-0505.

DODGE Durango SLT AWD 2001, 108,372 km, V8, 4.7 litres, bleu foncé, intérieur cuir beige, excellente condition, 11,500\$. Tél.:548-5089 (Pierre).

FORD Explorer XLT 1999, 4 portes, équipé, cotation 9,000\$, laissée 4,500\$ négociable. Tél.:482-0189.

FORD Ranger 1997, king cab, 4x4, manuelle, 147,000 km, "flair side", 6 cylindres, 3 litres, état exceptionnel, 6,800\$. Tél.:818-1465, 696-4049.

GMC 1500, 2004, 4x4, cab et demi, beige, 71,500 km, vitres teintées, barreaux électriques, régulateur vitesse, attache-remorque 12,000 livres, 20,500\$. Tél.:549-8316, 590-0275.

HONDA CR-V LX 1998, rouge, manuelle, 157,000 km, climatisé, groupe électrique, vente rapide, 6,700\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

JEEP YJ 1990, A1, monté sur gros pneus et treuil avant. Accepterait peut-être échange. Tél.:718-4040.

MAZDA Tribute 2004, automatique, 58,000 km, tout équipé, 8 pneus neufs, excellent état, 15,000\$ négociable. Tél.:545-3418, 815-7555.

NISSAN Pathfinder 1993, tout équipé, 4 mags, (investi près de 6,000\$), laissée 3,400\$. Tél.:550-1167.

#### 308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2003, 89,000 km, balance garantie 28 mars 2008. Tél.:671-3328.

MAZDA MPV 2000, 158,000 km, climatisé, pneus neufs, carrosserie et mécanique état exceptionnel, 4,900\$. Tél.:818-1465, 696-4049.

MINI-FOURGONNETTE Toyota Sienna LE 2004, AWD, 73,000 km, 7 places, radio AM/FM, lecteur cassettes et CD, climatisé, vitres teintées, pneus d'été seulement, roues mags, capteurs d'obstacle arrière, jamais accidenté, couleur ombre nacré, démarreur à distance, chauffe bloc moteur, 23,900\$. Tél.:543-4993.

PLYMOUTH Voyager 1990, 180,000 km, démarreur, 3 litres, 4 pneus hiver, 4 été, 600\$. Tél.:678-2451, 817-4451.

UN BIJOU! Ford Windstar 1999, 69,000 km certifiés, 5 portes, équipée, 5,500\$ négociable. Tél.:482-0169.

#### 309 Machinerie

ABATTEUSE Timberking TK-721, 2004, brûlée, belle traction, à vendre pour pièces. Tél.:251-1052.

TRANSPORTEUR Rotne Rapid 6 roues 1998, bonne condition. A vendre. Tél.:251-1052.

#### 311 Motoneiges à vendre

3 HABITS motoneige, neuves, pour homme, larges, avec bottes. Tél.:548-6308.

ARCTIC Cat F7 2006, 2,800 km, équipée, 7,200\$ négociable. Tél.:349-2326, 487-0616.

ARTIC CAT Panther 2001, moteur 440 à fan, marche arrière, puce et poignées chauffantes, état neuf, 2,800\$. Tél.:347-4546, 540-9620.

BOMBARDIER Cheyenne 1991, 503 cc, marche arrière, très bon état, mécanique A1, démarreur électrique, puce et poignées chauffantes, skis de plastique, attache-remorque, 1,500\$. Tél.:548-1977, 540-3964.

BOMBARDIER Grand Touring SE, 2001, 800, 3 cylindres, 2,500\$. Tél.:817-3795.

CHENILLE 16"x144"x1¼", 1,000 km, 500\$. Tél.:695-1938, 693-2646.

CHENILLE de motoneige 20"x156", presque neuve. Faites votre offre! Tél.:542-7393, 550-0109.

CHERCHE directement du propriétaire Skandic Wide Track, 500 fan, bas km, bon état, démarreur électrique, prix raisonnable. Tél.:343-2885.

#### TARIFS

Le QUOTIDIEN		
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates	1 jour.....	9,00 \$
	2 jours.....	11,00 \$
	3 jours.....	13,00 \$
	4 jours.....	15,00 \$
	5 jours.....	17,00 \$
	6 jours.....	19,00 \$

#### PROGRÈS-DIMANCHE

11,16 \$ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.  
Ligne ag. supplémentaire 2,35 \$ par ligne  
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré. 3,70 \$ par sem./ par option  
PHOTO: 8,50 \$ par parution

COMBO  
rabais de  
10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

#### INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

402 Personnel demandé

APPRENTI(e)-MENUISIER(ère), 1ère ou 2e année, avec carte CCQ, pour charpentes résidentielles, secteur Montréal et Laval. Travail à l'année. Contactez Alain au 514-495-1127, laissez message.

ASPIRATEURS DEPOT recherche représentant(e), pour commerce au détail, expérience dans la vente requise, salaire plus commission. Tél.: 818-2419.

BARMAID(MAN) pour Bar chez Papy, Jonquière. Tél.: 812-8125.

BESOIN d'une personne fiable pour prendre soin de personnes handicapées, une fin de semaine sur deux. Devra coucher sur place. Tél.: 542-5765.

COIFFEUR(EUSE) pour femme demandé(e), avec expérience et clientèle, salon rénové, bon secteur. Vous serez considéré comme partenaire d'affaires. Tél.: 695-9878, 591-4841.

COQ ROTI CHICOUTIMI CUISINIER(ERE), serveur(euse)s demandé(e)s, temps plein, jour, soir, fin de semaine, Faxer votre CV au 698-8880. Courriel: hbreton@coqroti.ca

COUTURIERE avec plus de 10 ans d'expérience, demandé(e), à temps partiel et plus, à Jonquière. Doit être polyvalente. Tél.: 548-5164.

HOTEL MONT-VALIN Recherche barmaid(man) avec ou sans expérience, entre 20 et 30 heures/semaine. Tél.: 545-4912, demandez Johanne Blackburn.

LA GALERIE CHAMPETRE Recherche un(e) conseiller(ère) en vente et un(e) professeur(e). Expérience en vente requise. Nous offrons matériel d'artiste, boutique cadeaux-décorations et nous offrons des cours de peinture sur bois et ateliers spéciaux. Tél.: 693-8047.

LEBEAU VITRES D'AUTOS boul. St-Paul recherches technicien(ne) ou apprenti-technicien(ne) dans le domaine de l'électronique et l'installation d'accessoires d'automobile. Conditions d'emploi très intéressantes. Faire parvenir votre cv par courriel: lebeau6163@belroncanada.com ou par courrier: a/s Colette Savard, 1911, boul St-Paul, Chicoutimi, G7K 1E1

LES restaurants Mamy de Jonquière et Chicoutimi (restauration rapide) est à la recherche d'un(e) cuisinier(e)-serveur(euse), 30 heures/semaine. Tél.: 812-8125.

LIVREUR(EUSE)S, serveur(euse)s, cuisinier(ère) demandé(e)s, jour et soir, temps plein et temps partiel, Med Pizza, Alma. Tél.: 662-6655.

OPERATEUR(TRICE) de transporteur, expérience demandée. Tél.: 481-2476.

POSSIBILITE de faire 1000\$ et plus par semaine avec boni dès la première année. COMPAGNIE internationale établie depuis 1919 recherche 2 représentant(e)s dans la région. Nous offrons: Clientèle établie, formation complète, avantages sociaux. Vous devez: Etre d'âge légal, avoir un secondaire V, un DEC ou supérieur, posséder un véhicule, avoir de bonnes références. Pour une entrevue confidentielle contacter M. Danick Bégin au 820-5600 ou par courriel: danick.begin@ca.combined.com

RECHERCHE concierge, secteur Alma 13,35\$/l'heure, 20 heures/semaine, 5 jours/semaine. Envoyez CV par fax au 1-866-992-6016, ou par courriel: ccote@prmaintenance.com à l'attention de Cédric.

RECHERCHE livreur(e)s possédant petite voiture pour livraison en avant midi, environ 2 1/2 heures 7 jours/semaine, rémunération à contrat. Tél.: 678-9364 après 10h.

RECHERCHE mécanicien(ne) automobile avec coffre d'outils, expérience requise. Tél.: 543-8361.

RECHERCHE personne pour travaux sur une ferme, environ 45 heures/semaine, de 7h à 16h30. Tél.: 349-2249.

RECHERCHE personnes énergiques pour le poste de gérant(e) de territoire pour la région de Chicoutimi/Côte-Nord. Expérience dans le domaine de la vente. Ce poste est un remplacement temporaire indéterminé. Envoyez CV par courriel: dleduc@darefoods.com

R.G.I.S.

Spécialiste en inventaire

Est à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants:

commis à la prise d'inventaire

Nous oeuvrons dans les différents commerces de la région pour faire le décompte de la marchandise. Pour appuyer la croissance constante de notre compagnie, nous vous proposons de vous joindre à notre équipe.

- Aucune expérience requise
- Salaire de départ 9\$/l'heure
- Travail à temps partiel
- Horaire flexible et variable

Début d'emploi 15 janvier 2008

Pour une entrevue, communiquez au: 1-800-423-7447

TRAVAIL idéal pour maman à la maison, dame et étudiante, amusant et payant. Horaire flexible. Tél.: 690-1868.

450 Formation

451 Enseignement / cours ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.: 545-2197.

COURS de formation classes 1, 2 et 3. Cours avancés classe 1, emploi garanti. Toute la formation est donnée par des formateurs agréés. Contactez-nous, Centre F.L.R. au 543-5400.

ÉCOLE de peinture Pierre-Paul Fortin, 3 professeurs qualifiés! Début des cours 8 janvier. 2 cours gratuits aux nouveaux élèves (huile, acrylique et aquarelle). Inscrivez-vous rapidement, places limitées. Tél.: 540-7930, 549-8825.

500 Occasion d'affaires

502 Occasion d'affaires DEMAIN quand les gens communiqueront entre eux, vous et moi ferons beaucoup d'argent. Merci. Appelez-moi entre 8h et 11h. Tél.: 321-1784 demande Dany.

600 Services professionnels

603 Soins thérapeutiques MASSAGE comme une douce vacance, avec Gabrielle, homme, femme. Tél.: 550-3989.

MASSAGE suédois ou thérapeutique, professionnel. Super spécial. Reçus d'assurances. Tél.: 550-9290.

604 Offres de services

COUVRE-PLANCHERS, céramique, flottant, travaux de menuiserie. 20 ans d'expérience. Tél.: 550-8279.

DENEIGEMENT de toiture, Latérière et les environs. Estimation gratuite. Tél.: 693-3742, 592-7978.

DENEIGEMENT pour personnes âgées ou malades: toit, remise, balcon, véranda et entrée. Prix modique. Tél.: 548-7597.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.: 690-9369, Clément.

J'OFFRE mes services pour déneigement manuel d'entrée, de toiture, etc. Estimation gratuite. Prix spécial pour janvier et février. Tél.: 547-7378, 718-7378.

SEMI-RETRAITE de la conduite professionnelle, homme de 50 ans, non fumeur, honnête, mature, sérieux, conduira votre auto en Floride pour vous pendant que vous prendrez l'avion. Prix très raisonnable. Tél.: 637-8104, Frank.

USINAGE et soudure, 25\$/heure, 20 ans d'expérience. Tél.: 548-2514.

605 Service de garde

MILIEU familial, secteur Jonquière, privé, avec reçus, 20\$/jour. Tél.: 547-7741.

700 Marchandises et services

703 Ameublement 12,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services, 696-1718.

A BAS LES PRIX ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1 1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél 696-5005.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.: 545-9361, 541-6857.

704 Animaux

ADORABLES chiots Cockers américains et Husky noir et blanc, yeux bleus. Tél.: 290-2164, 545-6583.

ATTENTION!!! Chiots Grand Danois, pure race, prêts pour mi-février. 600\$ à 700\$ selon couleur. Tél.: 480-3936.

Bouvier Bernois et Westie, garantis, beauté et qualité exceptionnelles! Comparez! Elevage La Bernoise, Tél.: 418-672-2912. www.elevagelabernoise.com

CHEVAL Painthorse très bonne tête, 6 ans, équipement complet, 3,000\$ négociable. Tél.: 668-4058.

CHIOTS American Pitbull terrier, 8 semaines, très bonne lignée. Tél.: 590-0345, 542-9392.

CHIOTS Border Collie croisés, 3 femelles, 2 mâles, vermifugés, 50\$. Tél.: 349-2829.

CHIOTS chihuahua, un mâle, une femelle, 1,000\$ chacun. Tél.: 668-4375.

CHIOTS croisés Yorkshire/Caniche, prix à partir de 150\$. Tél.: 673-7065.

CHIOTS golden-labrador, 5 semaines, mâles, femelles, 80\$ chacun. Tél.: 673-4482.

CHIOTS Labrador chocolat, pure race, parents sur place, prêts à partir, 325\$ chacun. Tél.: 672-4447.

DISPONIBLES maintenant: chiots Schnauzer nains, Cocker américain, Shih-Tzu, croisés Westie-Caniche, croisés Schnauzer-Caniche, tous 8 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.: 690-0978, 817-0978.

GOLDEN 3 mois, femelle, vaccinée, vermifugée, 200\$. Tél.: 698-2252, 818-3788.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.: 693-1994.

705 Antiquités

ANTIQUITES ROBERT GAUTHIER VENTE évaluation, achat. Recherche tableaux canadiens, bijoux en or, montres et fine porcelaine, etc. 46, Jacques Cartier, Chicoutimi. Tél.: 549-4644, 812-9255.

706 Bois de chauffage

BOULEAU, érable, semi-sec, 65\$ la corde, livrée ou non. Tél.: 349-2609.

ERABLE, merisier et bouleau, semi-sec, 70\$ la corde, fendu, livré. Tél.: 690-2444.

708 Demandé

ACHETERAIS table tournante XA-91 AR. Tél.: 548-8322.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées. Bois de plancher, bois de mezzanine. Bardeaux de cèdre, pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc. Pins gris torréfiés 2X5 et 2X6. Marches, contre-marches et marches d'angle en chêne ou en merisier massif. Tél.: 549-0648.

BELL Express-Vu 5200 enregistreur, kit complet + Express-Vu 3100 récepteur + multi-plexeur II in/out S2140. Surjetieuse neuve double usage Brother 934D. Tél.: 548-8440.

EQUIPEMENT de salon de coiffure, lot complet cause: fermeture. Tél.: 487-8076.

METIER à tisser 54 pouces, avec équipement complet. 500\$. Tél.: 678-9653.

SOUDEUSE génératrice (120/240), 10,000 watts, Red-D-Arc, avec fils, moteur Honda 20 forces, état neuf, valeur 10,000\$ laissée 3,700\$. Tél.: 718-4040

711 Équipement de commerce et restaurant

CABINE de bronzage debout Alpha-Sun, 160 watts. Appareil d'électrolyse Servo-Blend séquentiel, avec table T-3, avec courant intégré. Appareil d'épilation Laser diode. Tél.: 679-3030, 671-3262.

712 Ésotérisme

CLAIRVOYANTE, tarot, cartes, numérologie, lignes de la main, réincarnation. Tél.: 543-9047.

717 Santé

PERDRE du poids autrement (stratégie mentale). Tél.: 672-6551, Lisette Simard, Coach de vie.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche (3 ans) sur roues, 8x10, poêle à bois, 900\$ négociable. Tél.: 820-5747.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823 www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 698-6668.

811 Vacances/voyages

CASINO 2 jours, coucher au Manoir Richelieu: 8 et 17 février, 16 mars, 11 avril. Lionel Lalancette 542-5578.

CHERCHE location en Floride (Dade ou Broward) février, mars, avril. Tél.: 549-4009, Simone Paradis.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean. Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète).

815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

ACTIF, homme disponible pour plaisir entre hommes. Tél.: 602-0860.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.: 817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 540-0630.

ANOUK... Tél.: 550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, 24h. Tél.: 592-7793.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 815-2074.

DOUCE Jenny t'offre le duo érotique à prix réduit, reçoit et se déplace 24/24. Tél.: 817-9674.

HOMME masseur pour les femmes, se déplace seulement. Tél.: 540-4212.

JOLIE demoiselle distinguée reçoit et se déplace. Homme sérieux. 7 jours sur 7. Tél.: 213-1649.

JOLIE jeune femme discrète désire t'offrir... p'tite blondinette, 5'6", 135 livres, 29 ans, Lili, 487-5722.

NOUVELLE arrivée, très jolie fée, jolie 36D, un vœu à formuler? Pour ça il faut appeler! Te reçoit et peut me déplacer. Tél.: 690-5903 (Chicoutimi).

904 Perdu ou retrouvé

PERDU chienne berger allemand secteur lac Doucet ou lac Joly à St-Honoré. Si retrouvé, contactez-nous au 815-9923 ou au 290-0525.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU scie mécanique Husqvarna modèle 51, vendredi 4 janvier, dans le Vieux Chemin, St-Félix d'Otis. Récompense promise. Tél.: 544-7544, 541-5423.

906 Services de massage

(418) 820-9442 Touché de velours, massage personnalisé, spécial nouveaux clients. 8h30 à 19h, Lethicia.

602-1011 Salon privé luxueux, super propre, très belles filles offrant massages de rêve. Annik est revenue. 602-1011

AGREABLES MESSAGES, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.: 695-9570

A JONQUIERE massage de détente et thérapeutique, 7 jours, de 9h à 21h. Tél.: 550-5619.

ANABELLE, Carine et, Carole + Jim dès 10h. Spécial duo sexy, 7/7, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.: 690-3142.

GIA SALON PARADYSIA INC. Des yeux verts à vous couper le souffle! Un physique et un sexapal qui ne vous laisseront pas indifférent! Délicieuse et sensuelle, votre très jolie Martiniquaise vous reçoit tous les jours dès 9h (fermé le dimanche), dans un décor chaleureux et raffiné. Laissez-vous envôuter par l'essence de l'exotisme. Photo-info.: gia40@hotmail.com, 547-3888. Déplacement possible. Hommes et couples. Chers admirateurs, vos certificats cadeaux seront disponibles du 7 au 31 janvier. Gia vous fait part de tous ses vœux pour l'année 2008.

JE VEUX devenir ton caméléon. Je ne te coûterai pas des millions. Tu veux connaître la meilleure et la plus belle de toute la région? Appelle sans hésitation. Je te ferai monter au 7e ciel. Appelle Chanel. Tél.: 548-6098.

906 Services de massage

LES mains d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gijo, massage détente, relaxation. Non-sexuel. Tél.: 673-4811.

MARIA Douce, jolie et sensuelle, gros buste, reçoit et se déplace. Filles demandées. Tél.: 542-5827.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.: 545-6011.

MASSAGE DE DÉTENTE Les très jolies Emilie et Meggie vous reçoivent 5/7 jours, dans un endroit propre et paisible. Venez vous réchauffer à travers notre douceur et notre sensualité. Tél.: 547-1592.

MASSAGE de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Heleen, 547-0778.

MIA. Sérieuse et distinguée, ouvert du mardi au vendredi dès 9h30, pas de classe s'abstenir! De retour mardi le 8 janvier. Tél.: 542-3804.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 549-0043.

POUR vous messieurs, Katiana et Kathleen. Tél.: 592-5244.

SALON L'AMAZONE notez que nous serons fermés du 30 décembre au 2 janvier. Nos vœux les plus sincères en cette période des Fêtes. Engageons. Tél.: 418-815-3459.

SI tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Ouvert 7 jours. Tél.: 547-4251.

STUDIO 100, ouvert de 10h à 17h, du lundi au vendredi. Nouvelles filles. él.: 347-3743.

WILLIAM, massage, rasage, hommes, 7/7, 24/24. Tél.: 550-2416, 549-0820.

ZONE DETENTE ENR. Pour un massage des plus relaxant, laissez-vous envôuter par notre personnel d'expérience. En semaine dès 9h. Engageons. Tél.: 418-815-9879.

JUSQU'AU 22 MARS 2008
Chaque semaine GAGNEZ le T-shirt et la tasse
Les P.A.
Attribution de 5 ensembles par semaine
Pour participer, ajoutez une des nombreuses options disponibles à votre Petite Annonce. Bonne chance et vous aussi direz: C'est fait!
Les Petites Annonces... pour bien faire!
549-4444
Le PROGRES dimanche LeQuotidien
NOS GAGNANTS
Semaine du 24 au 30 décembre 2007
Rémi Martel Rang 1, Desbiens
Auto Chic Rhains, Chicoutimi
Vanessa Lebel Verchères, Chicoutimi
Manon Munger Ch. St-Isidore, Latérière
Bernard Riverin Le Greco, Jonquière
Tous les gagnants seront contactés par téléphone.

Barack Obama

## Dans la lignée des Kennedy

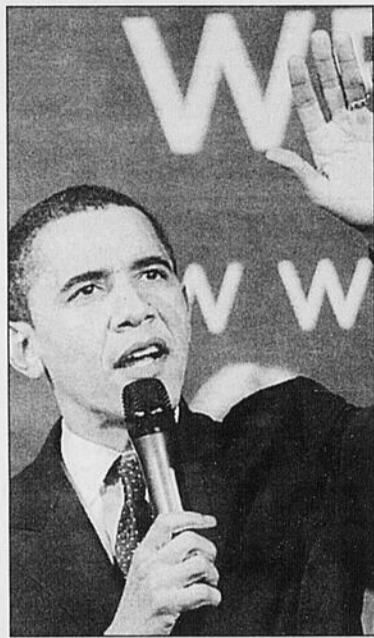
RICHARD HÉTU

LEBANON, New Hampshire - À la toute veille des primaires du New Hampshire, dont les résultats pourraient avoir un impact déterminant sur la course à l'investiture démocrate, Barack Obama a placé sa quête présidentielle dans la lignée idéaliste de John F. Kennedy et Martin Luther King.

En matinée, dans la salle d'opéra de Lebanon, ville pittoresque de la Nouvelle-Angleterre, le sénateur de l'Illinois a évoqué les Kennedy et King en répliquant à une critique de Hillary Clinton. Lors du dernier débat télévisé entre les aspirants démocrates à la Maison-Blanche, la sénatrice de New York avait reproché à son principal rival de donner de « faux espoirs » aux Américains.

« Faux espoirs? » s'est interrogé Barack Obama devant une assemblée de 750 personnes (plusieurs centaines d'autres ont écouté son discours à l'extérieur, par une journée de redoux).

« Faux espoirs? a-t-il répété, tiré à quatre épingles et flanqué de partisans. Une telle chose n'existe pas. Ce pays est fondé sur l'espoir. Est-ce que JFK a regardé la Lune et dit: « Ah, faux espoir, trop loin, soyons réalistes ». Est-ce que le Dr King, sur les marches du Lincoln Memorial, devant cette foule magnifique, l'étang et le



**POPULARITÉ - Un électorat presque entièrement blanc, en Iowa et au New Hampshire, aura réagi avec enthousiasme à la campagne présidentielle de Barack Obama.**

(Photo AP)

Washington Monument, a dit: « Désolé les gars, faux espoir. Le rêve est mort. »

Blanche à 100 %, la foule du New Hampshire s'est mise à applaudir. Barack Obama faisait allusion à la conquête de la Lune, défi lancé par le président Kennedy le 25 mai 1961, ainsi qu'au célèbre discours prononcé par le révérend King à Washington, le 28 août 1963, en plein cœur du mouvement des droits civiques.

« J'ai un rêve que mes quatre

enfants habiteront un jour une nation où ils seront jugés non pas par la couleur de leur peau, mais par le contenu de leur caractère », avait notamment déclaré le pasteur noir.

Par Barack Obama, ce rêve se réalise de façon spectaculaire. Quelle que soit la suite de la course démocrate, un électorat presque entièrement blanc, en Iowa et au New Hampshire, aura réagi avec enthousiasme à sa campagne présidentielle, qui est celle d'un candidat afro-américain.

« J'aime son message », a dit Robert Proulx, ancien directeur d'école à Lebanon, âgé de 69 ans. « Nous avons besoin de ce message d'espoir, d'optimisme. »

Mais Barack Obama ne veut pas s'arrêter à l'Iowa et au New Hampshire. Il veut conquérir les États-Unis au complet, et pas seulement les démocrates. À Lebanon, il a renouvelé ses appels aux indépendants et républicains de bonne volonté qui veulent mettre fin à l'influence des lobbyistes à Washington, à l'emprise du pétrole sur l'économie, à la guerre en Irak et à « l'outrage de 47 millions d'Américains sans assurance maladie », entre autres.

En l'écoutant, on se demande si un candidat sérieux à la Maison-Blanche a été plus idéaliste que lui.

(La Presse)

Ébranlée

## Hillary se rabat sur le 5 février

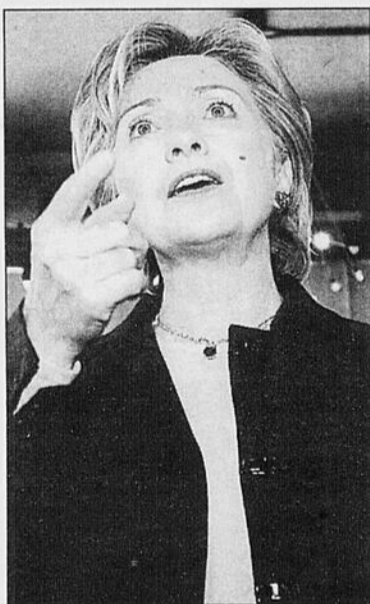
RICHARD HÉTU

MERRIMACK, New Hampshire - Avant même de ravalier un sanglot devant les caméras, Hillary Clinton avait quasiment concédé la victoire à Barack Obama au New Hampshire, dont les primaires ont lieu aujourd'hui.

« J'ai toujours dit que je mènerais une campagne nationale. Nous allons donc poursuivre la lutte jusqu'au 5 février », a déclaré la sénatrice de New York à une intervieweuse de la National Public Radio qui lui demandait si elle pouvait se permettre de perdre au New Hampshire.

Le 5 février, une vingtaine d'États tiendront des primaires et des caucus, dont la Californie, New York et l'Illinois. De toute évidence, Hillary Clinton espère que les démocrates de ces États viendront à sa rescousse.

En attendant, la sénatrice de New York vit une expérience éprouvante. Il y a peu, les sondages la donnaient gagnante au New Hampshire et dans le reste des États-Unis. Après sa défaite en Iowa, tout est remis en question, y compris son rêve de devenir la première femme pré-



**RÊVE - Après sa défaite en Iowa, tout est remis en question pour Hillary Clinton, y compris son rêve de devenir la première femme présidente aux États-Unis.**

(Photo AP)

sidente aux États-Unis.

Et pour une rare fois hier, elle a laissé paraître ses émotions, après qu'une femme lui eut demandé comment elle tenait le coup.

« Ce n'est pas facile, ce n'est pas facile, et je ne pourrais pas le faire si je ne croyais pas passion-

nément à ce je fais », a-t-elle dit la voix nouée par l'émotion. « Ce pays m'a donné tant de chances que je ne veux pas que nous revenions en arrière », a-t-elle ajouté en ravalant un sanglot.

Ce moment, calculé ou spontané (les avis étaient partagés sur les blogues et dans les autres médias), aura dominé la dernière journée de Hillary Clinton avant les primaires du New Hampshire.

Si Hillary Clinton avait versé une larme, elle n'aurait pas été le premier candidat présidentiel à le faire au New Hampshire. Lors des primaires de 1972, selon plusieurs journalistes, le candidat démocrate Ed Muskie avait pleuré de rage en dénonçant le Union Dealer, le journal conservateur de Manchester qui le malmenait.

Il neigeait abondamment ce jour-là. Or comme le sénateur du Maine avait prononcé son discours à l'extérieur, des journalistes avaient peut-être pris des flocons de neige fondante pour des larmes sur les joues du politicien.

Vraies ou fausses, ces larmes avaient sonné le glas de la campagne d'Ed Muskie.

(La Presse)

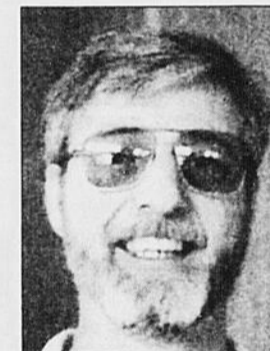
AVIS DE DÉCÈS



**BOLDUC (Mme Marie-Marthe Talbot)**

Le 6 janvier 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 76 ans et 6 mois, Mme Marie-Marthe Talbot, épouse de feu M. Vallier Bolduc, demeurant rue St-Michel, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

le mercredi 9 janvier 2008 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 janvier 2008 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lynda, Christian, Steeve (Marie-Claude); ses petits-enfants: Patricia, Michaël, Carole, Marc-Antoine, Pierre-Alexandre, Jeanne-Gabrielle et Louis-Raphaël, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial au Dre Johanne Gosselin, à toute l'équipe des soins palliatifs du CLSC de la Jonquière, en particulier le Dre Marie Simard et au personnel du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca  
**Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**BOUCHARD (M. Alain)**

La famille Bouchard a le regret de vous annoncer le décès de M. Alain Bouchard, décédé le 6 janvier 2008 à son domicile, à l'âge de 60 ans. Il était le compagnon de Mme. Marjolaine Gagné Bouchard et le fils de feu Adrien Bouchard et de feu Rolande Pedneault. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil sa fille Caroline (Guy Racicot); ses frères et sœurs: Nicole, André (Pamela Levette), Céline (Michel Michaud), Christian (Jennifer Hollington); ses neveux et nièces: Marc-André Girard,

Céline Bouchard, Émilie et Nicolas Michaud, Shane et Mélanie Bouchard ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par son filleul: Sacha Michaud. À la demande d'Alain, une rencontre familiale aura lieu dans l'intimité. Des dons à la fondation Québécoise du Cancer seraient appréciés. La famille tient à remercier toute l'équipe de maintien à domicile du CLSC de Gatineau.  
**Direction funéraire: Coopérative funéraire de l'Outaouais** Pour renseignements: tél.: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop, téléc.: 819-568-2426.



**BRADET (M. Norbert)**

Est décédé entouré des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 6 janvier 2008, à l'âge de 68 ans et 4 mois, M. Norbert Bradet, époux de dame Marie-Marthe Laroche, demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Arthur Bradet et de feu dame Jeannette Lachance. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée 1159, rue Sainte-Anne Saint-Félicien

le mardi 8 janvier 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 janvier 2008 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien. Outre son épouse, dame Marie-Marthe Laroche, il laisse ses enfants: Denis (Edith Tremblay), Louise (Robin Naud), Ghislain, Josée (Dany Dubois); ses petits-enfants: Eric, Alexandra, Jean-Frédéric, Marie-Christine, Léonie, Francis, Lydia. Il était le frère de: Léon (Georgette Guay), Jeannine (Fernand Lachance), Claude (Rolande Vallée), Normand (Huguette Laroche), Victor (Francine Guay), feu Jean-Paul (Françoise Tremblay, Aldéi Gagnon), Martial (Hélène Michaud), Réjean (Réjeanne Simard), Daniel (Christine Fraser), Jacques (Monique Bouchard); le beau-frère de: Thérèse Laroche (Antoine Gagnon), Huguette Laroche (Normand Bradet), Raymond Laroche (Monique Dorion), Jean Laroche, Hélène Laroche (Yvon Chevanelle), Claudette Laroche (Richard Murray), Nicole Laroche (Gaétan Milhomme), Danielle Laroche (Louis Roy). Également, il laisse ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com  
**Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO  
www.fmcoeur.qc.ca

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

Le Progrès dimanche Le Quotidien

AVIS DE DÉCÈS



**LAFLAMME (Mme Béatrice Ouellet)**  
Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, entourée de l'amour des siens, le 6 janvier 2008, à l'âge de 84 ans et 4 mois, dame Béatrice Ouellet, épouse de feu M. Dollard Laflamme, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée  
1044, boulevard Sacré-Coeur  
Saint-Félicien

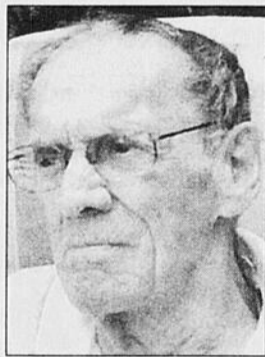
le mercredi 9 janvier 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 10 janvier 2008 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: Nicol (Lise Bienvenue), Denise, Normand (Christiane Jacques), Darkise (Bertrand Bergeron), Guy (Martine Arseneault), Odette (Pierre Bergeron); ses 13 petits-enfants: Cynthia, Eric, Kathy, Martin, Yannick, Stéphanie, Marco, Pierre-Luc, Jérôme, Frédéric, Guillaume, Alexandre, Emilie et ses 12 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Marie-Joseph (feu Paul-Emile Bilodeau, feu Fernand Girard), feu René (feu Lise Lavoie), feu Georges-Henri, feu Yolande (feu Roland Fortin), feu Rolande (feu Gérard Brassard), feu Normy (Véronique Tremblay), feu Bernard (Pierrette Lemieux), Richard (Francine Rivard), feu Suzanne (Majoric Coudé), Gilles (Yvette Larouche), Maggie (Valère Gagné), feu Réal; la belle-soeur de: feu Charles Laflamme (feu Georgette Desgagné), feu Aldé Laflamme, feu Wilfrid Laflamme (feu Lisa Bergeron), feu Albert Laflamme (Thérèse Tremblay), Desneiges Laflamme (Thomas Deschenes), feu Jeanne-d'Arc Laflamme (feu Gérard Boucher), feu Armand Laflamme, Louis-Marie Laflamme (feu Thérèse Lambert), Gisèle Laflamme (feu Adrien Simard), Normande Laflamme (René Coudé). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

le mardi 8 janvier de 19 h à 22 h, le mercredi 9 janvier de 9 h 30 à 11 h. Une liturgie de la parole suivra à 11 h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil ses enfants: Linda (Robert), Johanne (Ubaldo); ses petits-enfants: Sébastien (Julie), Jean-François (Joanie); ses arrière-petits-enfants: Gabriel et Rosalie; ses frères et sœurs: feu Béatrice (Omer Cyr), feu Cécile (Herby Raymond), Betty (feu Camil Leduc), feu Thérèse (Ovide Destrempes), Allen (Monique Mercier), Louise (Gerry Drouin), feu Gérald (François Destrempes); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Walther Roy (Gertrude Vaillancourt), Jean-Claude Roy (Stella Lepage), Camil Roy (Marcelle Caron), Huguette Roy (Zéphirin Dallaire), Jacqueline Roy (feu Yves Cormier, Paul Ouellet), feu Jean-Guy Roy (feu Germaine Gauthier, Ginette Guay), Suzanne Roy (Gilles Bourgeois), Céline Roy (Pierre Roy), Lise Roy (feu Rob) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de Parkinson du Québec 5100, des Tournelles, suite 130, Québec, Qc G2J 1E4, tél: 418-527-0075. **Direction funéraire: Parc Commémoratif La Souvenance.** Pour renseignements: (418) 871-2372, télécopieur: (418) 871-6965, courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



**LAROUCHE (Mme Marguerite Gaudreault)**  
Le 7 janvier 2008, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 86 ans, Mme Marguerite Gaudreault, épouse de M. Dorila Larouche, demeurant rue des Pins, Jonquières. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay  
2555, St-Dominique  
Jonquières

le mercredi 9 janvier 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 10 janvier 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 10 janvier 2008 à 11 h à l'église St-Raphaël. Mme Gaudreault sera incinérée. Outre son époux M. Dorila Larouche, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Rock Larouche (Louise Hovington), Lisette, Diane (Marcel Michaud), Denise (Chantale Pelletier), Huguette (Martal Boisvert), Céline (Raynald Gariépy), Sylvie, Gilles (Jennie Ratthé); ses petits-enfants: Eric, Katia, Martin, Derek, Julie, Jean-Sébastien, Alexandra, Caroline, Jean-François, Alexis, Stéphanie et Jimmy; ses arrière-petits-enfants: Nicolas, Raphaëlle, Thomas, Olivier, Vincent, Amélie, Elianne, Juliette, Rose et Olivia. Elle était la soeur de: feu Cyrille Gaudreault (feu Béatrice), feu Adrien (Rolande), feu André (Paule-Ida), feu Cécile (feu Louis-Marie), Thérèse (feu René), Marcel (feu Simone). Elle était la belle-soeur de: feu Raoul Larouche (feu Florence), feu Adjuitor (feu Marie), feu Gérard (feu Georgette), feu Marie-Ange (feu Arthur), feu Eugène, feu Anita (feu Cyprien Gagnon), feu Louis-Marie (feu Cécile), feu Gérard, feu Fernande (feu Louis-Henri), Eugène (Yolande), feu Léonce (Gilberte), feu Irène. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du fonds de Dotation Santé Jonquières. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**LAGACE (M. Albert)**  
1927-2008

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 6 janvier 2008, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Albert Lagace, époux de feu dame Thérèse Roy. Il demeurait à St-Etienne. Il a été confié au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au Complexe Funéraire du Parc Commémoratif La Souvenance  
301, rang Ste-Anne  
(coin rte de l'Aéroport)  
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9



**OTIS (M. Claude)**

Le 7 janvier 2008, est décédé paisiblement, à l'âge de 77 ans, M. Claude Otis, fils de feu Mme Annette Potvin et de feu M. Louis Otis (2èmes noces feu Mme Julianna Boivin), demeurant à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mardi 8 janvier 2008 à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité  
873, de la Fabrique  
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: mardi de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 janvier 2008 à 11 h à l'église St-Gabriel de Ferland. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Maurice Otis (Jeannitha Côté), feu Rock (Yvonne Tremblay), feu Clémence (feu Georges-Amant Côté), feu Philippe (Jeanne d'Arc Ouellet), Murielle (feu Léopold de Champlain), Richard (feu Claire Brouillette), feu Renée-Jeanne (Marcel Tremblay), Giovanni (Ghislaine Simard), Jeannot (Lisette Lavoie), ainsi que ses neveux et nièces dont particulièrement Dani Otis (Karine Parent) et de nombreux parents et amis dont Mme Colette (feu Delphis Perron). Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com, pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**SAVARD (M. Fernand)**

Le 6 janvier 2008, est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans et 7 mois, M. Fernand Savard, époux de dame Rita Dufour, fils de feu M. Kilda Tremblay et de feu M. François-Xavier Savard, demeurant rue Simard à St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s jeudi, 10 janvier 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi, 11 janvier 2008 de 10 h à 14 h 45 à l'Alliance funéraire du Royaume Résidence St-Ambroise  
560, rue Simard, St-Ambroise

Les funérailles auront lieu vendredi, 11 janvier 2008 à 15 h à l'église de St-Ambroise. Il sera inhumé au cimetière de St-Ambroise. Outre son épouse dame Rita Dufour, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre Savard (Jocelyne Racine), Jacques (Lauraine Tremblay), Louis (Monique Tremblay), feu Réjean, Guy (Monique Bouchard), Guylaine (Gervais Bouchard) et Lucie (Gaëtan Laforge); ses petits-enfants: Dany (Mélanie Girard), Martin (Tina Villeneuve), Myriam (François Carboneau), Véronique (Stéphane Pelletier), Jean-François (Cynthia Brassard), Marie-Christine, Jean-Michel, Marilyn (Danick Larouche), Julie (Sébastien Bouchard), Laurence, Antoine, Catherine (Keven Boily) et Jean-Nicolas; ses arrière-petits-enfants: Simon, Jacob, Mia, Alexis, Xavier, Lyra et Viviane; ses frères et sœurs: Françoise Savard, Bertrand (feu Régine Boucher), Gilles (Nicole St-Germain), Gérard (feu Lyne Guay), Gaétane (Bruno Racine), Claude (Edith Fortin), Raymonde (Gérard Huard), Monique (Bruno Gagnon), Sylvain, Louise (Sylvain Normandin) et Sylvie (Germain Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Dolorès Dufour (Gaston Tremblay), Jean-Marc (feu Marguerite Morin, Monique Fortin), Pauline (Stanley Larouche), feu Yvonne (feu Clément Pageau), Maurice (feu Madeleine Deschênes, Pierrette Fleury), feu Denis

(Géralda Villeneuve) et Brigitte (Gilles Lévesque). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. M. Savard est membre des chevaliers de colombe 3e degré de St-Ambroise. La famille tient à remercier chaleureusement le Dr Carl Bilodeau ainsi que le personnel du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, pour le dévouement et les bons soins prodigués à Fernand. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



**SIMARD (M. Antoine)**

Le 6 janvier 2008, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 89 ans et 11 mois, M. Antoine Simard, époux de Mme Yvette Pelletier, demeurant à la Résidence Le Brunois de St-Bruno, autrefois d'Hébertville-Station. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Salon funéraire de la Maison Philippe Fortin & fils  
530, rue 4H, St-Bruno

à compter du lundi 7 janvier 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 8 janvier 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le mardi 8 janvier 2008 à 15 h à l'église de St-Bruno et l'inhumation se fera au cimetière d'Hébertville-Station. Outre son épouse Mme Yvette Pelletier, il laisse dans le deuil son fils Pierre (Lise Tremblay); ses petits-enfants: Olivier (Marie-Christine Côté), Jérôme, Mathieu (Janie Munger), Odile; son arrière-petite-fille Anne; ses frères et sœurs de la famille Simard: feu Lauretta (1res noces feu David Ouellet, 2es noces feu Edmond Simard), feu Soeur Maria (Antoniennes de Marie), feu Léon-Paul (feu Julie Bouchard), feu Rosario (1res noces feu Hénédine Pelletier, 2es noces feu Florestine Sasseville), feu Abbé Antonin, feu Thérèse (feu Jean-Baptiste Plourde), Gabrielle (feu Aurélien Fortin), Soeur Gisèle (Antoniennes de Marie), feu Marcel (feu Rose-Emma Pelletier), Soeur Carmelle (Antoniennes de Marie), Jules (1res noces feu Claire Richard, 2es noces Fleurette Bédard), Raymonde (René Morin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pelletier: feu Rose (feu Gustave Côté), feu Claire (feu Charles-Eugène Savard), feu Georgianna (feu Cyrille Larouche), feu Hédeline (feu Rosario Simard), Gertrude (feu Raoul Fortin), feu Charles (feu Rose-Emma Lavoie), feu Jean-David (feu Jeanne-D'Arc Côté); ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux parents et ami(e)s et plus particulièrement: Alain Bergeron, Alain et Sylvain Tremblay ainsi que leurs familles. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fabrique de St-Bruno. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Maison funéraire Philippe Fortin & Fils enr. de Notre-Dame d'Hébertville.** Téléphone: (418) 344-1535, téléphone Salle St-Bruno: 343-2526 en collaboration avec le Complexe funéraire Berubé et Fils. www.dignitequebec.com Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com.



**SIMARD (M. Élie)**

Le 5 janvier 2008, est décédé au CSSS Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 51 ans et 4 mois, M. Élie Simard, compagnon de Mme Linda Bouchard, demeurant à Dolbeau-

Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au Funérarium Hébert et fils  
1702 rue des Pins  
Dolbeau-Mistassini

le mardi 8 janvier 2008 de 19 h à 22 h et le mercredi 9 janvier 2008, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles de M. Élie Simard seront célébrées le mercredi 9 janvier 2008 à 14 h 30 à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. Il était le fils de feu M. Alphonse Simard et de feu Mme Adrienne Naud. Outre sa compagne, Mme Linda Bouchard, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Philiane (Lawrence Bergeron), Alphé, feu Adélan, Lauré-Anne (Maurice Ladouceur), Adeline (feu Marc Dézainde), Stéphanie (Majorique Gosselin), Philian (Diane Nadeau) et Jasmin (Judith Lemaire); ses neveux et nièces: Gervais, Stéphane, Isabelle, Josée, feu Linda, Jean-Carl, Geneviève, Caroline, Serge, Marc-André, Marie-Chantal, Martin, Dany, Audrey, Janie, Mariel, Piergil, Laura et Jade; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bouchard: Lise, Gabriel, Carole (Raymond Villeneuve), Berthe, Claude (Diane Lavoie), Jacqueline, Johanne (Roger Simard), France (Gilles Desgagné) et André Lavoie; ses neveux et nièces de la famille Bouchard: Frank, Alain, Nada, Eric, Véronique, Luc, Pamela, Mélanie, Kathy et Sonia; ses oncles et tantes, ses cousins et cousines; ainsi que plusieurs amis. Pour informations: téléphone bureau 418.276.1411, salon funéraire: 418.276.8026, télécopieur: 418.276.2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec)



**TREMBLAY (M. Gérard)**

Le 6 janvier 2008, est décédé au CSSS Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 79 ans et 8 mois, M. Gérard Tremblay, époux de Mme Edmondine Dufour, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au Funérarium Hébert et fils  
83 rue De Quen  
Dolbeau-Mistassini

le mardi 8 janvier 2008 de 19 h à 22 h et le mercredi 9 janvier 2008, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles de M. Gérard Tremblay seront célébrées le mercredi 9 janvier 2008 à 15 h, à l'église Saint-Michel, secteur Mistassini. Il était le fils de feu M. Joseph Tremblay Michaud et de feu Mme Marie-Louise St-Gelais. Outre son épouse Mme Edmondine Dufour, il laisse dans le deuil ses enfants: Langis (Suzanne Tremblay), feu Sylvie, Johanne, Marlène (André Simard) et Alain (Daisy Larouche); ses petits-enfants: Patrick Tremblay-Beaulieu, Jany Simard, Stécy Simard, Alexandre Tremblay et Alycia Tremblay; ses frères et sœurs: feu Albéric, feu Mariette (feu Marcellin Paradis), Charles-Eugène (feu Bertha Tremblay), Jeanne d'Arc (feu Treflé Laforest), Lucienne (feu Simon Lavoie), feu Germaine (feu Rosaire Bouchard), Moïse (Thérèse Dufour et feu Louis-Henri (Jeannine Imbeault); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Bernadette (feu Ludger Gauthier), Imelda (feu Léopold Malenfant), Jeannette, feu Rita, Thérèse (Moïse Tremblay), feu Dieudonné (Thérèse Bouchard), Paul-Émile (Huguette Lavoie), Georges-Henri, Marthe (Léonard Côté), feu Marcel (Alida Lalancette), Egide (Carole Légaré), Cécile (Roger Bouchard), France (Jean-Paul Beaulieu) et Camil (Lisette Tremblay); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour information, téléphone bureau: 418.276.1411, salon funéraire: 418.276.5614, télécopieur: 418.276.2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec)

*Aimer est le verbe le plus difficile à conjuguer.  
Son passé n'a jamais été simple. Son présent est imparfait. Son futur sera toujours conditionnel.*

## SPORTS

# Le gros lot pour Ribeiro

DALLAS — Mike Ribeiro n'a pas eu à attendre la fin de la saison pour récolter les fruits de sa saison qui s'annonce exceptionnelle.

Le jeune attaquant a signé lundi un contrat de cinq ans qui lui rapportera 25 millions \$ avec les Stars de Dallas. Il double ainsi son salaire et il est maintenant assuré de demeurer avec les Stars pour longtemps.

«Mike a eu un impact très important sur les succès de notre équipe au cours des deux dernières saisons et nous sommes très heureux de l'avoir sous contrat, a dit le directeur général Brett Hull. Il produit toujours de belles choses quand il est sur la patinoire et il continuera de s'améliorer et grandir comme joueur.»

L'attaquant de 27 ans présente une récolte de 22 buts et 25 passes en 41 matches, dont une performance d'un but et deux passes hier soir dans un gain de 3-1 face à Minnesota. Ribeiro devait devenir joueur autonome sans restriction le 1er juillet. Ribeiro aurait été très en demande à la fin de la campagne.

Ribeiro, qui touchera 2,8 millions \$ cette saison, a 106 points (40-66) en 122 matches en carrière avec Dallas après avoir été échangé par le Canadien en septembre 2006, en retour de Janne Niinimaa. Ribeiro avait été un choix de deuxième ronde du Canadien au repêchage de 1998.

(Presse Canadienne)



L'ancien du Canadien Mike Ribeiro touchera 25 M\$ sur cinq ans

## Championnat provincial de curling junior

# Verreault encore dans le coup

MONTREAL-OUEST — Noémie Verreault (Alma-Kénogami-Dolbeau) est toujours dans la lutte, mais à partir de maintenant, elle est condamnée à gagner si elle veut poursuivre sa route au championnat provincial «Brosse Performance» de curling junior.

Pour sa part, Nicholas Marceau (Kénogami-Chicoutimi-Saint-Félicien) a dû plier bagages après une défaite encaissée devant le jeune Jean-Benoit Milot, de Grand-Mère, lundi.

Verreault, Charlene Perron, Laurie Boudreault et Émilie Beaumont ont fort mal débuté la journée de lundi, en subissant un cuisant revers de 10-3, face à la championne en titre, Alanna Routledge, de Lachine, en section B.

Reléguée en section A, Verreault a profité de sa dernière pierre, pour l'emporter 6-5, aux dépens de Lana Gosselin (Québec 1), semée numéro 3. Du même coup, elle passait en demi-finale de cette section et elle affrontera ce mardi, à 11h00, la jeune Roxane Perron, de Trois-Rivières, celle qui l'avait vaincue, en début de championnat, en demi-finale de la section C.

«Nous nous souvenons très bien de ce match contre Perron, alors qu'en aucun moment, nous n'avions pu prendre vraiment le contrôle. Nous connaissons nos adversaires et nous savons qu'il s'agit d'une excellente équipe, très bonne sur les placements. Dans cette demi-finale de la dernière chance, nous allons certainement tenter de corriger les erreurs qui se sont produites, au cours de ce

premier affrontement. De toute façon, nous n'avons plus le choix de gagner», indique Verreault.

Nicholas Marceau, quant à lui, acceptait tant bien que mal cette élimination. Le représentant de Sag-Lac 2, a d'abord perdu 9-8, face à Harrison Pollock (Montréal 2), en début de journée, avant d'être éliminé (6-6) par Jean-Benoit Milot.

«C'est certain que nous sommes déçus, mais le sport est ainsi fait et il faut vivre avec tout ça. Contre Pollock, nous avons effectué une belle remontée, mais il a profité de sa dernière pierre au 10e bout pour inscrire la victoire. Bien des facteurs sont entrés en ligne de compte, en cours de semaine, mais je retiens surtout le fait que nous n'avons pas vraiment su capitaliser sur les nombreuses chances qui se sont présentées à nous», note Marceau.

## Lanteigne champion

Par ailleurs, les éliminatoires régionales de curling masculin ont pris fin en soirée de lundi, au club Chicoutimi, avec la victoire de René Lanteigne. Dans un match suicide contre Martin Villeneuve (Chicoutimi-Saint-Félicien), il a gagné 9-4. Le curlleur du club Kénogami, dont l'équipe est complétée de Pierre Arseneault (il lance les pierres de capitaine), Martin Roy et Jean-Pierre Larouche, a volé trois points, au deuxième bout, et un autre au 3e, ce qui a pavé la voie à cette victoire en neuf bouts.

Lanteigne rejoint donc les équipes de Robert Desjardins (Chicoutimi) et Serge Reid (Kénogami), déjà classées pour le championnat provincial de curling masculin, prévu du 5 au 12 février, au Colisée de Trois-Rivières. □



GAIN - Jean-Pierre Larouche, Martin Roy, Pierre Arseneault et René Lanteigne ont remporté le match ultime des éliminatoires régionales de curling.

(Photo Jeannot Lévesque)

# Kimi Raikkonen teste la nouvelle Ferrari 2008

FIORANO, Italie — Kimi Raikkonen a testé la Ferrari 2008 pour la première fois, lundi, sous l'œil avisé de Michael Schumacher, septuple champion du monde des conducteurs en Formule 1.

Sur un asphalte humide, Raikkonen a bouclé 55 tours de piste dans l'ancre de l'écurie

italienne. Selon les nouvelles règles mises en place cette saison, la F2008 ne possède pas un contrôle de traction, ce qui pourrait rendre la voiture difficile à maîtriser sur piste mouillée.

«Les premières sensations sont très positives, a déclaré Raikkonen à l'agence

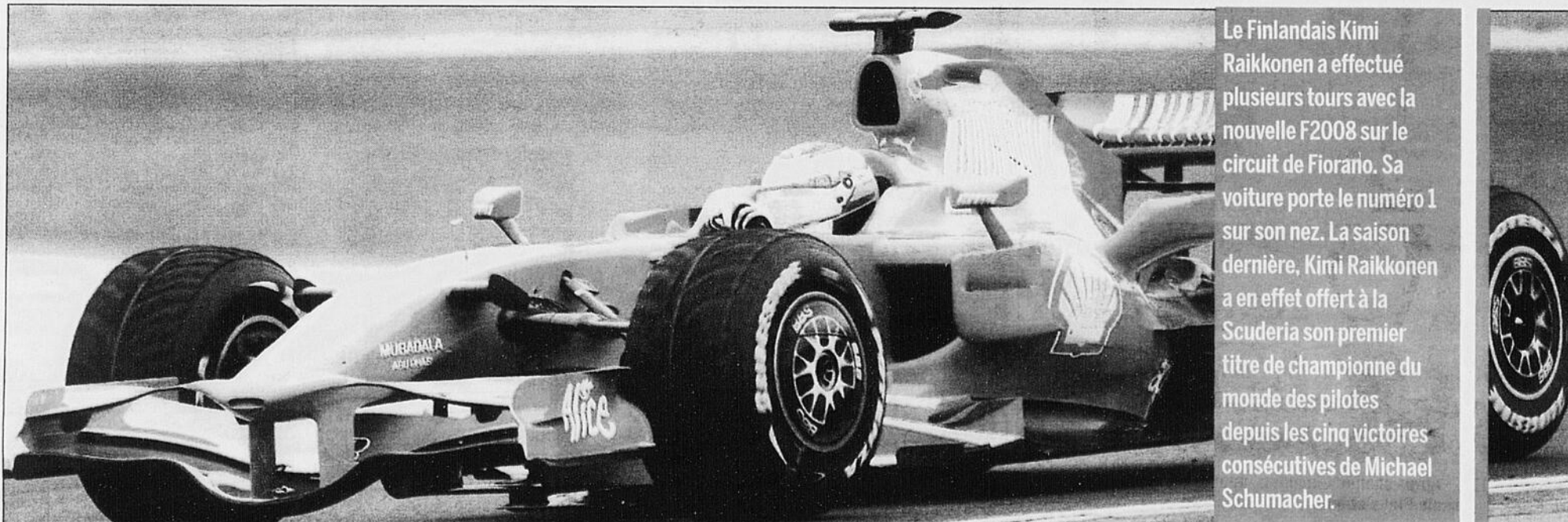
ANSA. Il est bon de ne rencontrer aucun problème pour le premier jour des essais.»

Raikkonen a décroché la couronne mondiale des conducteurs pour sa première saison au sein de la Scuderia l'an dernier, alors que l'écurie s'est adjugée son septième titre constructeurs en neuf ans.

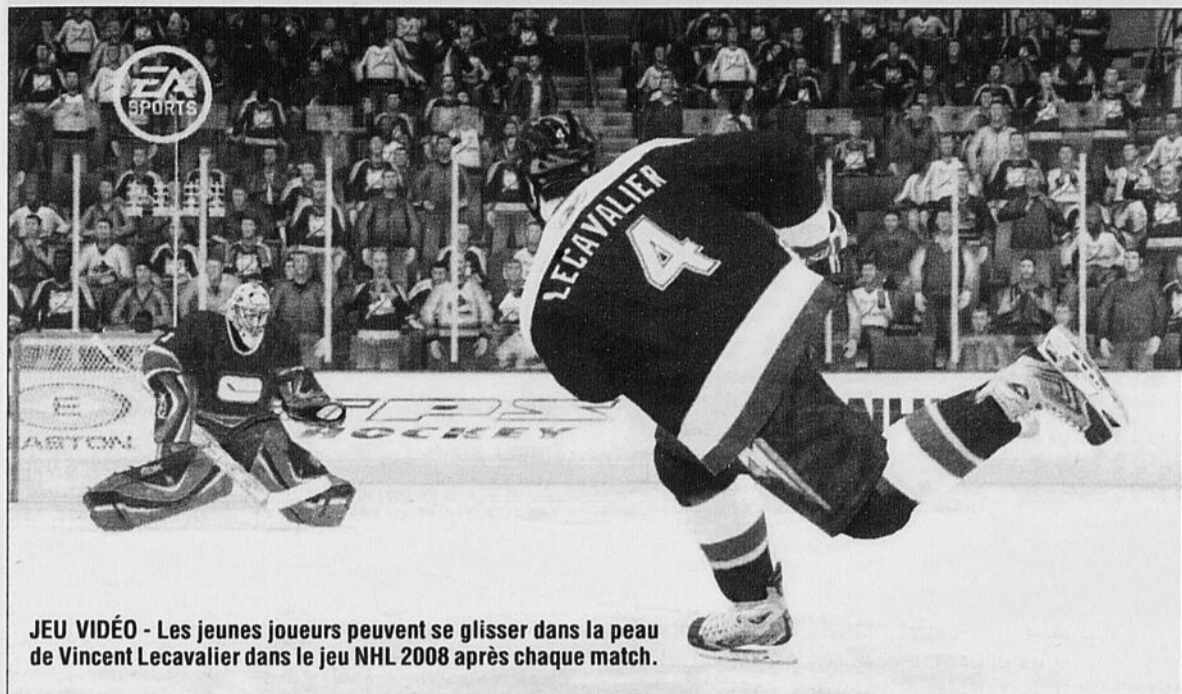
«Il y a un seul objectif: gagner un huitième titre en 10 ans», a déclaré Luca Cordero di Montezemolo, le président de Ferrari.

Schumacher, désormais conseiller spécial de l'écurie italienne, a remporté cinq titres pour Ferrari de 2000 à 2004.

(Associated Press)



Le Finlandais Kimi Raikkonen a effectué plusieurs tours avec la nouvelle F2008 sur le circuit de Fiorano. Sa voiture porte le numéro 1 sur son nez. La saison dernière, Kimi Raikkonen a en effet offert à la Scuderia son premier titre de championne du monde des pilotes depuis les cinq victoires consécutives de Michael Schumacher.



**JEU VIDÉO** - Les jeunes joueurs peuvent se glisser dans la peau de Vincent Lecavalier dans le jeu NHL 2008 après chaque match.

**Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi**

# Duel sur glace et PS3

CHICOUTIMI (SE) - Depuis samedi, les joueurs inscrits au Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi s'affrontent pas uniquement sur la patinoire de l'aréna du Plateau du parc, au Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi. Certains le font également sur une scène virtuelle.

Cette année, les organisateurs du tournoi ont remplacé la traditionnelle scène où les équipes avaient pris l'habitude de présenter des spectacles par une aire de jeu. Après chaque rencontre, un joueur de chaque équipe est choisi au hasard pour découvrir les joies du jeu NHL 2008 sur la console Playstation 3 (PS3). Jusqu'à la reprise du tournoi, la partie amicale est diffusée sur les 20 écrans de télévision qui animent le centre sportif.

«La scène de spectacle connaissait moins de popularité auprès des équipes, explique Martin Lavoie, président du comité organisateur. Nous avons décidé de la remplacer par la scène Microplay. Après

chaque partie, en plus des étoiles du match qui reçoivent un cadeau de Lance et Compte, nous choisissons un joueur de chaque équipe pour jouer à NHL 2008. Le résultat de leur partie ne compte pas. Ils ne jouent que pour le plaisir. Comme les autres, ils seront aussi éligibles à l'attribution d'une console Xbox 360 à la fin du tournoi.»

**Deux retraits**

Peu importe la discipline sportive, l'organisation d'un tournoi demande beaucoup de travail. Et de temps en temps, les organisateurs reçoivent une tuile sur la tête.

Les responsables du tournoi atome ont eu droit à une mauvaise surprise quand deux équipes ont annulé leur présence à Chicoutimi, quelques semaines avant l'événement.

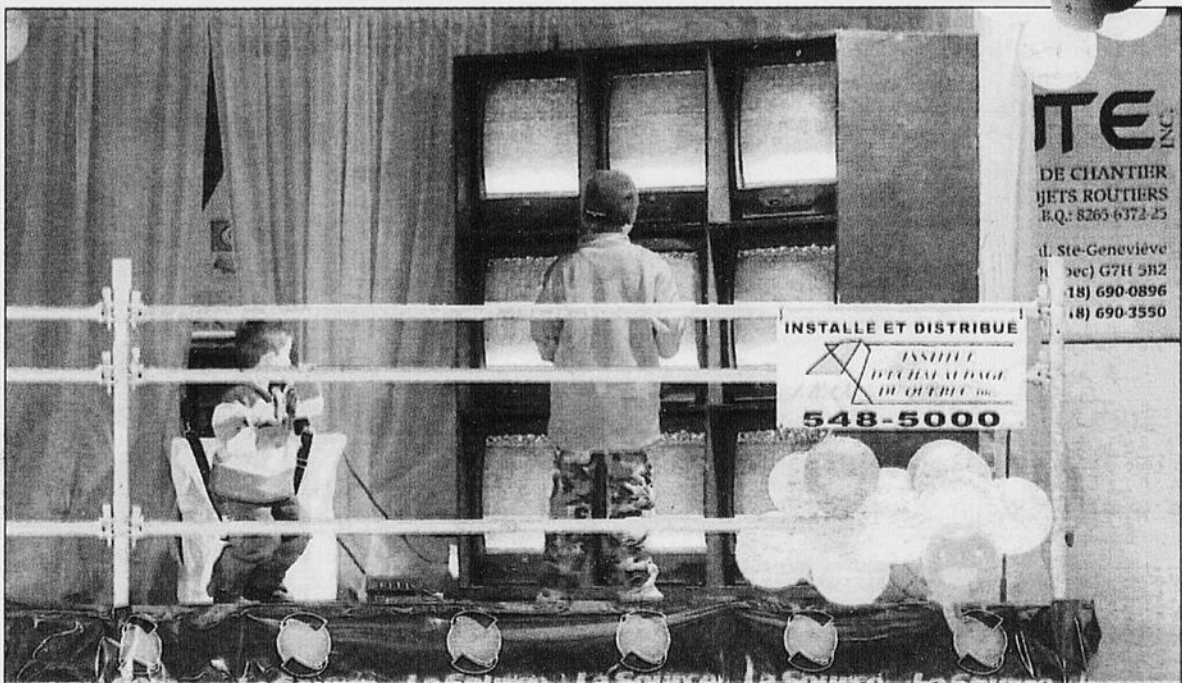
«Dans la classe BB, nous avons remplacé une équipe de Québec par une autre formation de la même région, raconte Martin Lavoie. Tout était arrangé, autant de notre côté que chez les

parents des joueurs. Malheureusement, la ligue Québec-Centre a refusé de donner à cette équipe la permission de participer à un quatrième tournoi. Dans la classe B, nous avons eu droit au retrait d'une équipe du Lac-Saint-Jean.»

Dans les deux cas, il a été impossible de trouver un remplaçant de dernière minute. Vous imaginez le casse-tête pour refaire le calendrier du tournoi.

Comme l'an dernier, le tournoi atome regroupe 38 équipes dans trois catégories. Martin Lavoie rêve encore du jour où une patinoire supplémentaire à Chicoutimi permettra à l'événement de recevoir encore plus de formations et de provoquer des retombées économiques encore plus importantes. □

**Résultats en page 28**



**ADVERSAIRES** - Après chaque rencontre, deux joueurs, un par équipe, sont choisis au hasard pour s'affronter au jeu NHL 2008 sur la console Playstation 3.

(Photo Jeannot Lévesque)

**Ligue senior A à Alma**

# Johanne Bouchard en avait assez

ALMA (SE) - Convaincue qu'elle se dirigeait vers un désastre financier dans les conditions actuelles, Johanne Bouchard a récemment mis un terme officiellement aux activités de l'équipe de hockey senior d'Alma pour la saison 2007-2008.

Dans son esprit, même avec la visite de trois formations de la Ligue senior A de la Mauricie au cours des prochaines semaines, la poursuite de la saison était vouée à un échec et elle en avait assez de garder les joueurs dans le doute. Elle préfère dissoudre l'équipe pour le reste de la saison, sans mettre une croix définitive sur le hockey senior à Alma.

«Marco Dallaire a fait un gros travail pour organiser des matchs entre des équipes de notre ligue et celles de la Mauricie, signale la présidente de l'organisme sans but lucratif qui dirige la formation almatoise. Notre équipe a disputé sa dernière partie le 16 novembre. Depuis ce temps, il y a eu tous les pourparlers avec la ligue de la Mauricie. Une entente a été conclue, mais seulement trois équipes de la Mauricie ont finalement accepté de venir jouer ici. Nous devons payer la moitié de leurs dépenses, en plus d'aller jouer deux fois là-bas et de jouer contre Roberval et Mistissini.

«Dans ces conditions, je crois que nous nous serions retrouvés dans un puits sans fond en poursuivant nos activités. Je ne crois pas que les gens auraient été intéressés à payer 8 \$ pour des matchs contre la Mauricie qui ne veulent rien dire. En plus, pour deux de ces trois parties contre la Mauricie, nous aurions été en conflit avec des matchs du 98,3 à Jon-

quière. Quand on regarde tous les éléments, il est préférable d'arrêter les activités de l'équipe. Ici, avec trois équipes, il n'y a plus de ligue.

**Des doutes**

«Dès novembre, j'avais un doute sur la poursuite de la saison. Ma décision finale a été prise un peu avant Noël, après avoir tout calculé. L'équipe de Roberval a trois propriétaires qui peuvent partager les risques financiers. À Alma, je suis seule et je ne suis pas prête à prendre tous les risques.»

**«Je ne crois pas que les gens auraient été intéressés à payer 8 \$ pour des matchs contre la Mauricie qui ne veulent rien dire.»**

- Johanne Bouchard

Johanne Bouchard ne peut dire ce que réserve l'avenir au circuit régional et à l'équipe d'Alma. Elle estime que le retour de formations au Saguenay est le premier remède nécessaire à la relance de la ligue.

En attendant la suite des événements, elle espère rencontrer les propriétaires de l'équipe de Roberval.

«J'ai entendu dire qu'ils ont approché des personnes pour s'occuper d'une équipe à Alma, avance-t-elle. J'ai demandé une rencontre avec les propriétaires de Roberval pour faire le point avec eux. Si des gens veulent prendre l'équipe d'Alma, ils doivent d'abord rencontrer ses administrateurs. Mais selon moi, le hockey senior à Alma est fini pour cette saison.» □

**EN BREF**

**Pêche blanche à Saint-Fulgence**

L'assemblée générale annuelle de l'Association de pêche blanche de l'Anse-aux-Foins, à Saint-Fulgence, aura lieu le jeudi 10 janvier à 19 h à l'édifice municipal de l'endroit situé au 253 rue Saguenay. On attend les grandes marées du 20 janvier avant de penser à aménager le site de pêche qui comptait une soixantaine de cabanes l'an dernier. Les participants recevront toute l'information pertinente en vue de la présente saison de pêche blanche.

**Pensions pour le pee-wee**

Les dirigeants du Tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière sont présentement à la recherche de familles pour héberger des jeunes, du 16 au 20 janvier. Les personnes intéressées sont invitées à composer le 548-5857.

**Mise-o-Jeu LOTO-QUÉBEC**

## Prédictions

**HOCKEY**

**Pour les matchs du 5 et 6 janvier 2008 CHOIX GAGNANTS**

1 Boston	13 Colorado
2 Philadelphie	14 Edmonton
3 Ottawa	15 Calgary
4 Pittsburgh	16 San Jose
5 Nashville	17 Atlanta
6 Saint Louis	18 Detroit
7 Phoenix	

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
13/13	1	10 018,00 \$
12/13	26	10,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les résultats de Mise-o-Jeu Prédictions par courriel en visitant le: [clubselect.loto-quebec.com](http://clubselect.loto-quebec.com)

HOCKEY



LIGUE NATIONALE  
CLASSEMENT PAR SECTION

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série	
Ottawa	41	27	10	1	3	148	116	58	13-6-1-1	14-4-0-2	6-3-1-0	G2
Montréal	41	20	13	3	5	126	117	48	7-7-1-4	13-6-2-1	5-2-2-1	P1
Boston	41	21	16	2	2	108	108	46	11-6-0-2	10-10-2-0	4-5-0-1	G3
Buffalo	40	19	18	1	2	120	117	41	11-8-0-1	8-10-1-1	5-4-0-1	P6
Toronto	42	16	18	5	3	120	136	40	8-8-2-3	8-10-3-0	2-6-2-0	P2
Section Atlantique												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série	
New Jersey	41	23	15	2	1	101	97	49	12-5-0-0	11-10-2-1	6-4-0-0	P1
Pittsburgh	41	23	16	1	1	120	114	48	12-8-1-1	11-8-0-0	8-2-0-0	G6
NY Rangers	42	20	17	2	3	102	104	45	13-8-0-0	7-9-2-3	4-4-1-1	P3
Philadelphie	39	20	15	1	3	118	110	44	8-5-1-3	12-10-0-0	4-4-0-2	G1
NY Islanders	40	20	16	3	1	98	110	44	13-7-2-0	7-9-1-1	5-3-2-0	P2
Section Sud-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série	
Caroline	44	21	19	3	1	134	141	46	10-8-2-0	11-11-1-1	4-5-1-0	P1
Atlanta	43	21	21	0	1	124	143	43	11-10-0-0	10-11-0-1	7-3-0-0	G1
Floride	42	19	20	2	1	104	115	41	9-9-1-1	10-11-1-0	5-4-1-1	P1
Washington	42	17	20	3	2	117	131	39	8-10-0-1	9-10-3-1	5-2-2-1	P1
Tampa Bay	42	15	22	4	1	121	144	35	12-8-2-0	3-14-2-1	1-7-1-1	G7
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série	
Detroit	43	32	8	0	3	151	90	67	17-3-0-1	15-5-0-2	8-2-0-0	G3
St. Louis	39	20	14	3	2	97	99	45	12-7-2-1	8-7-1-1	4-3-2-1	G1
Columbus	42	19	17	1	5	105	102	44	13-6-1-3	6-11-0-2	5-5-0-0	P1
Chicago	41	19	19	2	1	118	122	41	12-10-1-0	7-9-1-1	4-6-0-0	P5
Nashville	40	20	18	0	2	112	117	42	12-7-0-1	8-11-0-1	6-4-0-0	G3
Section Nord-Ouest												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série	
Calgary	43	22	14	5	2	129	126	51	10-7-5-1	12-7-0-1	7-1-2-0	G5
Vancouver	41	23	14	0	4	108	93	50	12-6-0-2	11-8-0-2	6-3-0-0	P1
Minnesota	42	23	17	0	2	111	117	50	14-7-0-0	9-10-0-2	5-5-0-0	G2
Colorado	42	22	16	2	1	119	118	47	16-6-0-0	6-10-2-1	5-3-1-1	G1
Edmonton	43	18	21	2	2	111	131	40	9-11-0-1	9-10-2-1	3-5-1-1	G1
Section Pacifique												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série	
San Jose	41	23	12	1	5	105	94	52	7-9-1-3	16-3-0-2	6-2-1-1	G1
Dallas	44	24	16	1	3	129	114	52	13-7-1-1	11-9-2-0	5-5-0-0	G1
Anaheim	44	21	17	1	5	107	117	48	12-6-1-3	9-11-0-2	6-2-0-2	P1
Phoenix	40	21	18	0	1	106	107	43	8-10-0-1	13-8-0-0	7-2-0-1	G2
Los Angeles	43	15	26	0	2	123	143	32	9-14-0-1	6-12-0-1	3-7-0-0	P4

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est		
Mj	Pts	
a-1. Ottawa	41	58
a-2. New Jersey	41	49
a-3. Caroline	44	46
4. Pittsburgh	41	48
5. Montréal	41	48
6. Boston	41	46
7. N.Y. Rangers	42	45
8. Philadelphie	39	44
9. N.Y. Islanders	40	44
10. Atlanta	43	43
11. Buffalo	40	41
12. Floride	42	41
13. Toronto	42	40
14. Washington	42	39
15. Tampa Bay	42	35

CALENDRIER

Association de l'Ouest		
Mj	Pts	
x-1. Detroit	43	67
x-2. San Jose	41	52
x-3. Calgary	43	51
4. Dallas	44	52
5. Vancouver	41	50
6. Minnesota	42	48
7. Anaheim	44	48
8. Colorado	41	47
9. St. Louis	39	45
10. Columbus	42	44
11. Phoenix	40	43
12. Nashville	40	42
13. Chicago	41	41
14. Edmonton	43	40
15. Los Angeles	43	32

x - premiers de sa section.

Association de l'Ouest		
Mj	Pts	
9. St. Louis	39	45
10. Columbus	42	44
11. Phoenix	40	43
12. Nashville	40	42
13. Chicago	41	41
14. Edmonton	43	40
15. Los Angeles	43	32

LES MARQUEURS

(Matches d'hier non inclus)		
B	A	PTS
Lecavalier, TB	28	34 62
Iginia, Cal	32	28 60
Kovalchuk, Atl	34	25 59
Crosby, Pit	17	40 57
Heatley, Ott	25	31 56
Alfredsson, Ott	25	30 55
Zetterberg, Det	26	28 54
Ovechkin, Wash	32	20 52
Datsyuk, Det	16	36 52
Spezza, Ott	15	37 52
Saint-Louis, TB	16	33 49
Sundin, Tor	20	28 48
Huselius, Cal	20	27 47
Malkin, Pit	19	27 46
J.Thornton, SJ	13	33 46
Ribeiro, Dal	21	23 44
M.Richards, Phi	19	25 44
Getzlaf, Ana	16	28 44
Stastny, Col	15	29 44
Savard, Bos	10	34 44
Whitney, Car	20	23 43
Prosper, TB	18	25 43
O.Jokinen, Fla	19	22 41
Stillman, Car	20	21 41
H.Sedin, Vcr	7	34 41
E.Staal, Car	22	18 40
Kopitar, LA	17	23 40
Brière, Phi	16	24 40
Lidstrom, Det	4	36 40
Gaborik, Min	21	18 39
D.Sedin, Van	19	20 39
Langkow, Cal	16	23 39
Morrow, Dal	15	24 39
Gomez, NYR	9	30 39
Kane, Chi	9	30 39

LES MARQUEURS

B	A	Pts	Pén.
27. A. Kovalev	18	20	38 34
14. T. Plekanec	13	23	36 18
11. S. Koivu	7	24	31 59
21. C. Higgins	15	15	30 10
79. A. Markov	10	19	29 28
32. M. Streit	6	19	25 10
46. A. Kostitsyn	11	12	23 13
44. R. Hamrik	3	14	17 22
84. G. Latendresse	11	3	14 20
6. M. Ryder	6	8	14 12
8. M. Komisarck	3	9	12 64
28. K. Chupchura	4	7	11 10
20. B. Smolinski	2	9	11 14
25. M. Dandenault	4	5	9 30
6. T. Kostopoulos	3	4	7 66
71. P. Brisebois	1	6	7 20
74. S. Kostitsyn	2	4	6 4
22. S. Bégin	3	1	4 24
40. M. Lapierre	1	3	4 6
54. M. Grabovski	1	1	2 4
51. F. Bouillon	0	3	3 34
26. J. Gorges	0	2	2 13

Gardiens												
G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.					
39. C. Huet	11	6	2	3	1335	52	1	2,34				
45. C. Locke	0	0	0	0	0	0	0	0,00				
41. J. Halak	0	0	0	0	20	1	0	3,00				
31. C. Price	0	0	0	0	0	0	0	0,00				

Gardiens												
G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.					
39. C. Huet	11	6	2	3	1335	52	1	2,34				
45. C. Locke	0	0	0	0	0	0	0	0,00				
41. J. Halak	0	0	0	0	20	1	0	3,00				
31. C. Price	0	0	0	0	0	0	0	0,00				

JUNIOR MAJEUR

Section Telus												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts					
Gatineau	45	28	13	2	2	163	142	60				
Rouyn-Noranda	44	28	13	2	1	174	148	59				
Baie-Comeau	43	27	12	1	3	144	120	58				
Québec	44	24	17	1	2	165	134	51				
Chicoutimi	43	23	16	1	3	133	118	50				
Shawinigan	41	21	17	0	3	129	125	45				
Victoriaville	44	20	22	2	0	149	176	42				
Val-d'Or	44	18	22	2	2	120	157	40				
Rimouski	45	15	29	1	0	135	168	31				
Drummondville	43	8	32	1	2	95	166	19				

Section Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts					
Saint-Jean	41	26	12	1	2	162	131	55				
Halifax	41	25	12	0	4	163	135	54				
Cap-Breton	45	24	15	3	3	159	159	54				
Lewiston	43	23	16	2	2	140	138	50				
St. John's	44	20	20	1	3	146	149	44				
Acadie-Bathurst	40	20	18	1	1	153	137	42				
I.-P.-E.	40	18	1	1	142	155	42					
Moncton	44	17	20	2	5	125	138	41				

Section Ouest												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts					
Saint-Jean	41	26	12	1	2	162	131	55				
Halifax	41	25	12	0	4	163	135	54				
Cap-Breton	45	24	15	3	3	159	159	54				
Lewiston	43	23	16	2	2	140	138	50				
St. John's	44	20	20	1	3	146	149	44				
Acadie-Bathurst	40	20	18	1	1	153	137	42				
I.-P.-E.	40	18	1	1	142	155	42					
Moncton	44	17	20	2	5	125	138	41				

Section Nord-Ouest												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts					
Québec 4 Chicoutimi 3 (F)												
Rimouski 1 Baie-Comeau 4												
Gatineau 0 Acadie-Bathurst 5												
Cap-Breton 4 Lewiston 5												
Halifax 2 Moncton 1												
Saint-Jean 2 St. John's 3												

Section Nord-Ouest												
Mj	G	P	DP									



ANAHEIM

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Zetterberg, Petry, Pronger, etc.

CALGARY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Tallinder, Sekera, Kalinin, etc.

EDMONTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Liles, Clark, Hannan, etc.

FLORIDE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Gagner, Nilsson, Gilbert, etc.

MONTREAL

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Boogaard, Pouliot, Clutterbuck, etc.

OTTAWA

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Sim, Meyer, Tambellini, etc.

PITTSBURGH

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Weller, Perrault, Tjarnqvist, etc.

TORONTO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Darche, Lundin, Roy, etc.

ATLANTA

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Kovalchuk, Hossa, White, etc.

CAROLINE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Whitney, Stillman, Staal, etc.

DALLAS

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Ribeiro, Morrow, Zubov, etc.

LOS ANGELES

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Kopitar, Brown, Brodie, etc.

NEW JERSEY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Parisé, Gionta, Madden, etc.

PHILADELPHIE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Richards, Briere, Langenbrunner, etc.

ST. LOUIS

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Kariya, Boyes, Tkachuk, etc.

WASHINGTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Ovechkin, Nylander, Backstrom, etc.

BOSTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Savard, Sturm, Chara, etc.

CHICAGO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Kane, Sharp, Toews, etc.

DETROIT

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Zetterberg, Datsyuk, Lidstrom, etc.

MINNESOTA

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Gaborik, Bouchard, Satou, etc.

ISLANDERS-NY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Comrie, Satou, Guerin, etc.

PHOENIX

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Doan, Vrba, Reinprecht, etc.

TAMPA BAY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Lecavalier, Louis, Prospal, etc.

WASHINGTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Ovechkin, Nylander, Backstrom, etc.

BUFFALO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Pominville, Roy, Connolly, etc.

COLORADO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Stastny, Hejduk, Smyth, etc.

EDMONTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Liles, Clark, Hannan, etc.

FLORIDE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Gagner, Nilsson, Gilbert, etc.

MONTREAL

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Boogaard, Pouliot, Clutterbuck, etc.

OTTAWA

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Sim, Meyer, Tambellini, etc.

PITTSBURGH

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Weller, Perrault, Tjarnqvist, etc.

TORONTO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts+/- FM. Lists players like Darche, Lundin, Roy, etc.

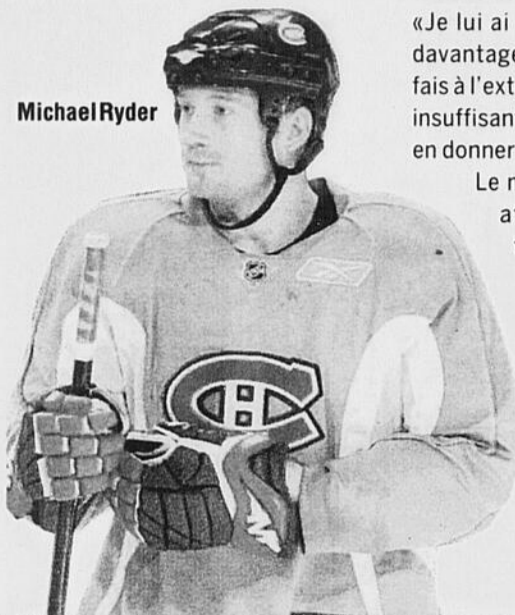
GARDIENS

Large table listing goalies for various teams with columns: Gardiens, Min, BC, JB, Moy, V, D, P, A, G32. Includes names like Osgood, Hasek, Durocher, etc.

Abbreviations: MJ - matches joués; BC - buts contrés; JB - jeux blancs; Moy. - moyenne; V - victoires; D - défaites; P - prolongation; A - arrêts; % - pourcentages d'arrêts

## Gainey a rencontré Michael Ryder

Bob Gainey a confié avoir eu une discussion avec Michael Ryder, il y a



Michael Ryder

quelques semaines, au plus fort de la période léthargique que l'ailier droit traversait.

«Je lui ai dit qu'il devait s'investir davantage. "Peu importe ce que tu fais à l'extérieur ou sur la glace, c'est insuffisant. Tu dois tout faire mieux, en donner plus, dans tout."»

Le message a été saisi, Ryder affiche plus d'ardeur à la tâche et il est peut-être en voie de retrouver sa touche de marqueur.

### Brisebois

Patrice Brisebois pourrait revenir au jeu contre les Blackhawks, mardi. Le défenseur piaffe d'impatience depuis qu'il est rétabli de sa blessure à une épaule.

(Presse Canadienne)

## Halak primé

Le gardien Jaroslav Halak des Bulldogs de Hamilton a reçu le titre de joueur de la semaine dans la Ligue américaine de hockey.

Halak a affiché un dossier de 3-1-0 avec un blanchissage en quatre matches la semaine dernière. Il a alloué seulement quatre buts sur 117 tirs, maintenant une moyenne de 1,01 et un pourcentage d'arrêts de .966.

Halak a d'abord blanchi les Griffins de Grand Rapids 1-0 le jour de l'an, puis il a repoussé 35 des 36 tirs dans un gain de 2-1 face aux IceHogs de Rockford le lendemain. Le joueur originaire de Bratislava, en Slovaquie, a mérité une autre victoire contre les Griffins, vendredi. Il a subi sa seule défaite de la semaine contre les Marlies de Toronto, s'inclinant 2-1, samedi.

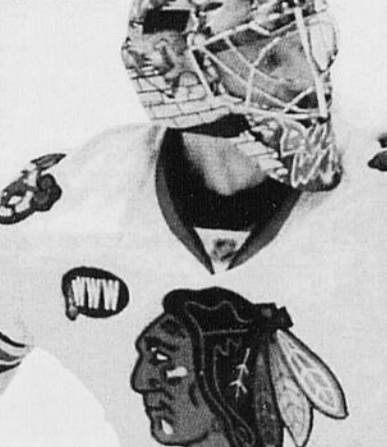
Halak a été retenu parmi les trois étoiles à chacune de ses quatre rencontres.

(Presse Canadienne)

## Des temps durs

Les Blackhawks n'ont pas savouré la victoire dans leurs cinq derniers matches (0-4-1). Ils en seront à leur première visite à Montréal depuis le 1er février 2004. Le Canadien va profiter de leur passage pour souligner 82 ans de rivalité avec Chicago.

### Nikolai Khabibulin



## Price en bas ?

La possibilité qu'a soulevée Bob Gainey que Carey Price dispute quelques matches dans la Ligue américaine ne sourit guère au jeune gardien.

«Je vais faire ce qu'on va me dire de faire, a mentionné Price. J'estime que je peux poursuivre ma progression en m'entraînant fort ici.»

Gainey a dit que ce serait préférable que Price ne perde pas la main en séjournant chez les Bulldogs de Hamilton.

«On veut qu'il joue trois à quatre matches sur 10. S'il ne dispute qu'un match en trois semaines, ce sera néfaste pour son développement.»

Price vient de connaître sa plus difficile sortie de la saison, face aux Capitals de Washington, au moment où Jaroslav Halak brille dans la Ligue américaine. Le Tchèque a été choisi le joueur par excellence de la dernière semaine.

(Presse Canadienne)

## Le bilan de mi-saison de Bob Gainey

# Miser sur les mises au jeu

MONTREAL — Bob Gainey estime que la principale lacune que le Canadien doit combler en seconde moitié de saison, celle qui pourrait l'inciter à faire l'acquisition d'un joueur de centre expérimenté, c'est le manque d'efficacité sur les mises au jeu.

«On doit améliorer cet aspect. Si les joueurs que nous avons ici ne représentent pas la solution, je vais analyser la possibilité de trouver du renfort ailleurs. On ne peut pas continuellement connaître des matches de 30-35 pour cent d'efficacité», a affirmé le directeur général, lundi, après avoir dressé un bilan positif de la première moitié de saison du Tricolore.

Gainey a envoyé le message aux joueurs de centre à caractère défensif, les Maxim Lapierre, Kyle Chipchura et Bryan Smolinski, que leur poste au sein de l'équipe pourrait être menacé.

«S'ils veulent garder leur place, ils doivent se démarquer. Ils vont ajouter une contribution importante à l'équipe, s'ils le font.»

Dans la LNH, seuls les Bruins de Boston et le Wild du Minnesota font pires que le CH au chapitre des mises au jeu. Le Canadien montre un taux de réussite de 48,13 pour cent. Les Red Wings de Detroit sont premiers avec un taux de 54,26.

«C'est une de nos faiblesses et on peut voir nos adversaires essayer de l'exploiter, a noté Gainey. On doit corriger la situation, jusqu'à ce que ça devienne un atout pour nous. Les entraîneurs sont bien au fait du problème et ils tentent d'aider les joueurs de centre.»

A New York, le 30 décembre, les Rangers ont créé l'égalité vers la fin de la troisième période à la suite de la mise au jeu qu'a remportée Chris Drury face à Tomas Plekanec. Contre les Capitals de Washington, samedi, Alexander Ovechkin a réussi un but à la suite

d'une remise que Chipchura a nettement perdue.

Il n'y a pas de trio d'entraîneurs plus compétent que celui du Canadien afin d'enseigner l'art de remporter des mises au jeu. Guy Carbonneau, Doug Jarvis et Kirk Muller ont été dominants à ce chapitre, à titre de joueurs.

«Ça s'enseigne difficilement, la technique a peu à y voir, a relevé Carbonneau. On peut parler de l'attitude à adopter parce que la détermination est un facteur important.

«C'est impossible de gagner toutes les mises au jeu, a-t-il repris. Personne ne peut conserver un

taux de 100 pour cent. L'important, c'est de minimiser les pertes.

«Tout se passe rapidement. On doit être prêt à s'adapter à plein de choses en très peu de temps.»

Comme Gainey, Carbonneau juge que c'est un problème criant parce que directement lié au temps de possession de la rondelle.

Il n'y a rien de mathématique là-dedans, l'équipe qui a le disque le plus longtemps augmente ses chances de l'emporter. Conséquent, celle qui se l'approprie le plus souvent sur les mises au jeu.

«On passe trop de temps dans notre territoire, c'est une autre lacune qu'on doit améliorer, a

souligné Gainey. Je souhaite aussi qu'on fasse mieux en infériorité numérique, de quelques points de pourcentage.»

Avant lundi, le Canadien occupait le 25e rang de la ligue en infériorité, avec un taux de 80,2 pour cent.

Cela dit, Gainey est optimiste du fait que le Tricolore est plus cohérent cette saison, qu'il joue mieux à égalité numérique et qu'il est plus discipliné par rapport à la même période, en 2006-07.

«On est une équipe moins contradictoire, a prétendu le dg. La saison dernière, nous étions une des meilleures équipes en infériorité, mais également une des

plus punies. C'était anormal.» À l'aide de son total de 48 points, le Canadien est bien positionné au sein de la dizaine d'équipes de l'association impliquées dans la lutte pour une place aux séries éliminatoires.

Un coussin fort mince. Doit-on rappeler que le Canadien est tombé à court des séries avec un total de 90 points, la saison dernière, après en avoir amassé 51 dans ses 41 premiers matches.

«On devra élever notre niveau de jeu parce que la deuxième moitié va être plus intense, plus difficile, comme ç'a été le cas la saison dernière.»

(Presse Canadienne)



«Si les joueurs que nous avons ici ne représentent pas la solution, je vais analyser la possibilité de trouver du renfort ailleurs. On ne peut pas continuellement connaître des matches de 30-35 pour cent d'efficacité.»

— Bob Gainey

(Photo La Presse)

# Que fera Richard Martel?

CHICOUTIMI (SE) - La période ouverte aux transactions dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM) prendra fin sur le coup de midi, aujourd'hui, et Richard Martel a brossé un portrait très précis de la situation des Saguenéens de Chicoutimi, lundi. Il s'intéresse à deux scénarios.

Le pilote chicoutimien s'est attardé publiquement aux possibles scénarios qui existent, quelques heures après avoir fait le même exercice devant ses joueurs.

Martel attaquera cette dernière portion de la période de trans-

action en restant ouvert à deux possibilités. Il pourrait améliorer son équipe pour le reste de la présente saison en obtenant un bon marqueur. Dans ce cas, il devrait laisser aller un gros morceau tout de suite. Il pourrait aussi penser à l'an prochain. Si Bobby Nadeau ou Francis Paré est échangé, ce sera uniquement sous cette condition.

«Nous devons être prudents, a précisé Martel. Nous n'avons pas à toucher à notre défensive. Nous avons besoin de joueurs d'attaque. Pour le moment, à l'exception de Brad Marchand, aucun attaquant de premier plan a

bougé dans la ligue. Je parle d'un joueur capable de transporter une équipe. Des gars comme Marchand et Claude Giroux. Nous aimerions obtenir un marqueur d'expérience, mais l'étau se resserre. Nous sommes déjà chanceux d'avoir mis la main sur Charles-Antoine Messier. Trois de nos joueurs pourraient me donner ce que je cherche. On parle de Nicolas Deschamps, Jacob Lagacé et Mathieu Bolduc. C'est difficile. Est-ce que je laisse partir un de ces joueurs tout de suite pour trois mois de hockey? C'est la décision que j'ai à prendre.

«Si je touche à Paré ou Nadeau, c'est parce que j'ai un joueur l'an prochain aussi talentueux que Deschamps, Lagacé et Olivier Ouellet. Si j'en ai pas ça, Pagé et Nadeau ne bougeront pas.»

Plusieurs entrent en ligne de compte dans la réflexion de Richard Martel. Est-ce que l'addition d'un bon marqueur transformerait automatiquement les Saguenéens en prétendants à la Coupe du président? Est-il est préférable de laisser vieillir encore un peu le noyau de l'équipe?

Les succès inattendus des Saguenéens cette saison portent également à réflexion, tout

comme le souhait de l'organisation d'accueillir le tournoi de la Coupe Memorial en 2009.

«Il faut aussi voir qui bouge dans la ligue, reprend Martel. De notre côté, l'équipe qui bouge le plus en ce moment est celle de Baie-Comeau. Les aspirants de notre côté sont Baie-Comeau, Rouyn-Noranda et Gatineau. Le Drakkar a été le seul à bouger jusqu'à maintenant. Il faut savoir où nous nous trouvons dans tout cela. Le rendement de l'équipe est très bon. Il est évident que la situation de l'équipe nous incite à réfléchir.»

Vous avez le portrait. La suite à midi, aujourd'hui. □

## FRANCIS VERREAU

Il sait qu'un 20 ans ne peut jouer sur le quatrième trio. Il a rencontré Richard Martel pour en discuter.



## BOBBY NADEAU

Auteur d'un jeu blanc dimanche. S'il est échangé, François Lévesque (photo) fera-t-il l'affaire?

## FRANCIS PARÉ

Acquis durant l'été, il est aujourd'hui un des meilleurs marqueurs de la LHJM. Partira-t-il?

(Archives Rocket Lavoie)

## La place de Verreault n'est pas sur le 4<sup>e</sup> trio

CHICOUTIMI (SE) - Francis Verreault n'a pas besoin d'un dessin. Il sait très bien qu'il n'est pas normal de retrouver un joueur de 20 ans au sein d'un quatrième trio.

Le hockeyeur de Mashteuiatsh a rencontré Richard Martel pendant quelques minutes, lundi. Il ne l'a pas fait avec l'intention de demander une transaction. Les deux hommes ont plutôt voulu faire le point.

«Je suis sur la quatrième ligne depuis que nous sommes revenus du congé du Jour de l'an et il y a certainement des choses qui se sont passées, a mentionné Verreault. Je ne crois pas qu'une équipe peut se permettre

d'avoir un joueur de 20 ans sur une quatrième ligne. Ça ne sert à rien. Je ne sais pas pourquoi. Peut-être que Richard (Martel) veut simplement voir des choses. Nous allons certainement en discuter.

«Je suis conscient qu'un joueur de 20 ans n'a pas sa place sur un quatrième trio. Je veux aider l'équipe à gagner. C'est ma seule priorité. Je sais également que c'est à moi de travailler pour ne pas être dans cette position. Je ne suis certainement pas sur la quatrième ligne sans raison. C'est à moi de m'améliorer.

«Je n'ai pas l'intention de demander une

transaction, mais je pense qu'il est bon de mettre les choses au point avant la fin de la période des transactions. Dernièrement, les choses vont beaucoup moins bien. Tout ce que je demande, c'est de connaître une belle fin de saison. J'ai eu une belle carrière avec les Saguenéens et je pense avoir fait de belles choses à Chicoutimi. Les partisans me l'ont bien rendu et je veux leur en donner une dernière fois.»

Francis Verreault assure n'éprouver aucun problème de santé présentement. S'il se retrouve dans une position difficile, ce n'est pas en raison d'une blessure cachée.

Il faut donc regarder ailleurs.

«Je ne provoque peut-être pas assez d'étincelles quand je suis sur la glace, avance le vétéran de cinq saisons. C'est ce que j'ai toujours fait avec les Saguenéens. C'est peut-être pour cette raison que je me retrouve sur la quatrième ligne. En plus, je crois que Richard voulait voir des choses avec l'arrivée de Marc-André Labelle. Olivier Painchaud joue du gros hockey présentement et la première ligne est intouchable. C'est ce qui fait que je me ramasse sur la quatrième ligne...» □

- ★ Le PS3 au Tournoi atome p.26
- ★ Le senior à Alma, c'est terminé p. 27
- ★ Gainey cible les mises au jeu p.30

  
tournoi provincial  
midget d'alma inc  
36<sup>e</sup> ÉDITION

## Tournoi du 9 au 13 janvier

On vous attend aux centres sportifs  
Mario Tremblay Alma et Mistook de Delisle

